

Regulatory compliance and safety information

Thank you for choosing to buy a Dyson purifying fan. To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English, go to page 2.

Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Luftreiniger entschieden haben. Um Ihre Sicherheitshinweise und die allgemeinen Bedingungen auf Deutsch zu lesen, gehen Sie zu Seite 5.

Información de cumplimiento normativo y seguridad

Gracias por elegir un ventilador purificador Dyson. Para leer las instrucciones de seguridad y los términos y condiciones de la garantía en español, vaya a la página 10.

Informations relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité

Merci d'avoir choisi un ventilateur purificateur Dyson. Pour lire les consignes de sécurité et les conditions générales de la garantie en français, reportez-vous à la page 14.

Conformità alle normative ed informazioni di sicurezza

Grazie per avere acquistato un purificatore-ventilatore Dyson. Per leggere le istruzioni di sicurezza, i termini e le condizioni della garanzia in italiano, andare a pagina 18.

Naleving van regelgeving en veiligheidsinformatie

Bedankt dat u voor een Dyson luchtreinigingsventilator hebt gekozen. Ga naar pagina 23 om onze veiligheidsinstructies en de algemene garantievoorwaarden te lezen in het Nederlands.

Информация о соблюдении нормативных требований и техники безопасности

Благодарим за выбор очистителя воздуха Dyson. Чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и условиями гарантии на русском языке, перейдите на страницу 27.

Съответствие с разпоредбите и информация за безопасността

Благодарим Ви, че избрахте да закупите пречистващ вентилатор Dyson. За да прочетете инструкциите за безопасност и гаранционните условия и правила на български език, моля, вижте страница 33.

Soulad s právními předpisy a bezpečnostní informace

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit čističku vzduchu od společnosti Dyson. Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 37.

Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger

Tak, fordi du har valgt at købe en Dyson-luftrenseblæser. Gå til side 41 for at læse sikkerhedsinstruktionerne, vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Vastavus eeskirjadele ja ohutusalane teave

Aitäh, et olete omale valinud Dysoni õhku puhastava puhuri. Eestikeelsed ohutusjuhised ja garantiitingimused leiate leheküljelt 44.

Säädösten noudattaminen ja turvallisuu tiedot

Kiitos, että valitsit Dyson-ilmanpuhdistimen. Voit lukea turvaohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 48.

Κανονιστική συμμόρφωση και πληροφορίες για την ασφάλεια

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα καθαριστή αέρα - ανεμιστήρα Dyson. Για να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τους όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης στα ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 52.

Usklađenost s propisima i sigurnosne informacije

Zahvaljujemo vam na kupnji Dyson ventilatorskog pročišćivača zraka. Da biste pročitali sigurnosne upute te uvjete i odredbe jamstva na hrvatskom jeziku, idite na stranicu 56.

Megfelelőségi és biztonsági információk

Köszönjük, hogy a Dyson légtisztító megvásárlása mellett döntött. A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó magyar nyelvű feltételekhez lapozzon a(z) 60. oldalra.

Reglamentavimo atitikties ir saugos informacija

Dėkojame, kad pasirinkote „Dyson“ orą valantį ventiliatorių. Norėdami saugos nurodymus ir garantijos sąlygas skaityti lietuvių kalba, eikite į puslapį „64“.

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību

Paldies, ka iegādājāties "Dyson" gaisa attīrītāju.. Lai izlasītu drošības norādījumus un garantijas noteikumus latviešu valodā, dodieties uz lapu 68.

Forskriftssansvar og sikkerhetsinformasjon

Takk for at du valgte en rensende vifte fra Dyson. For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 72.

Zgodność z przepisami i informacja

dotyczące bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza firmy Dyson. Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 75.

Informações de segurança e conformidade regulamentar

Obrigado por optar pela compra de um ventilador purificador da Dyson. Para ler as respectivas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português, vá para a página 80.

Informații despre respectarea normelor de siguranță

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un ventilator Dyson cu funcție de purificare a aerului. Pentru a citi instrucțiunile de siguranță și a accepta termenii și serviciile în limba română, mergeți la pagina 84.

Instruktioner samt säkerhetsinformation

Tack för att du valt att köpa en luftreningsfläkt från Dyson. För att läsa säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska gå du till sidan 88.

Súlád s právnymi predpismi a bezpečnostné informácie

Ďakujeme, že ste sa rozhodli kúpiť si čistiaci ventilátor Dyson. Ak si chcete prečítať bezpečnostné pokyny a záručné podmienky v slovenskom jazyku, prejdite na stránku 91.

Skladnost z zakonskimi predpisi in varnostne informacije

Hvala, ker ste se odločili za nakup čistilnika Dyson. Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 96.

Düzenlemelere uygunluk ve güvenlik bilgileri

Dyson hava temizleyici satın aldığınızı için teşekkür ederiz. Güvenlik talimatlarınızı ve garanti koşulları ve şartlarını Türkçe olarak okumak için, sayfa 99'e gidiniz.

TP7A/TP9A

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has an implanted medical device or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not handle any part of the appliance or plug with wet hands.
5. Keep the appliance away from flammable liquids, vapours, air fresheners and essential oils.
6. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result

- in the cable overheating and catching fire.
7. Do not use this appliance if it has been damaged or submerged in water.
 8. Keep this appliance and cable away from heated surfaces. Do not position the cable under furniture or appliances.
 9. Do not put any objects into any openings as this may cause an electric shock or fire or damage the appliance.
 10. Always carry this appliance by the base and not by the loop amplifier.
 11. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
 12. Disconnect power or unplug before cleaning, performing any maintenance or replacing a filter. Always unplug the appliance when not in use.
 13. This appliance contains a Class 1 laser. Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous laser radiation. Do not stare at the light source. Laser radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin. Do not attempt to modify or disassemble the laser tube.
 14. Chemical Burn and Choking Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you

think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional information

Maintaining your machine

- To always get the best performance from your machine, it's important to regularly clean it and check for blockages.

Cleaning your machine

- If dust accumulates on the surface of your machine, wipe dust from the loop amplifier, shrouds and other parts with a clean, dry cloth only.
- Look for blockages in the air inlet holes on the shroud and the small aperture inside the loop amplifier.
- Use a soft brush to remove dust and debris.
- Don't use detergents or polishes to clean your machine.

Replaceable parts

- Your machine has replaceable filter units and batteries, any other servicing must be carried out by an authorised service representative.

Battery replacement



Caution

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

Non-washable filter units

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Failure to replace the filter units when prompted may result in changes to product performance and appearance.
- Replacement filter units can be purchased at www.dyson.com

Auto mode

- A period of six days is required after your machine is first used for the sensor to calibrate. During this period your machine may be more sensitive to VOCs (such as odours) than normal.
- During first use, whilst the sensors calibrate, your machine can take up to two minutes to show VOC and NO₂ data.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.



- This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.
- Keep the used batteries away from children as these can still harm children if swallowed.
 - Your filter units are non-washable and non-recyclable.
 - Dispose of the exhausted filter unit(s) in accordance with local ordinances or regulations.
 - The battery should be removed from the machine before disposal.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name and address details of the Dyson guarantor for your country are set out elsewhere in this document – please refer to the table setting out these details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

What is not covered

- Replacement filter units. The machine's filter units are not covered by the guarantee.

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – refer to the Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

 **ACHTUNG**

**GERÄT UND FERNBEDIENUNG
ENTHALTEN MAGNETE.**

**1. Implantierte medizinische Gerät
wie Herzschrittmacher und**

Defibrillatoren können durch starke Magnetfelder beeinflusst werden. Wenn Sie oder jemand in Ihrem Haushalt Träger eines implantierten medizinischen Geräts oder Defibrillators ist, die Fernbedienung nicht in einer Tasche oder in der Nähe des Geräts platzieren.

2. Kreditkarten und elektronische Speichermedien können durch Magnete beschädigt werden und sollten von der Fernbedienung und der Oberseite des Geräts ferngehalten werden.

VERMEIDUNG DER GEFAHR VON FEUER, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:

3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. von unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer zuständigen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
4. Nicht im Außenbereich oder auf nassen Flächen verwenden und keinen Teil des Geräts oder Steckers mit nassen Händen berühren.
5. Halten Sie das Gerät fern von brennbaren Flüssigkeiten, Dampfdruckgeräten, Lüfterfrischern und ätherischen Ölen.
6. Netzkabel immer direkt in die Wandsteckdose stecken. Niemals Verlängerungskabel zwischenschalten. Zu hoher Stromfluss kann Überhitzung und einen Brand verursachen.

7. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder unter Wasser getaucht wurde.
8. Halten Sie dieses Gerät fern von beheizten Flächen. Legen Sie das Kabel nicht unter Möbel oder andere Geräte.
9. Keine Gegenstände in Öffnungen platzieren, da dies zu einem Stromschlag oder Brand oder Schäden an dem Gerät führen kann.
10. Tragen Sie dieses Gerät stets am Griff und nicht am Luftring.
11. Falls zwischen Stecker und Steckdose etwas undicht ist, oder der Stecker sehr heiß wird, muss die Steckdose möglicherweise ausgetauscht werden. Die Steckdose von einem qualifizierten Elektriker austauschen lassen.
12. Vor allen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten sowie vor dem Auswechseln eines Filters muss die Stromzufuhr unterbrochen bzw. getrennt werden. Das Gerät bei Nichtgebrauch immer von der Stromquelle trennen.
13. Dieses Gerät ist mit einem Laser der Klasse 1 ausgestattet. Die unbeabsichtigte Verwendung des Geräts oder Schäden am Gehäuse können dazu führen, dass gefährliche Laserstrahlung entweicht. Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Laserstrahlung kann, auch in kleinen Dosen, Schäden an Augen und Haut verursachen. Nicht versuchen, die Laserröhre zu modifizieren oder auseinanderzunehmen.
14. Verätzungs- und Verschluckungsgefahr. Batterien von Kindern fernhalten. Dieses Produkt enthält eine Lithium-Knopfzellen-Batterie. Wenn eine neue oder gebrauchte Lithium-Knopfzellen-Batterie verschluckt wird oder in den Körper gelangt, kann dies schwere innere

Verätzungen verursachen und binnen 2 Stunden zum Tod führen. Das Batteriefach muss daher stets sicher verschlossen sein. Falls sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, das Produkt nicht mehr verwenden, die Batterien entfernen und von Kindern fernhalten. Falls der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, ist sofort ärztliche Hilfe einzuholen.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN UND BEWAHREN SIE SIE AUF

Zusätzliche Informationen

Wartung Ihres Geräts

- Um kontinuierlich die optimale Leistung Ihres Geräts zu erhalten, ist es wichtig, das Gerät regelmäßig zu reinigen und auf Blockaden zu überprüfen.

Reinigen Ihres Geräts

- Wenn sich Staub auf der Oberfläche Ihres Geräts ansammelt, den Staub vom Luftstromverstärker, der Verkleidung und anderen Teilen nur mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- Auf Blockierungen in den Lufteinlassöffnungen der Verkleidung und in der kleinen Öffnung im Luftstromverstärker achten.
- Staub und Schmutz mit einer weichen Bürste entfernen.
- Keine Reinigungsmittel oder Polituren zum Reinigen Ihres Geräts verwenden.

Ersatzteile

- Ihr Gerät verfügt über austauschbare Filtereinheiten und Akkus, jede weitere Wartung muss von einem autorisierten Servicemitarbeiter durchgeführt werden.

Austausch der Batterie



Achtung

- Das Batteriefach an der Fernbedienung aufschrauben. Die Abdeckung lösen und herausziehen, um die Batterie zu entfernen.
- Die Batterie nicht verkehrt herum einsetzen oder kurzschließen.
- Nicht versuchen, die Batterie zu zerlegen oder wiederaufzuladen. Von Feuer fernhalten.
- Beim Einsetzen einer neuen Batterie die Anweisungen des Batterieherstellers beachten (Batterietyp CR 2032).
- Immer die Schraube in die Fernbedienung einsetzen und die Batteriewarnhinweise beachten.

Nicht waschbare Filtereinheiten

- Die Filtereinheiten sind nicht waschbar und nicht wiederverwendbar.
- Wenn Filtereinheiten bei Aufforderung nicht ersetzt werden, kann dies zu Veränderungen der Produktleistung und dem Erscheinungsbild führen.
- Neue Filtereinheiten sind unter www.dyson.de/support (DE), www.dyson.at/support (AT) oder www.dyson.ch/de_ch/support/journey/overview (CH) erhältlich.

Automatikmodus

- Nach der ersten Verwendung des Geräts benötigt der Sensor sechs Tage für die Kalibrierung. Während dieses Zeitraums ist Ihr Gerät möglicherweise empfindlicher als sonst gegenüber flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) wie etwa Gerüchen.
- Beim ersten Gebrauch kann Ihr Gerät während der Kalibrierung der Sensoren bis zu zwei Minuten brauchen, um VOC- und NO₂-Daten anzuzeigen.

Hinweise zur Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.

- Bitte entsorgen oder recyceln Sie den Akku gemäß den entsprechenden örtlichen Bestimmungen.



Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Ihre Gemeinde oder Ihr Händler kann Sie über die nächstgelegene Recyclinganlage informieren.

- Altbatterien von Kindern fernhalten, da diese bei Verschlucken gesundheitliche Schäden verursachen können.
- Die Filtereinheiten sind nicht waschbar und nicht wiederverwendbar.
- Die gebrauchten Filter gemäß den entsprechenden lokalen Bestimmungen oder Vorschriften entsorgen.
- Der Akku sollte zur getrennten Wiederverwertung entfernt werden.

2 Jahre Garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für Ihr Land sind an anderer Stelle in diesem Dokument aufgeführt – bitte beachten Sie die Tabelle mit diesen Angaben.

Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch Ihres Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

Was nicht abgedeckt ist

- Ersatzfilter. Die Filtereinheiten des Geräts fallen nicht unter die Garantie.

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Geräterwartung entstehen.
- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Gebrauchsanleitung konform sind.
- Verwendung des Geräts zu anderen als den üblichen Haushaltszwecken.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Blockierungen.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).
- Kürzere Entladungszeit des Akkus aufgrund des Alters des Akkus oder der Nutzung (sofern zutreffend).

Wenn Sie sich unsicher sind, welche Fälle von Ihrer Garantie abgedeckt sind, wenden Sie sich bitte an den Dyson Kundendienst.

Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch folgende) vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallender Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch Ihres Dyson Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nicht, es sei denn, dies gilt gemäß der Gesetzgebung des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.
- Die Garantie bietet Leistungen, die Ihre gesetzlich zustehenden Rechte als Verbraucher ergänzen und nicht beeinträchtigen, und gilt unabhängig davon, ob Sie Ihr Produkt direkt von Dyson oder von einem Drittanbieter erworben haben.

Wichtige Informationen zum Datenschutz

Registrierung Ihres Dyson Produkts:

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen.
- Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

ADVERTENCIA

TANTO EL APARATO COMO EL MANDO A DISTANCIA INCLUYEN IMANES.

1. Los dispositivos médicos implantados, como marcapasos y desfibriladores, pueden verse afectados por campos magnéticos fuertes. Si usted cualquier otro habitante de la casa tiene un dispositivo médico o un desfibrilador implantado, evite colocar el mando a distancia en un bolsillo o cerca del dispositivo.
2. El funcionamiento de las tarjetas de crédito y los soportes de almacenamiento electrónico también pueden verse afectados por los imanes, por lo que deben mantenerse alejados del mando a distancia y de la parte superior del aparato.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

3. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucción de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y de que entiendan los riesgos que esto conlleva. Los niños no deben jugar

con el aparato. No es conveniente que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

4. No lo use en exterior ni en superficies mojadas. No manipule ninguna parte del aparato ni lo enchufe con las manos mojadas.
5. Mantenga el aparato alejado de líquidos inflamables, vapores, ambientadores y aceites esenciales.
6. Enchúfelo siempre directamente a una toma de corriente de pared. No utilice nunca un alargador, ya que una sobrecarga puede tener como resultado el recalentamiento del cable y que éste se incendie.
7. No use este aparato si ha sido dañado o sumergido en agua.
8. Mantenga este aparato y su cable alejados de superficies calientes. No ponga el cable debajo de muebles o de otros aparatos.
9. No introduzca ningún objeto en ninguna abertura, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o podría dañar el aparato.
10. Siempre mueva este aparato por la base y no por el aro amplificador.
11. Si hay una mala conexión entre el enchufe y la toma de corriente o el enchufe se calienta mucho, es posible que necesite reemplazar la toma. Consúltelo con un electricista cualificado para que reemplace la toma de corriente.
12. Desconecte la alimentación eléctrica o desenchufe antes de limpiar, realizar cualquier mantenimiento o reemplazar un filtro. Desenchufe el aparato siempre que no lo use.
13. Este aparato contiene un láser de clase 1. Un uso no intencionado del aparato o daños en la carcasa podrían ocasionar la fuga de radiaciones láser peligrosas. No mire fijamente la fuente de luz. La radiación láser puede resultar

perjudicial para los ojos y la piel, incluso en pequeños niveles. No intente modificar ni desmontar el tubo láser.

14. **Riesgo de quemaduras por productos químicos y de asfixia.** Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Este producto contiene una pila de litio de tipo botón/moneda. Si una pila de litio de tipo botón/moneda nueva o usada se ingiere o penetra en el cuerpo, puede causar graves quemaduras internas y producir la muerte en solo 2 horas. Cierre el compartimento de las pilas siempre de forma completamente segura. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las pilas y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haberse ingerido o alojado dentro del cuerpo de la persona afectada, busque atención médica inmediata.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Información adicional

Cómo mantener su máquina

- Para tener siempre el mejor rendimiento de su máquina, es importante limpiarla y comprobar si existen obstrucciones regularmente.

Limpieza de la máquina

- Si se acumula polvo en la superficie de la máquina, limpie el polvo del aro amplificador, las cubiertas y otras partes únicamente con un paño limpio y seco.
- Busque obstrucciones en las entradas de aire de la cubierta y en la pequeña abertura dentro del aro amplificador.
- Use un cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad.
- No utilice detergentes o ceras pulimentadoras para limpiar el dispositivo.

Piezas reemplazables

- Su máquina tiene unidades de filtro y baterías que se pueden reemplazar. Cualquier otro servicio debe ser llevado a cabo por un representante de servicio autorizado.

Sustitución de la batería



PRECAUCIÓN

- Desatornille el compartimento de la batería del mando a distancia. Afloje la base y tire de la batería para extraerla.
- No instale las baterías al revés ni las ponga en cortocircuito.
- No intente desmontar o cargar las baterías. Manténgalas alejadas del fuego.
- Siga las instrucciones del fabricante de la batería antes de montar una batería nueva (tipo de batería CR 2032).
- Sustituya siempre el tornillo en el mando a distancia y consulte los riesgos por baterías en la sección de advertencias.

Unidades de filtro no lavables

- Sus unidades de filtro no pueden lavarse ni reciclarse.
- Si no se reemplazan las unidades de filtro cuando se le solicita, pueden producirse cambios en el rendimiento y la apariencia del producto.
- Puede adquirir nuevas unidades de filtro en www.dyson.es/support.

Modo automático

- Se requiere un período de seis días una vez que la máquina se haya utilizado por primera vez para que se calibre el sensor. Durante este período la máquina puede mostrar más sensibilidad de la normal a los COV (Compuestos orgánicos volátiles), como olores.
- Durante el primer uso y mientras los sensores calibran, su máquina puede tardar hasta dos minutos en mostrar datos de COV y NO₂.

Información acerca de la eliminación del producto

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicle este producto en la medida de lo posible.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las normativas o los reglamentos locales.

 Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, reciclelos adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o bien póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

- Mantenga las pilas, nuevas o usadas, fuera del alcance de los niños para evitar daños por ingestión.
- Sus unidades de filtro no pueden lavarse ni reciclarse.
- Deseche las unidades de filtros agotadas siguiendo las normas y ordenanzas locales.
- Antes de desechar el producto, debe extraerse la batería del mismo.

Garantía limitada de 2 años

Los términos y condiciones de la garantía limitada de 2 años de Dyson se establecen a continuación. Los detalles del nombre y la dirección del garante Dyson para cada país se encuentran en este documento; consulte la tabla donde se establecen estos detalles.

Qué cubre

- Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de su aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 2 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson le proporcionará una pieza de sustitución con la misma función).
- Cuando este aparato se venda fuera de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si el aparato se usa en el país donde se vendió.
- Cuando este dispositivo se venda dentro de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si (i) el dispositivo se usa en el país donde se vendió o (ii) si el dispositivo se usa en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, los Países Bajos, Polonia, el Reino Unido, Suecia o Suiza, y si este mismo modelo se vende con la misma especificación de voltaje en el país correspondiente.

Qué no cubre

- Unidades de filtro de repuesto. La garantía no cubre las unidades de filtro del aparato.

Dyson no garantiza la reparación o el cambio de un producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligentes, mal uso, descuido y uso o manejo imprudentes del dispositivo, sin respetar las indicaciones del Manual del usuario de Dyson.
- Uso del aparato para fines que no sean el doméstico.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o manipulaciones realizadas por personas ajenas a Dyson o sus agentes autorizados.
- Obstrucciones.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).
- Reducción en el tiempo de descarga de la batería debido al uso o los años de la batería (si procede).

Si desea realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.

Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Debe facilitar el comprobante (la copia original y cualquier comprobante posterior) de entrega/compra antes de que se realice cualquier tipo de servicio en su dispositivo Dyson. Sin este comprobante, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarde su recibo o nota de entrega.

- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de su dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía proporciona beneficios que son adicionales y no afectan sus derechos legales como consumidor, y se aplicarán si compró su producto directamente a Dyson o a un tercero.

Información importante de protección de datos

Al registrar su producto Dyson:

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica acerca de usted para que podamos registrar su producto y prestarle garantía.
- Durante el registro, tendrá la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accede a recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que comparta con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

FR/BE/CH

CONSIGNES IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

L'APPAREIL ET LA TÉLÉCOMMANDE CONTIENNENT TOUS DEUX DES AIMANTS.

1. Les champs magnétiques importants peuvent perturber les dispositifs médicaux implantés, comme les pacemakers et les défibrillateurs. En cas de port d'un dispositif médical implanté ou d'un défibrillateur au sein du foyer, éviter de placer la télécommande dans une poche ou à proximité de l'appareil en question.
2. Les cartes bancaires et les dispositifs de stockage électronique peuvent également être affectés par les aimants. Il convient donc de les éloigner de la télécommande et de la partie supérieure de l'appareil.

POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

3. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances,

uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.

4. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée, et ne manipulez pas l'appareil ou la prise avec les mains mouillées.
5. Tenez l'appareil à distance des liquides inflammables, des vapeurs, des désodorisants et des huiles essentielles.
6. Branchez toujours l'appareil directement sur une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge ; une surcharge risquerait d'entraîner une surchauffe du cordon d'alimentation et l'embrasement de celui-ci.
7. N'utilisez pas cet appareil s'il a été endommagé ou plongé dans de l'eau.
8. Tenez cet appareil et le cordon à distance des surfaces chauffées. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils.
9. Ne placez aucun objet dans les ouvertures pour éviter de provoquer une décharge électrique ou un incendie, ou d'endommager l'appareil.
10. Portez toujours l'appareil par la base et non pas par l'anneau amplificateur.
11. En cas de jeu entre la fiche et la prise de courant ou si la fiche devient très chaude, il se peut que la prise de courant doive être remplacée. Consultez un électricien qualifié pour le remplacement de la prise de courant.
12. Déconnectez ou débranchez l'alimentation électrique avant

tout nettoyage, entretien ou remplacement d'un filtre.
Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

13. Cet appareil contient un laser de classe 1. Une utilisation non conforme de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la fuite de rayonnements laser dangereux. Ne regardez pas directement la source de lumière. Les rayonnements laser peuvent, même à petites doses, causer des lésions oculaires et cutanées. N'essayez pas de modifier ou de démonter le tube laser.
14. Risque de brûlure chimique et d'étouffement. Conservez les piles hors de portée des enfants. Ce produit contient une pile bouton lithium. L'ingestion ou l'insertion dans une partie du corps d'une pile bouton lithium neuve ou usagée peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner le décès en 2 heures à peine. Veillez toujours à bien sécuriser le compartiment à pile. S'il est impossible de le fermer correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez la pile et conservez-la hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a été ingérée ou placée dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES

Informations supplémentaires

Entretien de votre appareil

- Il est important de nettoyer régulièrement votre appareil et de vérifier s'il ne présente aucune obstruction afin de toujours obtenir les meilleures performances.

Nettoyage de votre appareil

- Si de la poussière s'accumule sur la surface de votre appareil, nettoyez l'anneau amplificateur, les déflecteurs et les autres pièces à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Vérifiez l'absence d'obstructions dans les entrées d'air du déflecteur et la petite ouverture située dans l'anneau amplificateur.
- Éliminez les débris et la poussière à l'aide d'une brosse douce.
- N'utilisez pas de détergent ou de produits de polissage pour nettoyer votre appareil.

Pièces remplaçables

- Votre appareil est équipé de filtres et de batteries remplaçables, toute autre révision doit être effectuée par un représentant de service autorisé.

Remplacement de la pile



ATTENTION

- Dévissez le compartiment à pile de la télécommande. Détachez la base et tirez dessus pour retirer la pile.
- N'installez pas les piles à l'envers et ne provoquez pas de court-circuit.
- Ne tentez pas d'ouvrir ou de recharger les piles. Tenez-les à l'écart de toute flamme.
- Suivez les instructions du fabricant des piles lors de l'installation de nouvelles piles (type CR2032).
- Remplacez toujours la vis de la télécommande et reportez-vous aux dangers liés à la pile à la section Avertissement.

Unités de filtrage non lavables

- Vos unités de filtrage ne sont ni lavables, ni recyclables.
- Le non-remplacement de vos unités de filtrage lorsque l'appareil vous indique qu'il est temps de le faire peut avoir une incidence sur les performances et l'aspect du produit.
- Vous pouvez acheter les nouvelles unités de filtrage sur la page www.dyson.fr/support (FR), www.dyson.be/support (BE) ou www.dyson.ch/support (CH).

Mode auto

- Une période de six jours est nécessaire après la première utilisation de votre appareil pour l'étalonnage du capteur. Pendant cette période, il se peut que votre appareil soit plus sensible aux COV (comme les odeurs) que la normale.
- Lors de la première utilisation et du calibrage des capteurs, votre appareil peut mettre jusqu'à deux minutes pour afficher les données relatives aux COV et au NO₂.

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.
- Mettez au rebut ou recyclez la batterie conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
-  Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Conservez les piles usagées hors de portée des enfants car elles présentent toujours un risque en cas d'ingestion.
- Vos unités de filtrage ne sont ni lavables, ni recyclables.
- Mettez au rebut les filtres usagés conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.

Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie limitée de 2 ans Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés ailleurs dans ce document (veuillez vous reporter au tableau indiquant ces informations).

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou (ii) si l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Finlande, en France, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse et si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

Ce qui n'est pas couvert

- Le remplacement des filtres. Les filtres de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- des dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de l'appareil
- des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive,

- une négligence, une utilisation dangereuse ou une manipulation de l'appareil non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson
- l'utilisation de l'appareil à une fin autre qu'une fin domestique ordinaire
 - l'utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson
 - l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que Dyson
 - une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson)
 - des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés
 - des obstructions
 - l'usure normale (par exemple, fusible, etc.)
 - une baisse de l'autonomie de la batterie liée à son âge ou à son utilisation (le cas échéant)
- En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci. En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

Informations importantes concernant la protection des données

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement comme défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

IT/CH

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

SIA L'APPARECCHIO CHE IL TELECOMANDO CONTENGONO MAGNETI.

1. Intensi campi magnetici possono interferire con il funzionamento di dispositivi medici impiantati come pacemaker e defibrillatori. L'utente o altri componenti dell'unità abitativa, che siano portatori di un dispositivo medico impiantato come un pacemaker o defibrillatore, non devono tenere il telecomando in tasca né collocarlo in prossimità di tale dispositivo.

2. Anche le carte di credito e i supporti di memoria elettronici possono venire influenzati dai campi magnetici e devono essere tenuti a distanza dal telecomando e dalla parte superiore dell'apparecchio.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

3. Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
4. Non utilizzare all'aperto né su superfici bagnate e non toccare parti dell'apparecchio o la spina con le mani bagnate.
5. Tenere l'apparecchio lontano da liquidi, vapori, deodoranti per ambienti e oli essenziali infiammabili.
6. L'apparecchio deve essere sempre collegato direttamente a una presa elettrica a muro. Non utilizzare prolunghie: un eventuale sovraccarico potrebbe causare il surriscaldamento e l'incendio del cavo.
7. Non utilizzare l'apparecchio se è stato danneggiato o immerso nell'acqua.
8. Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da superfici calde. Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici.

9. Non inserire oggetti nelle aperture, per evitare il rischio di scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.
10. Trasportare l'apparecchio tenendolo sempre dalla base e non dall'amplificatore ad anello.
11. Se l'accoppiamento tra la spina e la presa di corrente è allentato o se la presa si surriscalda, probabilmente è necessario sostituire la presa. Consultare un elettricista qualificato per la sostituzione.
12. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia, eseguire qualsiasi manutenzione o sostituire un filtro. Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso.
13. Questo apparecchio contiene un laser di Classe 1. L'utilizzo non intenzionale dell'apparecchio o danni all'alloggiamento possono causare la fuoriuscita di pericolose radiazioni laser. Non fissare la sorgente luminosa. Anche in piccole dosi, le radiazioni laser possono danneggiare gli occhi e la pelle. Non tentare di modificare o smontare il tubo laser.
14. Pericolo di ustioni chimiche e soffocamento. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto contiene una batteria a bottone al litio. Se una batteria a bottone al litio, nuova o usata, viene ingerita o inserita in qualche parte del corpo, può causare gravi ustioni interne e anche portare alla morte in sole 2 ore. Chiudere sempre completamente il vano batterie. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in altre parti del

corpo, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Informazioni aggiuntive

Manutenzione dell'apparecchio

- Per ottenere sempre le migliori prestazioni dall'apparecchio, è importante pulirlo periodicamente e verificare l'eventuale presenza di intasamenti.

Pulizia dell'apparecchio

- Se si accumula polvere sulla superficie dell'apparecchio, rimuoverla dall'anello amplificatore, dalle coperture e da altri punti utilizzando semplicemente un panno asciutto e pulito.
- Controllare l'eventuale presenza di intasamenti nei fori d'aspirazione dell'aria sulla copertura e nella piccola apertura all'interno dell'amplificatore del circuito d'aria.
- Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere polvere e detriti.
- Non usare detergenti o lucidanti per pulire l'apparecchio.

Parti sostituibili

- L'apparecchio è dotato di unità filtro e batterie sostituibili; qualsiasi altro intervento di manutenzione deve essere eseguito da un rappresentante autorizzato dell'assistenza.

Sostituzione della batteria



Attenzione

- Svitare il comparto batteria del telecomando. Allentare la base e tirare per rimuovere la batteria.
- Non installare le batterie al contrario e non cortocircuitarle.
- Non cercare di smontare o caricare le batterie. Tenere lontano dal fuoco.
- Seguire le istruzioni del produttore per l'installazione delle batterie nuove (tipo di batteria CR 2032).
- Reinserire sempre la vite nel telecomando e consultare la sezione con le avvertenze sui rischi legati alla batteria.

Unità filtro non lavabili

- Le unità filtro in uso non sono lavabili né riciclabili.
- La mancata sostituzione delle unità filtro quando richiesto può causare modifiche all'aspetto e al funzionamento del prodotto.
- È possibile acquistare le nuove unità filtro su www.dyson.it/assistenza (IT) oppure www.dyson.ch/support (CH).

Modalità automatica

- Dopo il primo utilizzo dell'apparecchio, è necessario attendere sei giorni per la calibrazione del sensore. Durante questo periodo di tempo, è possibile che l'apparecchio sia maggiormente sensibile ai COV (composti organici volatili) (ad esempio i profumi).
- Durante il primo utilizzo, mentre i sensori si calibrano, l'apparecchio può impiegare fino a due minuti per visualizzare i dati di COV e NO₂.

Informazioni sullo smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.
- Smaltire o riciclare la batteria secondo le procedure previste dalle ordinanze o normative locali.



- Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dallo smaltimento incontrollato, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.
- Tenere le batterie usate lontano dalla portata dei bambini poiché potrebbero arrecare danno se ingerite.
 - Le unità filtro in uso non sono lavabili né riciclabili.
 - Smaltire le unità filtro esaurite in conformità con le direttive e le normative locali vigenti.
 - La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'apparecchio.

Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti in un'altra sezione del presente documento; fare riferimento alla tabella contenente tali dettagli.

Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto al di fuori della UE, la presente garanzia sarà valida soltanto se l'apparecchio viene utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto nell'UE, la presente garanzia è considerata valida soltanto (i) se l'apparecchio viene utilizzato nel Paese in cui è stato venduto, oppure (ii) se la stessa viene utilizzata in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito e lo stesso modello di apparecchio è commercializzato nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale.

Esclusioni di garanzia

- Unità filtro di ricambio. Le unità filtro dell'apparecchio non sono coperte da garanzia.

Dyson non garantisce la riparazione o sostituzione di un prodotto nel caso in cui un guasto sia dovuto a:

- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da uso o cura negligente, imperizia, incuria, funzionamento o manovra incauti dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal Manuale d'uso Dyson.
- Uso dell'apparecchio per qualsiasi scopo differente dal normale uso domestico.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Ostruzioni.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).
- Riduzione dell'autonomia della batteria dovuta all'uso o al tempo (se applicabile).

Per qualsiasi dubbio relativo a cosa è coperto dalla garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

Sintesi della copertura

- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione dell'apparecchio Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi che non influiscono sui diritti legali in qualità di consumatore. Questi, saranno applicati indipendentemente dal fatto che l'apparecchio sia stato acquistato direttamente da Dyson o da terze parti.

Informazioni importanti sulla tutela dei dati

Quando si registra l'apparecchio Dyson:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.
- In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
- Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con la policy sulla privacy, consultabile sul nostro sito Web.privacy.dyson.com

NL/BE

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

WAARSCHUWING

HET APPARAAT EN DE AFSTANDSBEDIENING BEVATTEN BEIDE MAGNETEN.

1. Geïmplanteerde medische apparaten, zoals pacemakers en defibrillatoren, kunnen worden beïnvloed door sterke magnetische velden. Als u of iemand in uw huishouden een geïmplanteerd medisch apparaat of defibrillator heeft, voorkom dan dat de afstandsbediening in de zak van een kledingstuk wordt geplaatst of in de buurt van het apparaat wordt gehouden.
2. Creditcards en elektronische opslagmedia kunnen ook worden beïnvloed door magneten en moeten uit de buurt worden gehouden van de afstandsbediening en de bovenkant van het apparaat.

NEEM DE VOLGENDE REGELS IN ACHT OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

3. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met beperkte fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens, indien onder toezicht of geïnstrueerd door een verantwoordelijke persoon inzake het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik met zich meebrengt begrijpen die het gebruik met zich meebrengt. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.

4. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken en pak geen enkel deel van het apparaat of de stekker vast met natte handen.
5. Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen, dampen, luchtverfrissers en etherische oliën.
6. Altijd direct aansluiten op een wandcontactdoos. Nooit gebruiken met een verlengkabel omdat overbelasting kan leiden tot oververhitting van de kabel en brand kan veroorzaken.
7. Gebruik dit apparaat niet als het is beschadigd of is ondergedompeld in water.
8. Houd dit apparaat en het netsnoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Plaats het snoer niet onder meubels of huishoudelijke apparatuur.
9. Steek geen voorwerpen in enige openingen omdat dit tot brand, elektrische schokken of beschadiging van het apparaat kan leiden.
10. Draag dit apparaat altijd aan de voet en niet aan de blaasring.
11. Als er ruimte is tussen de stekker en het stopcontact of als de stekker erg warm wordt, moet het stopcontact mogelijk vervangen worden. Vraag een gekwalificeerde elektricien om te controleren of het stopcontact moet worden vervangen.
12. Schakel de stroom uit of ontkoppel de stekker voordat u schoonmaakt, onderhoud uitvoert of het filter vervangt. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
13. Dit apparaat bevat een laser van klasse 1. Onjuist gebruik van het apparaat of schade aan de behuizing kan ervoor zorgen dat er gevaarlijke laserstraling vrijkomt. Staar niet naar de lichtbron. Laserstraling kan, zelfs in kleine doses, schade veroorzaken aan

de ogen en huid. Probeer de laserbuis niet aan te passen of te demonteren.

14. Risico op chemische brandwonden en verstikking. Batterijen uit de buurt van kinderen bewaren. Dit product bevat een lithium knoopcelbatterij. Als een nieuwe of gebruikte lithium knoopcelbatterij wordt ingeslikt of in het lichaam terecht komt, kan dit ernstige interne brandwonden veroorzaken en in slechts 2 uur leiden tot de dood. Sluit het batterijcompartiment altijd volledig. Als het batterijcompartiment niet stevig sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd deze uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen ingeslikt kunnen zijn of in enig deel van het lichaam terecht kunnen zijn gekomen, moet u direct medische hulp inroepen.

LEES EN BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

Aanvullende informatie

Uw apparaat onderhouden

- Om altijd de beste prestaties van uw apparaat te krijgen, is het belangrijk om het regelmatig schoon te maken en te controleren op verstoppingen.

Het apparaat schoonmaken

- Als er stofvorming optreedt op het oppervlak van uw apparaat, verwijder dan het stof van de blaasring, mantels en overige onderdelen met alleen een schone, droge doek.
- Controleer op verstoppingen in de luchtinlaatgaten van de mantel en in de opening in de blaasring.
- Gebruik een zachte borstel om stof en vuil te verwijderen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of poetsmiddelen om uw apparaat schoon te maken.

Vervangbare onderdelen

- Uw apparaat bevat vervangbare filtereenheden en batterijen. Elk ander onderhoud moet worden uitgevoerd door een geautoriseerde servicevertegenwoordiger.

De batterij vervangen



LET OP

- Schroef het batterijvak op de afstandsbediening los. Maak de onderzijde los en trek om de batterijen te verwijderen.
- Plaats de batterijen niet in omgekeerde richting en probeer ze niet kort te sluiten.
- Probeer de batterijen niet te demonteren of op te laden. Uit de buurt van vuur houden.
- Volg de instructies van de batterijfabrikant bij het plaatsen van nieuwe batterijen (batterijtype CR 2032).
- Plaats de schroef altijd terug in de afstandsbediening en raadpleeg de paragraaf over het gevaar van batterijen in het hoofdstuk Waarschuwingen.

Niet-wasbare filtereenheden

- Uw filtereenheden zijn niet wasbaar en niet recyclebaar.
- Wanneer uw filtereenheden niet worden vervangen als hierom wordt gevraagd, kan dat leiden tot wijzigingen in prestaties en uiterlijk van het product.
- Nieuwe filtereenheden kunnen worden aangeschaft op www.dyson.nl/support (NL) of www.dyson.be/support (BE).

Automatische modus

- Een periode van zes dagen na het eerste gebruik van uw apparaat is vereist voor het kalibreren van de sensor. Gedurende deze periode kan uw apparaat gevoeliger zijn voor VOC's (zoals geuren) dan normaal.
- Tijdens het eerste gebruik kan het twee minuten duren voordat uw apparaat VOC- en NO₂-gegevens laat zien omdat de sensoren moeten kalibreren.

Informatie over weggooien

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.
 - Recycle of gooi de batterij weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en bepalingen.
-  Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.
- De accu moet verwijderd worden voor afzonderlijke recycling.
 - Houd de gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen aangezien deze nog schadelijk kunnen zijn voor kinderen bij inslikken.
 - Uw filtereenheden zijn niet wasbaar en niet recyclebaar.
 - Gooi de opgebruikte filtereenheden weg in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften of bepalingen.
 - Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het weggooit.

Beperkte garantie van 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden elders in dit document uiteengezet – raadpleeg de tabel die deze details uiteenzet.

Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Polen, Spanje, Zweden, Zwitserland of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

Wat wordt niet gedekt door de garantie

- Vervangende filtereenheden. De filtereenheden van het apparaat worden niet gedekt door de garantie.

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten wanneer een defect is veroorzaakt door.

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen apparaatonderhoud.
- Schade door ongelukken, storingen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik van het apparaat dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson-gebruikshandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor een ander doel dan normaal huishoudelijk gebruik.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson zijn gemonteerd of geplaatst.
- Gebruik van andere dan originele Dyson-onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installatie die door Dyson zelf verricht is).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Verstoppingen.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).
- Korter wordende levensduur van de batterij veroorzaakt door veroudering of gebruik van de batterij (indien van toepassing).

Als u niet zeker weet wat door deze garantie wordt gedekt, neem dan contact op met de Dyson Helpdesk.

Overzicht van dekking

- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat

kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.

- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde partij heeft aangeschaft.

Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging

Bij het registreren van uw Dyson apparaat:

- Om uw apparaat te registreren verstrekt u uw standaard gegevens en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.
- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derde partijen en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УСТРОЙСТВО И ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.

1. На имплантированные медицинские устройства, например кардиостимуляторы и дефибрилляторы, могут оказывать влияние сильные магнитные поля. Если у вас или у кого-либо в вашей семье имплантировано медицинское устройство или дефибриллятор, избегайте размещения пульта дистанционного управления в кармане или рядом с устройством.
2. Магниты могут также оказать неблагоприятное воздействие на кредитные карты и электронные носители информации, поэтому эти предметы следует держать на некотором расстоянии от пульта дистанционного управления и верхней части устройства.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

3. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать данное устройство только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.
4. Не используйте это устройство вне помещения и на влажных поверхностях и не касайтесь каких-либо деталей устройства или электрической вилки влажными руками.
5. Не используйте это устройство вблизи воспламеняющихся жидкостей, паров, освежителей воздуха и эфирных масел.
6. Включайте устройство непосредственно в настенную розетку. Не используйте удлинитель, поскольку перегрузка может привести к перегреву и возгоранию кабеля.
7. Не используйте устройство в случае его повреждения или после погружения в воду.
8. Держите это устройство и кабель вдали от горячих поверхностей. Не размещайте кабель под мебелью или другими устройствами.
9. Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия, так

- как это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению устройства.
10. Переносите это устройство только за основание, а не за контурный усилитель.
 11. Если отсутствует плотный контакт между вилкой и электрической розеткой или вилка становится очень горячей, необходимо заменить электрическую розетку. Для замены электрической розетки обратитесь к квалифицированному электрику.
 12. Перед очисткой, обслуживанием или заменой фильтров отсоединяйте устройство от сети электропитания. Всегда отсоединяйте устройство от сети электропитания, если оно не используется.
 13. Данное устройство содержит лазер класса 1. Использование устройства не по назначению или повреждение его корпуса может привести к опасному лазерному излучению. Не смотрите прямо на источник света. Даже в малых дозах лазерное излучение может нанести вред глазам и коже. Не пытайтесь модифицировать или разбирать лазерную трубку.
 14. Опасность получения химического ожога и удушья. Храните батарейки от пульта ДУ в недоступном для детей месте. Данное изделие содержит литиевую плоскую круглую батарейку. Если проглотить новую или использованную литиевую плоскую круглую батарейку или если батарейка попала внутрь тела, это может вызвать тяжелые внутренние ожоги, а также привести к смерти в течение 2 часов. Всегда надежно закрывайте отсек для батареек. Если отсек для

батареек не закрывается, не используйте изделие, извлеките батарейки и храните их в недоступном для детей месте. При наличии подозрений, что кто-либо проглотил батарейку или батарейка попала внутрь тела, незамедлительно обратитесь к врачу.

15. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство, так как это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Дополнительная информация

Обслуживание устройства

- Чтобы устройство всегда работало максимально эффективно, важно регулярно его чистить и проверять на наличие засоров.

Очистка устройства

- Если на поверхности устройства скапливается пыль, удаляйте ее с контурного усилителя, кожухов и других деталей только чистой сухой тканью.
- Проверьте, нет ли засоров в отверстиях для забора воздуха на кожухе и в небольшом отверстии внутри контурного усилителя.
- С помощью мягкой щетки удалите пыль и грязь.
- Не используйте моющие или чистящие средства для чистки устройства.

Заменяемые детали

- Устройство оснащено сменными фильтрами, и батарейками, любое другое обслуживание должно выполняться авторизованными сервисными службами.

Замена батареек



Предостережение

- Отверните винт батарейного отсека на пульте ДУ. Откройте крышку и извлеките батарейку.
- Не устанавливайте батарейки в обратном положении, чтобы не вызвать короткое замыкание.
- Не пытайтесь разбирать или заряжать батарейки. Не храните вблизи источников огня.
- При установке новых батареек следуйте инструкциям производителя (тип батарейки CR 2032).
- Всегда возвращайте на место винт на пульте дистанционного управления и см. сведения о рисках, связанных с элементами питания, в разделе описания предупреждений.

Немоющиеся фильтрующие элементы

- Фильтры вашего устройства не предназначены для мытья и повторного использования.
- Если при появлении соответствующего запроса не выполнить смену фильтрующих элементов, это может привести к изменению характеристик и внешнего вида устройства.
- Новые фильтры можно приобрести на странице www.dyson.com.ru/support.

Автоматический режим

- После первого использования устройства для калибровки датчика требуется шесть дней. В течение этого периода устройство может быть более чувствительным к летучим органическим соединениям (например, запахам), чем обычно.

- Во время первого использования, пока датчики калибруются, устройству может потребоваться до двух минут для отображения данных о летучих органических соединениях и NO₂.

Информация по утилизации

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Утилизация или переработка элементов питания должна производиться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.

-  Такая маркировка означает, что данное устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнесите ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку устройства.
- Храните использованные элементы питания в недоступном для детей месте, поскольку они по-прежнему могут причинить вред, если дети их проглотят.
- Фильтры вашего устройства не предназначены для мытья и повторного использования.
- Утилизацию отработанных фильтров необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
- Перед утилизацией элемент питания необходимо извлечь из устройства.

Ограниченная гарантия на 2 года

Условия 2-летней ограниченной гарантии Dyson изложены ниже. Информация о названии и адресе гарантийной организации Dyson для вашей страны изложена в другом месте данного документа – см. таблицу, в которой приведены эти данные.

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна только в следующих случаях: (i) если устройство используется в той стране, в которой оно было продано или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Норвегии, Польше, Испании, Швеции, Швейцарии или Великобритании и в этой стране доступна в продаже такая же модель с тем же самым номинальным напряжением.

Что не входит в гарантию

- Сменные фильтры. Гарантия не распространяется на фильтры устройства.

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену устройства, дефекты которого появились по следующим причинам:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендаций по обслуживанию устройства.
- Случайные повреждения или неисправности, вызванные небрежным, неправильным, неаккуратным или неосторожным использованием или обращением с устройством без соблюдения указаний, приведенных в руководстве пользователя Dyson.
- Эксплуатация устройства в условиях, отличных от обычных бытовых домашних условий.
- Использование компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Неправильная установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
- Ремонт или модификации, выполненные лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Устранение засоров — подробные инструкции по поиску и устранению засоров можно найти в руководстве пользователя Dyson.
- Нормальный физический износ (например, предохранителей).
- Сокращение времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

Информация о гарантии

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Мы рекомендуем предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала

- каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
 - Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson.
 - Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают гарантийный срок, если это не определяется местным законодательством в стране покупки.
 - Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши законные права как потребителя, и будет применяться независимо от того, приобретен ли ваш продукт непосредственно у компании Dyson или у третьей стороны.

Важная информация о защите данных

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего устройства и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.
- После регистрации вы сможете выбрать, разрешить нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от имени компании Dyson, то будете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о новых разработках нашей компании.
- Мы никогда не передаем вашу информацию сторонним лицам или организациям и используем информацию, которую вы нам предоставили, как указано в нашей политике конфиденциальности, которая доступна на нашем веб-сайте по адресу: privacy.dyson.com

Наименование изделия: Очиститель воздуха Дайсон Модель: TP7A
Напряжение питания: 220-240 Вольт Частота: 50 Гц Мощность потребляемая: 40 Вт. Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.
Срок службы изделия: 10 лет. Срок гарантии: 2 года.
Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.
Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.
Сделано в Малайзии. Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ОРР Импортер и организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий: ООО Дайсон, 119048, г. Москва ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12
Для информационной поддержки: help@dyson.ru , тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)
Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, Е - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом. Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, Н – август, J – сентябрь, К – октябрь, М – ноябрь, N – декабрь.
Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза “О безопасности низковольтного оборудования” (ТР ТС 004/2011) и “Электромагнитной совместимости технических средств” (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.


BG

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УРЕДЪТ И ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ СЪДЪРЖАТ МАГНИТИ.

1. Имплантирани медицински устройства като пейсмейкъри и дефибрилатори могат да бъдат засегнати от силни магнитни полета. Ако Вие или някой от семейството Ви има имплантирано медицинско устройство или дефибрилатор, избягвайте поставянето на дистанционното управление в джоба или в близост до пациентското устройство.
2. Кредитните карти и средствата за съхранение на файлове също могат да бъдат засегнати от магнити и трябва да се държат далеч от дистанционното управление и горната част на уреда.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА:

3. Този уред може да се използва от деца, навършили 8 или повече години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или от такива с липса на опит и знания само ако са под надзор или са получили инструкция от отговорно лице относно използването на уреда по безопасен начин и в случай, че разбират възможните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Поддръжката от потребителя и почистването не

- следва да се осъществяват от деца без наблюдение.
4. Не използвайте на открито или върху мокри повърхности и не докосвайте нито една част на уреда или щепсела с мокри ръце.
 5. Дръжте уреда далеч от запалими течности, изпарения, освежители за въздух и етерични масла.
 6. Винаги го включвайте направо в контакт на стената. Никога не го използвайте с удължителен кабел, тъй като претоварването може да доведе до прегряване на кабела и запалване.
 7. Не използвайте уреда, ако е претърпял повреда или е потапян във вода.
 8. Пазете уреда и кабела му от нагрети повърхности. Не прокарвайте кабела под мебели и уреди.
 9. Не поставяйте предмети в отворите, тъй като това може да причини токов удар, пожар или повреда на уреда.
 10. Винаги хващайте уреда в основата и не го хващайте за цикличния усилвател.
 11. Ако щепселът седи хлабаво в контакта или се нагрива, може да се наложи смяна на контакта. Тази подмяна трябва да се извърши от специалист.
 12. Изключете захранването или извадете щепсела преди почистване, извършване на поддръжка или подмяна на филтър. Винаги изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.
 13. Този уред съдържа лазер от клас 1. Непреднамерената употреба на уреда или повредата на корпуса може да доведе до изтичане на опасно лазерно лъчение. Не насочвайте погледа си към светлинния източник. Лазерното лъчение може, дори и в малки дози, да причини вреда

на очите и кожата. Не правете опити да модифицирате или разглобявате лазерната тръба.

14. **Опасност от химическо изгаряне и задушаване.** Пазете батериите от деца. Батерията в този продукт е литиева тип копче, с форма на монета. Ако нова или използвана литиева батерия тип копче/монета бъде погълната или влезе в тялото по друг начин, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт до 2 часа. Винаги затваряйте добре капака на батерията. Ако капакът не се затваря плътно, спрете използването на уреда, махнете батериите и пазете уреда от деца. Ако подозирате, че някой може да е глътнал батерия или тя да е влязла в тялото по друг начин, веднага потърсете медицинска помощ.

ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Допълнителна информация

Поддържане на Вашата машина

- За да може Вашата машина винаги да има най-добрите експлоатационни характеристики, е важно редовно да я почиствате и да проверявате за запушвания.

Почистване на уреда Ви

- Ако по повърхността на уреда се натрупа прах, избършете прахта от цикличния усилвател, корпуса и останалите части само с чиста и суха кърпа.
- Огледайте за запушвания в отворите за вход на въздух върху прага и в малкия отвор вътре в цикличния усилвател.
- Изчистете отпадъците и остатъците с мека четка.
- Не използвайте почистващи или полиращи препарати за почистване на уреда.

Сменяеми части

- В уреда сменяеми са филтърните модули и батериите. Всяко друго обслужване трябва да се извършва от оторизиран сервизен представител.

Смяна на батерията



ВНИМАНИЕ

- Развийте гнездото на батерията на дистанционното. Разхлабете в основата и дръпнете, за да махнете батерията.
- Не поставяйте батериите на обратно и внимавайте да не предизвикате късо съединение.
- Не се опитвайте да разглобите или заредите батериите. Пазете ги от огън.
- Следвайте инструкциите на производителя на батериите, когато поставяте нови батерии (тип CR 2032).
- Винаги поставяйте обратно винта върху дистанционното управление и правете справка раздела за предупреждения за опасностите, свързани с батерията.

Немиеш се филтър

- Филтърът не се мие/пере, нито може да се рециклира.
- Ако не смените филтъра след като системата Ви напомни, че е време да го направите, работата и характеристиките на уреда ще се влошат.
- Заместващите филтри могат да бъдат закупени на www.dyson.com

Автоматичен режим

- Необходим е период от шест дни след първото използване на уреда, за да се калибрира сензорът. През този период Вашият уред може да е по-чувствителен към ЛОС (като например миризми) от нормалното.
- При първата употреба, докато сензорите се калибрират, на уреда може да са му необходими до две минути, за да покаже данни за ЛОС и NO₂.

Информация относно изхвърляне

- Продуктите на Dyson са произведени от висококачествени материали, които могат да се рециклират. Рециклирайте при възможност.
- Изхвърлете или рециклирайте батерията в съответствие с местните закони и разпоредби.

 Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуално нанасяне на вреда на околната среда или на човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно с цел насърчване на устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете Вашия употребяван уред, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото е бил закупен продуктът. Той може да предостави продукта за безопасно и природосъобразно рециклиране.

- Дръжте използваните батерии далеч от деца, тъй като все още има опасност от поглъщане.
- Филтърът не се мие/пере, нито може да се рециклира.
- Изхвърлете използваните филтри в съответствие с местните закони и разпоредби.
- Преди изхвърляне на продукта батериите трябва да се извадят.

Ограничена 2-годишна гаранция

Общите условия на ограничената гаранция от 2 години на Dyson са представени по-долу. Името и адреса на поръчителя на Dyson за Вашата страна са написани на друго място в този документ – вижте таблицата, в която са представени тези детайли.

Какво покрива гаранцията

- Ремонтът или подмяната на Вашия уред на Dyson (по преценка на Dyson), в случай че е дефектен поради повредени материали, изработка или функциониране в рамките на 2 години след покупката или доставката (ако някоя част вече не се произвежда, Dyson ще я смени с друга подходяща.)
- В случаите, когато това устройство се продава извън ЕС, тази гаранция ще бъде валидна само ако устройството се използва в държавата, в която е закупено.
- В случаите, в които тази машина се продава в ЕС, гаранцията ще бъде валидна само (i) ако машината се използва в държавата, в която е закупена или (ii) ако машината се използва в Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Холандия, Норвегия, Полша, Испания, Швеция, Швейцария или Обединеното кралство и същият модел като тази машина се продава със същите спецификации за напрежение в съответната държава.

Какво не покрива гаранцията

- Резервни филтри. Филтърът на уреда не се покрива от гаранцията. Dyson не гарантира ремонта или подмяната на уреда в случай на дефект поради:
 - щети, причинени от неизвършвана поддръжка;
 - случайна повреда, дефекти, предизвикани от небрежно използване или липса на грижи; неправилна експлоатация, занемаряване, недобросъвестно използване или работа с уреда, която не съответства на ръководството за експлоатация на Dyson;
 - използване на уреда за цел, различна от нормалната употреба у дома;
 - използване на части, които не са сглобени или монтирани в съответствие с инструкциите на Dyson;
 - използване на части и принадлежности, които не са оригинални компоненти на Dyson;
 - неправилен монтаж (освен в случаите, когато монтажът е извършен от Dyson);
 - ремонти или модификации, извършени от трети страни, различни от Dyson или нейни упълномощени агенти;
 - запущвания;
 - нормално износване (напр. предпазители и др.);
 - намаляване на времето за разреждане на батерията поради възрастта на батерията или износване (където е приложимо).
- Ако не сте сигурен(-на) какво точно се покрива от гаранцията Ви, свържете се с Dyson.

Обобщение на гаранционното покритие

- Гаранцията влиза в сила от датата на покупката (или от датата на доставката, в случай че е извършена по-късно).

- Трябва да предоставите доказателство за доставката/покупката (както за първоначална покупка, така и за всяка следваща), преди да може да се извърши каквато и да е работа по уреда, произведен от Dyson. Без такова доказателство всяка извършена работа ще се заплаща. Пазете касовата бележка или фактурата за доставка.
- Всички работни дейности ще се извършват от Dyson и неговите упълномощените агенти.
- Всички части, които са заменени от Dyson, ще станат собственост на Dyson.
- Гаранционната поправка или подмяна на Вашата машина, произведена от Dyson, не удължава периода на гаранцията, освен ако това не се изисква от местния закон в страната, в която е закупена.
- Гаранцията осигурява ползи, които са допълнителни и не засягат законните Ви права като потребител, като се прилага независимо дали сте закупили продукта директно от Dyson или от трета страна.

Важна информация за защита на личните данни

При регистриране на Вашия продукт на Dyson:

- Ще ни е нужна информация за контакт с Вас, за да можем да регистрираме продукта Ви и да обслужваме гаранцията.
- Когато се регистрирате, можете да изберете дали да получавате съобщения от нас. Ако се съгласите да получавате съобщения от Dyson, ще Ви изпращаме информация за специални оферти и новини за новаторските ни продукти.
- Никога няма да продадем данните Ви на трети страни и ще използваме информацията, която сте ни предоставили, според нашата политика за поверителност на личните данни, публикувана на уебсайта ни [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

SPOTŘEBIČ I DÁLKOVÝ OVLADAČ OBSAHUJÍ MAGNETY.

1. Kardiostimulátory a defibrilátory mohou být ovlivněny silným magnetickým polem. Pokud máte vy nebo někdo ve vaší domácnosti kardiostimulátor nebo defibrilátor, nenoste dálkový ovladač v kapse a nezdružujte se delší dobu v blízkosti spotřebiče.
2. Kreditní karty a elektronická paměťová média mohou být ovlivněny magnety a měly by být uchovávány mimo dosah dálkového ovladače a spotřebiče.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

3. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou

- pod dozorem odpovědné osoby nebo byly poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání a možných rizicích. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a užitelská údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
4. Nepoužívejte venku nebo na mokřích površích a nedotýkejte se žádné části spotřebiče nebo zástrčky mokřými rukama.
 5. Udržujte zařízení mimo dosah hořlavých kapalin, výparů, osvěžovačů vzduchu a éterických olejů.
 6. Vždy připojujte přímo do zásuvky ve zdi. Nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem, přetížení může mít za následek přehřátí a vznícení kabelu.
 7. Nepoužívejte tento spotřebič, pokud byl poškozen nebo ponořen do vody.
 8. Udržujte tento spotřebič a kabel mimo vyhřívané povrchy. Neumísťujte kabel pod nábytek nebo spotřebiče.
 9. Nevkládejte žádné předměty do žádných otvorů, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k poškození spotřebiče.
 10. Při přenášení držte spotřebič vždy za základnu, nikoli za smyčkový zesilovač.
 11. Je-li mezi zástrčkou a zásuvkou vůle nebo je zástrčka velmi horká, může být zapotřebí výměna zásuvky. Ověřte potřebu výměny zásuvky s kvalifikovaným elektrikářem.
 12. Před čištěním, jakoukoli údržbou nebo výměnou filtru odpojte napájení. Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej odpojte z elektrické sítě.
 13. Toto zařízení obsahuje laser třídy 1. Neúmyslné použití přístroje nebo poškození krytu může mít za následek únik nebezpečného

laserového záření. Nedívejte se na světelný zdroj. Laserové záření může, i v malých dávkách, poškodit oči a pokožku. Nepokoušejte se upravovat nebo rozebírat laserovou trubici.

14. Nebezpečí poleptání chemickou látkou a udušení. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Tento spotřebič obsahuje lithiovou knoflíkovou/mincovou baterii. Nová či použitá lithiová knoflíková/mincová baterie může po spolknutí či vniknutí do těla způsobit vážné poleptání vnitřních orgánů a do 2 hodin přivodit smrt. Vždy pevně zajistěte přihrádku na baterie. Pokud přihrádku na baterie nelze pevně zajistit, přestaňte spotřebič používat, vyjměte baterie a uchovávejte je mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vložení do některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE.

Dodatečné informace

Údržba vašeho stroje

- Abyste ze svého stroje získali vždy nejlepší výkon, je důležité jej pravidelně čistit a kontrolovat, zda nedošlo k jeho ucpání.

Čištění spotřebiče

- Jakmile se na povrchu spotřebiče nahromadí prach, setřete jej pouze suchým hadříkem ze smyčkového zesilovače, krytů a dalších částí.
- Věnujte pozornost nečistotám, které mohou ucpat sací otvory v krytu a malý otvor uvnitř vzduchového smyčkového zesilovače.
- Nečistoty a prach odstraňte měkkým kartáčem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí a lešticí prostředky.

Vyměnitelné součásti

- Váš spotřebič obsahuje vyměnitelné filtrační jednotky a akumulátory. Všechny ostatní servisní úkony musí provádět zástupce autorizovaného servisu.

Výměna baterie



POZOR

- Odšroubujte šroub krytky baterie na dálkovém ovladači. Uvolněte základnu a vytáhněte baterii.
- Baterie nevkládějte obráceně ani je nezkratujte.
- Baterie se nepokoušejte rozebírat ani je nenabíjete. Baterie nevhazujte do ohně.
- Při instalaci nové baterie postupujte podle pokynů výrobce baterie (typ baterie CR 2032).
- Šroub na dálkovém ovladači pokaždé našroubujte zpět. V části s výstrahami si také přečtěte informace o nebezpečích spojených s používáním baterií.

Neomyvatelné filtrační jednotky

- Tyto filtrační jednotky jsou neomyvatelné a nerecyklovatelné.

- V případě, že včas nevyměníte filtr, může dojít ke změnám výkonu a vzhledu spotřebiče.
- Nové filtrační jednotky lze zakoupit na stránce www.dyson.cz/support.

Automatický režim

- Po prvním použití spotřebiče je zapotřebí 6 dní na to, aby se zkaliibroval senzor. Během této doby může být spotřebič citlivější na těkavé organické látky (například vůně), než je obvyklé.
- Během prvního použití, když se kalibrují senzory, může zobrazení dat NO₂ a VOC trvat až dvě minuty.

Informace k likvidaci

- Produkty společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Pokud je to možné, zajistěte recyklaci produktu.
 - Akumulátor zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy či nařízeními.
-  Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče po skončení jeho životnosti využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.
- Použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí, protože i ty mohou být po spolknutí nebezpečné.
 - Tyto filtrační jednotky jsou neomyvatelné a nerecyklovatelné.
 - Opatřované filtrační jednotky zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy a normami.
 - Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte akumulátor.

Limitovaná dvouletá záruka

Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Název a adresa autorizovaného servisního střediska společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje najdete v tabulce.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Byl-li tento spotřebič prodán v zemi mimo EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že spotřebič bude používán v zemi, kde byl zakoupen.
- V případě, že je tento spotřebič zakoupen v zemích EU, tato záruka platí jen tehdy, (i) pokud se spotřebič používá v zemi, v níž byl zakoupen, nebo (ii) pokud se spotřebič používá v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a stejný model jako tento spotřebič se v příslušné zemi prodává ve verzi pro stejné jmenovité napětí.

Na co se záruka nevztahuje

- Náhradní filtrační jednotky. Na filtrační jednotky zařízení se záruka nevztahuje.

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu zařízení, pokud k závadě došlo v důsledku následujících situací:

- Poškození způsobené tím, že nebyla prováděna doporučená údržba zařízení.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se zařízením, která není v souladu s uživatelskou příručkou pro zařízení Dyson.
- Použití spotřebiče pro jiné účely než pro běžné použití v domácnosti.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Opravy či úpravy neprovedené společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Ucpání.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.).
- Snížení kapacity akumulátoru z důvodu jeho stáří nebo opotřebení (pokud přichází v úvahu).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Před započatím záruční opravy zařízení společnosti Dyson je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna zařízení Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou bylo zařízení v záruční opravě.

- Záruka poskytuje výhody, které jdou nad rámec vašich spotřebitelských práv a nemají na ně žádný vliv, a bude platit, ať už jste zakoupili zařízení přímo u společnosti Dyson, nebo u autorizovaného prodejce.

Důležité informace o ochraně údajů

Při registraci zařízení Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat vaše zařízení a podporovat tím jeho záruku.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

BÅDE APPARATET OG FJERNBETJENINGEN INDEHOLDER MAGNETER.

1. Pacemakere og defibrillatorer kan påvirkes af stærke magnetfelter. Hvis nogen i din husholdning har en pacemaker eller en defibrillator, må fjernbetjeningen ikke placeres i lommen eller nær apparatet.
2. Kreditkort og elektroniske lagringsenheder kan også påvirkes af magneter og skal derfor holdes væk fra fjernbetjeningen og apparatets øverste del.

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

3. Dette apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn bør ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden overvågning.
4. Brug ikke apparatet udendørs eller på våde overflader og undgå at håndtere dele af apparatet eller stikket med våde hænder.

5. Hold apparatet væk fra antændelige væsker, dampe, luftfriskere og æteriske olier.
6. Sæt altid apparatet direkte i en stikkontakt. Brug aldrig en forlængerledning, da overbelastning kan resultere i overophedning af ledningen, og apparatet kan bryde i brand.
7. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller er blevet nedsænket i vand.
8. Hold apparatet og kablet væk fra opvarmede overflader. Placer ikke ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
9. Læg ikke genstande i luftforstærkeråbningen, da dette kan forårsage elektrisk stød.
10. Bær altid dette apparat ved at løfte i bunden og ikke i blæserenheden.
11. Hvis stikket sidder løst i kontakten eller stikket bliver meget varmt, kan det være nødvendigt at udskifte det. Få en elektriker til at udskifte stikket.
12. Frakobl strømmen før rengøring, skift af filter eller anden vedligehold. Frakobl altid strømmen, når enheden ikke er i brug.
13. Dette produkt indeholder en Klasse 1 laser. Utsigtet brug af apparatet eller beskadigelse af enheden kan resultere i udslip af farlig laserstråling. Kig ikke direkte ind i lyskilden. Laserstråling kan, selv i små doser, resultere i skader på øjne og hud. Forsøg ikke at ændre eller adskille lasertuben.
14. Risiko for kemisk forbrænding og kvælningssfare. Hold batterierne væk fra børn. Dette produkt indeholder et litium knap-/møntcellebatteri. Hvis et nyt eller brugt litium knap-/møntcellebatteri sluges eller kommer ind i kroppen, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger og dødsfald efter kun 2 timer. Sørg altid for at lukke batteribeholderen fuldstændigt.

Hvis batteribeholderen ikke er lukket forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn. Hvis du mener, at batterierne er blevet slugt eller er kommet ind i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

Yderligere oplysninger

Vedligehold din maskine

- For altid at få den bedste ydeevne fra din maskine, er det vigtigt regelmæssigt at rengøre den og tjekke for blokeringer

Rengøring af din maskine

- Hvis der samles støv på overfladen af din maskine, skal du kun fjerne det med en ren tør klud.
- Se efter blokeringer i luftindgangshullerne og den lille blænde inde i.
- Brug en blød børste til at fjerne støv og snavs.
- Brug ikke rengørings- eller pudsemidler til at rengøre apparatet.

Udskiftelige dele

- Din maskine har udskiftelige filterenheder og batterier. Enhver anden service skal udføres af en autoriseret serviceudbyder.

Udskiftning af batteri



FORSIGTIG

- Skru batterirummet på fjernbetjeningen af. Løsn bunden, og træk ud for at fjerne batteriet.
- Sæt ikke batterierne omvendt i, og kortslut ikke batterierne.
- Forsøg ikke på at skille batterierne ad eller at oplade dem. Må ikke udsættes for ild.
- Følg batteriproducentens anvisninger ved installation af nye batterier (batteritype CR 2032).
- Skru altid skruen tilbage på plads i fjernbetjeningen, og læs om batterifare i advarselsafsnittet.

Ikke-vaskbare filterenheder

- Filtrene kan ikke vaskes eller genbruges.
- Hvis filteret ikke skiftes efter systemets anmodning, kan det medføre ændringer i produktets ydeevne og udseende.
- Du kan købe nye filterenheder på www.dyson.dk/support.

Automatisk indstilling

- Der skal gå 6 dage, efter at apparatet er taget i brug for første gang, for at sensoren er kalibreret. I løbet af denne periode kan apparatet være mere følsom over for VOC'er (som f.eks. dufte) end normalt.
- Ved brug første gang, mens sensorene kalibreres, kan det tage op til to minutter før VOC og NO₂ vises på din maskine.

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Bortskaf eller genbrug batteriet i henhold til de lokale miljøbestemmelser eller forskrifter.
- Dette mærkat angiver, at dette apparat ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Du kan aflevere dit brugte apparat via genbrugssystemet eller ved at kontakte din lokale myndighed eller den forhandler, hvor apparatet er købt. De kan oplyse dig om den nærmeste genbrugsfacilitet.
- Hold de brugte batterier væk fra børn, da de stadig kan skade barnet, hvis de sluges.
- Filtrene kan ikke vaskes eller genbruges.
- Bortskaf de brugte filterenheder i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller regler.
- Fjern batteriet, før apparatet bortskaffes.

Begrænset 2 års garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2 års begrænset garanti er beskrevet nedenfor. Navn og adresseoplysninger for Dyson-garantien for dit land er angivet andetsteds i dette dokument.

Hvad dækker garantien

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons vurdering), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Når denne maskine sælges inden for EU, er denne garanti kun gyldig hvis maskinen bruges i det land hvor den blev solgt, eller hvis maskinen bruges i Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller England og den samme model som denne maskine sælges med samme spænding i det relevante land.

Hvad dækker garantien ikke

- Filterenheder til udskiftning. Apparatets filterenheder er ikke dækket af garantien.

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skodesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med det i Dyson-brugervejledningen beskrevne.
- Brug af apparatet til noget andet end normale husholdningsformål.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons anvisninger.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Blokeringer.
- Normal slidage (f.eks. sikring osv.).
- Reduktion i batteriets afladningstid som følge af batteriets alder eller brug (hvor det er relevant).

Kontakt Dysons kundeservice, hvis du er i tvivl om, hvad der dækkes af din garanti.

Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er krævet af lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, der er supplerende til og ikke påvirker dine lovbestemte rettigheder som forbruger, og vil gælde, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Vigtig information om databeskyttelse

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videregælde dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

ET

OLULISED OHUTUSNÕUDED

 HOIATUS!

NII SEADE KUI KAUGJUHTIMISPULT
SISALDAVAD MAGNETEID.

1. Tugevad magnetväljad võivad
mõjutada südamestimulaatorite
ja defibrillaatorite tööd. Kui teil

- või mõnel teie kodus viibival isikul on südamestimulaator või defibrillaator, vältige kaugjuhtimispuldi hoidmist taskus või selle seadme läheduses.
2. Magnetid võivad mõjuda ka krediitkaartidele või elektroonilistele salvestusseadmetele ning neid tuleks kaugjuhtimispuldist ja seadme pealispinnast eemal hoida.

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS TOIMIGE JÄRGMISELT.

3. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse vastutusvõimelise isiku poolt või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
4. Ärge kasutage välistingimustes, märgadel pindadel ja ärge käsitsege seadme mingeid osi ega pistikut märgade kätega.
5. Hoidke seade eemal süttivatest vedelikest, aurudest, õhuvärskendajatest ja eeterlikest õlidest.
6. Ühendage seade alati otse seinapistikupessa. Ärge kasutage pikendusjuhet, sest ülekoormus võib põhjustada juhtme ülekuumenemise ja tulekahju.
7. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud või on kastetud vette.
8. Hoidke seade ja kaabel eemal köetavatest pindadest. Ärge vedage kaablit mööbli ega seadmete alt.
9. Ärge pange ühtegi eset ühtegi avadesse, sest see võib põhjustada elektrilöögi-, tulekahju- või seadme kahjustamise ohu.

10. Seadme liigutamisel hoidke seda alati alusest mitte õhusuunajast.
11. Kui pistik ei sobitu korralikult pistikupessa või kui pistik muutub väga kuumaks, võib olla vajalik pistikupesa välja vahetada. Paluge väljaõppinud elektrikul pistikupesa välja vahetada.
12. Enne puhastamist, hooldamist või filtri vahetamist eraldage seade vooluvõrgust. Kui seadet ei kasutata, eraldage seade alati vooluvõrgust.
13. See sisaldab klassi 1 laserit. Seadme kasutamisel selleks mitte ettenähtud viisil või seadme korpuse kahjustamisel võib ohtlik laserkiirus sellest välja pääseda. Ärge vaadake otse valgusallikasse. Ka väikeses koguses laserkiirus võib kahjustada silmi ja nahka. Ärge proovige lasertoru ümber seadistada ega osadeks lahti võtta.
14. Keemilise põletuse ja lämbumise oht. Hoidke patareid laste käeulatuses eemal. Toode sisaldab mündikujulist liitiumpatareid. Kui uus või kasutatud mündikujuline patarei neelatakse alla või see satub kuidagi kehasse, võib see põhjustada raskeid sisemisi põletushaavu ja põhjustada surma vaid 2 tunni jooksul. Sulgege patareipesa alati täielikult. Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine, eemaldage patareid ja hoidke see laste käeulatuses eemal. Kui arvate, et patareid võidi alla neelata või on need kehasse sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

LUGEGE JUHISED LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES

Lisateave

Seadme hooldamine

- Seadet tuleb regulaarselt puhastada ja ummistuste suhtes kontrollida.

Masina puhastamine

- Kui masina pinnale koguneb tolmu, pühkige see õhuvoo suunajalt, kattelt ja muudelt osadelt, kasutades ainult puhast kuiva lappi.
- Otsige ummistusi õhu sisselaskevadest ja kattelt ning väikesest avast õhuvoo suunajas.
- Kasutage pehmet harja prahi eemaldamiseks.
- Ärge kasutage masina puhastamiseks puhastus- või poleerimisvahendeid.

VAHETATAVAD OSAD

- Kasutaja saab vahetada filtreid ja patareisid, kõigi muude osade hooldustööd peab tegema volitatud teeninduse töötaja.

Patarei vahetamine



Ettevaatust

- Avage kaugjuhtimispuldi patareipesa. Patarei eemaldamiseks vabastage alus ja tõmmake.
- Ärge paigaldage patareisid valepidi ega lühistage neid.
- Ärge proovige patareisid lahti võtta ega laadida. Hoidke need tulest eemal.
- Järgige uute patareide paigaldamisel alati tootja juhiseid (patarei tüüp: CR 2032).
- Paigaldage kaugjuhtimispuldi kruvi alati tagasi ja järgige ohutusnõuete osas toodud juhiseid seoses patareide ohutu käitlemisega.

Mittepestavad filtrid

- Teie filtrid on mittepestavad ja ei sobi ümbertöötlemiseks.
- Kui filtreid ei vahetata ettenähtud ajal, võib see mõjutada toote jõudlust ja välimust.
- Asendusfiltreid saab osta veebilehelt www.dyson.com

Automaatrežiim

- Pärast seadme esimest kasutuskorda kulub sensoril kalibreerumiseks kuus päeva. Selle aja jooksul võib seade olla tavalisest tundlikum õhus lenduvate orgaaniliste ühendite suhtes nagu lõhnad.
- Esmakordsel kasutamisel, kui toimub andurite kalibreerimine, võib seade kuni kaks minutit kuvada lenduvate orgaaniliste ühendite (VOC) ja NO₂ andmeid.

Utiliseerimisteave

- Dysoni tooted on suures osas määral kõrgekvaliteedilistest taaskasutatavatest materjalidest. Kui võimalik, laske need ringlusse võtta.
- Utiliseerige aku vastavalt asukohariigis kehtivatele reeglitele või nõuetele.



See sümbol tähendab, et seadet ei tohi olmejäätmete hulka visata. Hooletu jäätmekäitluse tagajärjel keskkonna- või tervisekahjustuste vältimiseks andke toode vastutustundlikult ringlusse. Kui seadme kasutamisega on lõppenud, viige see ametlikku elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kogumiskohta, nt kohalikku jäätmejaama. Lähima jäätmejaama asukoha kohta annab teavet kohalik omavalitsus või jaemüüja.

- Aku tuleb eraldi utiliseerimiseks välja võtta.
- Hoidke kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas, kuna need võivad allaneelamisel tervisele kahjulikud olla.
- Teie filtrid on mittepestavad ja ei sobi ümbertöötlemiseks.
- Utiliseerige kasutatud filtrid asukohariigis kehtivate reeglite või nõuete kohaselt.
- Enne toote utiliseerimist tuleb aku sellest välja võtta.

Kaheaastane piiratud garantii

Allpool on toodud Dysoni 2-aastase piiratud garantii tingimused. Teie riigi Dysoni garandi nimi ja aadress on toodud selles dokumendis mujal – vaadake nende andmete tabelit.

Mis kuulub garantii alla

- Teie Dysoni seadme parandamine või väljavahetamine (Dysoni valikul), kui sellel esinev rike on tingitud materjali, töö kvaliteedi või funktsioonide vigadest, kui ostust või tarnimisest on möödunud kuni kaks aastat (kui mõni varuosa ei ole enam saadaval või tootmises, asendab Dyson selle funktsionaalse asendusosaga).
- Kui see seade müüakse väljaspool EL-i, kehtib garantii vaid juhul, kui seadet kasutatakse riigis, milles see müüdi.
- Kui see seade müüakse Euroopa Liidus, kehtib garantii ainult juhul, kui (i) seadet kasutatakse riigis, kus see müüdi, või (ii) seadet kasutatakse Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Iirimaa, Itaalias, Hollandis, Norras, Poolas, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis või Ühendkuningriigis ja vastavas riigis müüakse sama nimipingega sama mudelit, nagu see seade.

Mis ei kuulu garantii alla

- Asendusfiltrid. Seadme filtrid ei kuulu garantii alla.

Dyson ei garanteeri toote parandamist või asendamist, kui defekt on põhjustatud alljärgnevast.

- Kahjustused on tingitud seadme ettenähtud hooldustööde tegemata jätmisest.
- Õnnetustest tingitud kahjud; vead, mis on tingitud hoolimatust kasutamisest või hooldusest, väärkasutamisest, hooletusse jätmisest,

hooletust kasutamisest või käsitsemisest, mis ei ole kooskõlas Dysoni kasutusjuhendis esitatuga.

- Seadme kasutamine eesmärkidel, mis ei kuulu tavapärase kodumajapidamises kasutamise alla.
- Varuosade kasutamine, mis ei ole komplekteeritud või paigaldatud Dysoni juhiste kohaselt.
- Varuosade ja lisatarvikute kasutamine, mis ei ole ehtsad Dysoni komponendid.
- Väär paigaldamine (välja arvatud juhtudel, kui paigaldas Dyson).
- Parandustööd või muudatused, mida ei teinud Dyson või selle volitatud esindajad.
- Ummistused.
- Normaalne kulumine (nt kaitsmed jne).
- Aku vananemisest või kasutustihedusest tingitud tühjenemisaja kiirenemine (kui on kohaldatav).

Kui teil on kahtlusi, mis kuulub garantii alla, võtke palun Dysoniga ühendust.

Garantii kokkuvõte

- Garantii hakkab kehtima ostukuupäeval (või kättetoimetamise kuupäeval, kui see on hilisem).
- Enne, kui teie Dysoni seadme juures saab mingeid töid teha, peate esitama ostu-/tarnekvitungi (nii algse kui ka kõik järgnevad). Ilma selle kvitungita on kõik tehtavad tööd tasulised. Hoidke oma ostutšekk või tarnekvitung alles.
- Kõik tööd viiakse läbi Dysoni või selle volitatud esindajate poolt.
- Kõik Dysoni asendatud detailid muutuvad Dysoni omandiks.
- Dysoni seadme parandamine või asendamine garantii alusel ei pikenda garantiiperioodi, välja arvatud juhul, kui seda nõuavad osturiigi kohalikud seadused.
- Garantii pakub lisahüvesid, mis ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi tarbijana, ja see kehtib olenemata sellest, kas otsite toote otse Dysonilt või kolmandalt osapoolelt.

Tähtis andmekaitseteave

Dysoni toote registreerimisel peate arvestama alljärgnevaga.

- Oma toote registreerimiseks ja garantii toetamiseks peate meile esitama oma põhilised kontaktandmed.
- Registreerimisel on teil võimalik valida, kas soovite saada meilt teateid. Kui nõustute Dysonilt teateid saama, edastame teile eripakkumiste üksikasju ja uudiseid meie värskeimatest uuendustest.
- Me ei müü kunagi teie teavet kolmandatele osapooltele ja kasutame teie jagatud teavet ainult viisidel, mis on määratletud meie privaatsuspoliitikas, mis on saadaval meie veebisaidil: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com).

FI

TÄRKEITÄ OHJEITA

⚠ VAROITUS

LAITE JA KAUKOSÄÄDIN SISÄLTÄVÄT MAGNEETIN.

1. Jos sinulla tai samassa taloudessa asuvalla henkilöllä on sydämentahdistin tai defibrillaattori, vahvat magneettikentät saattavat vaikuttaa sydämentahdistimiin tai defibrilaattoreihin. Vältä sijoittamasta kaukosäädintä kyseisten laitteiden läheisyyteen.
2. Magneetit saattavat vaikuttaa myös luottokortteihin ja elektronisiin tallennuslaitteisiin. Pidä ne poissa laitteen kaukosäätimen ja yläosan lähetyviltä.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI:

3. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, saavat käyttää tätä laitetta vain, jos vastuussa oleva henkilö valvoo ja opastaa heitä laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eivätkä käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.
4. Älä käytä laitetta ulkona tai märillä pinnoilla äläkä kosketa mitään laitteen tai pistokkeen osaa märillä käsillä.
5. Pidä laite etäällä syttyvistä nesteistä, kaasuista, ilmanraikastimista ja eteerisistä öljyistä.
6. Liitä laite aina suoraan seinäpistorasiaan. Älä koskaan liitä laitetta jatkojohtoon, sillä ylikuormitus voi johtaa ylikuumenemiseen ja tulipalon vaaraan.
7. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai uponnut veteen.
8. Pidä laite ja virtajohto poissa kuumilta pinnoilta. Älä aseta johtoa huonekalujen tai muiden laitteiden alle.
9. Älä laita mitään esineitä laitteen aukkoihin, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon tai vaurioittaa laitetta.
10. Kanna laitetta aina pohjasta, ei silmukkavahvistimesta.
11. Jos pistokkeen ja pistorasian välinen liitos on väljä tai pistoke kuumenee voimakkaasti, pistorasia voi olla tarpeen vaihtaa. Neuvottele pistorasian vaihtamisesta pätevän sähkömiehen kanssa.
12. Katkaise virta tai vedä pistoke irti ennen puhdistusta, huoltotöitä tai suodattimen vaihtoa. Irrota laite verkkovirrasta aina, kun laite ei ole käytössä.

13. Laite pitää sisällään luokan 1 laserin. Laitteen tahaton käyttö tai kotelon vahingoittuminen saattavat johtaa laser säteilyn vahingolliseen vapautumiseen. Älä tuijota valonlähdettä. Laser säteily saattaa, jopa pienissä määrin, aiheuttaa vahinkoa silmille ja iholle. Älä yritä muunnella tai purkaa laserputkea.
14. Kemiallisten palovammojen vaara ja tukehtumisvaara. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Tämä tuote sisältää litium-nappipariston. Jos uusi tai käytetty litium-nappiparisto niellään tai jos se joutuu kehoon, se saattaa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan vain kahden tunnin kuluessa. Suojaa paristolokero aina täysin. Jos paristolokeroa ei voida sulkea tiukasti, keskeytä tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. Jos uskot, että paristoja on saatettu niellä tai laittaa kehon osien sisään, hakeudu välittömästi lääkäriin.

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Lisätietoja

Laitteen ylläpitäminen

- Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi on tärkeää puhdistaa laite säännöllisesti sekä tarkastaa mahdolliset tukokset.

Laitteen puhdistaminen

- Jos laitteen pinta pölyntyy, pyyhi pöly silmukavahvistimesta, koteloista ja muista osista ainoastaan puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Tarkista, onko kotelon ilmanottoaukoissa ja silmukavahvistimen sisällä olevassa pienessä aukossa tukoksia.
- Irrota pöly ja lika pehmeällä harjalla.
- Älä käytä puhdistus- tai kiillotusaineita laitteen puhdistamiseen.

Vaihdettavat osat

- Laitteessa on vaihdettavat suodatinyksiköt ja akut. Kaiken muun huollon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoedustaja.

Paristojen vaihto



HUOMAUTUS

- Irrota ruuvit kaukosäätimen paristokotelosta. Irrota pohja ja vedä auki irrottaaksesi pariston.
- Älä asenna paristoja väärin päin tai aiheuta niihin oikosulkua.
- Paristoja ei saa yrittää purkaa tai ladata. Älä säilytä paristoja avotulen lähellä.
- Nouda pariston valmistajan ohjeita asentaessasi uusia paristoja (paristotyyppi CR 2032).
- Vaihda aina kaukosäätimen ruuvi ja katso varoitusosiasta lisätietoja paristojen vaaratekijöistä.

Kertakäyttöiset suodattimet

- Suodatinyksiköjä ei voi pestä eikä kierrättää.
- Mikäli suodattimia ei vaihdeta kehoitettaessa, laitteen suorituskyky ja ulkonäkö voivat kärsiä.

- Uusia suodatinyksiköitä voidaan ostaa osoitteesta www.fi.dyson.com/support.

Automaattitila

- Anturin kalibrointiin vaaditaan koneen ensimmäisen käyttökerran jälkeen kuusi vuorokautta. Tänä aikana kone saattaa olla tavallista herkempi haihtuville orgaanisille yhdisteille (kuten tuoksuille).
- VOC- ja NO₂-tietojen näyttämisessä voi ensimmäisellä käynnistyksellä kestää jopa kaksi minuuttia antureiden kalibroituessa.

Laitteen hävittäminen

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Kierrätä se mahdollisuuksien mukaan.
- Hävitä tai kierrätä akku paikallisten määräysten mukaisella tavalla.
- ✗ Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliressurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. Viranomaiset tai jälleenmyyjäsi voivat neuvoa lähimmän kierrätyspisteen löytämisessä.
- Pidä käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta, sillä nieltynä ne voivat edelleen vahingoittaa lapsia.
- Suodatinyksiköjä ei voi pestä eikä kierrättää.
- Hävitä käytetyt suodatinyksiköt paikallisten asetusten ja säännösten mukaisesti.
- Akku on irrotettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.

Rajoitettu 2 vuoden takuu

Dysonin 2 vuoden rajoitetun takuun ehdot on esitetty alla. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitetiedot on esitetty muualla tässä asiakirjassa. Katso nämä tiedot vastaavasta taulukosta.

Mitä takuu kattaa

- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (Dysonin harkinnan mukaan), jossa on todettu materiaaliavika, valmistus- tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen toimivaan varaosaan).
- Myytäessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Jos tämä laite on myyty EU:n alueella, takuu pysyy voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Itävallassa, Belgiassa, Tanskassa, Suomessa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Norjassa, Puolassa, Espanjassa, Ruotsissa, Sveitsissä tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja samaa laitemallia myydään samalla jännitearvolla kyseisessä maassa.

Mitä takuu ei kata

- Suodatinyksiköiden vaihtaminen. Laitteen takuu ei kata suodatinyksiköitä.

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Suositeltujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahingot, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Laitteen käyttö muussa kuin normaalissa kotikäytössä.
- Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Muiden kuin Dysonin osien ja lisälaitteiden käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Virheellinen asennus (paitsi jos Dysonin suorittama).
- Muun kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
- Tukokset.
- Normaali kuluminen (kuten sulake ym.).
- Akun varauksen purkauksen lyheneminen akun iästä tai käytöstä johtuen (soveltuvien osien).

Jos et ole varma siitä, mitä takuu kattaa, ota yhteys

Dysonin asiakaspalveluun.

Takuun yhteenveto

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Ennen Dyson-laitteeseen suoritettavia huoltotoimenpiteitä tulee esittää toimitusvahvistus/ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset muut kuitit). Ilman tätä tositetta suoritettava huoltotyö on maksullinen. Pidä kuititisi ja toimitusvahvistuksesi tallessa.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dyson-huollossa tai sen valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Dyson-laitteen takuuaikana tapahtuva korjaus tai vaihto ei pidennä takuun voimassaoloaikaa, ellei ostomaan paikallisessa laissa edellytetä sitä.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta lakisääteisiin kuluttajan oikeuksiin ja jotka pätevät riippumatta siitä, onko tuote ostettu suoraan Dysonilta vai kolmannelta osapuolelta.

Tärkeitä tietosuojatietoja

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista.
- Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille ja käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisyydensuojakäytäntöjen mukaisesti. (privacy.dyson.com)

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ.

1. Οι βηματοδότες και οι απινιδωτές μπορεί να επηρεαστούν από τα ισχυρά μαγνητικά πεδία. Εάν εσείς ή κάποιος στο σπίτι έχει βηματοδότη ή απινιδωτή, αποφύγετε την τοποθέτηση του τηλεχειριστηρίου στην τσέπη σας ή κοντά στη συσκευή.
2. Οι πιστωτικές κάρτες και τα μέσα ηλεκτρονικής αποθήκευσης μπορούν επίσης να επηρεαστούν από μαγνήτες και θα πρέπει να παραμένουν μακριά από το τηλεχειριστήριο και το πάνω μέρος της συσκευής.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

3. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να

- πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
4. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε υγρές επιφάνειες και μη χειρίζεστε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής ή του φις με βρεγμένα χέρια.
 5. Η συσκευή θα πρέπει να παραμένει μακριά από εύφλεκτα υγρά, ατμούς, αποσμητικά χώρου και αιθήρια έλαια.
 6. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται απευθείας σε ηλεκτρική πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ προέκταση καλωδίου, καθώς η υπερφόρτωση ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση του καλωδίου και εκδήλωση πυρκαγιάς.
 7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει βυθιστεί σε νερό.
 8. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από επιφάνειες με υψηλή θερμοκρασία. Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές.
 9. Μην τοποθετείτε αντικείμενα σε τυχόν ανοίγματα, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά ή ζημιά στη συσκευή.
 10. Να μεταφέρετε πάντα τη συσκευή πιάνοντάς την από τη βάση και όχι από τον κυκλικό ενισχυτή αέρα.
 11. Εάν υπάρχει χαλαρή σύνδεση μεταξύ του φις και της πρίζας τοίχου ή εάν το φις υπερθερμανθεί, μπορεί να απαιτείται αντικατάσταση της πρίζας. Συμβουλευτείτε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.
 12. Αποσυνδέετε την τροφοδοσία ή το βύσμα πριν από τον καθαρισμό, την εκτέλεση συντήρησης ή την αντικατάσταση φίλτρου. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
 13. Η συσκευή αυτή περιέχει λείζερ Κατηγορίας 1. Η χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό ή τυχόν βλάβη στο περίβλημα

μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα τη διαφυγή επικίνδυνης ακτινοβολίας λέιζερ. Μην κοιτάτε τη φωτεινή πηγή. Η ακτινοβολία λέιζερ ενδέχεται, ακόμα και σε μικρές δόσεις, να προκαλέσει βλάβες στα μάτια και στο δέρμα. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να αποσυναρμολογήσετε τον σωλήνα λέιζερ.

14. Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων και πνιγμού. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αυτό το προϊόν περιέχει μια στρογγυλή μπαταρία λιθίου. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισόδου στον οργανισμό μίας νέας ή χρησιμοποιημένης στρογγυλής μπαταρίας λιθίου μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να προκληθεί θάνατος σε διάστημα μόλις 2 ωρών. Ασφαλίζετε πάντα το θάλαμο μπαταριών. Εάν ο θάλαμος μπαταριών δεν κλείνει με ασφάλεια, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από παιδιά. Εάν υποπτεύεστε κατάποση των μπαταριών ή τοποθέτησή τους μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
15. Σε περίπτωση που απαιτούνται εργασίες συντήρησης ή επισκευής, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, καθώς η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση ενέχει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή εκδήλωσης πυρκαγιάς.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Πρόσθετες πληροφορίες

Συντήρηση συσκευής

- Ο τακτικός καθαρισμός και έλεγχος για πιθανά φραξίματα, εξασφαλίζει καλύτερη απόδοση της συσκευής.

Καθαρισμός του μηχανήματός σας

- Εάν συσσωρεύεται σκόνη στην επιφάνεια του μηχανήματός σας, να σκουπίζετε τη σκόνη από τον ενισχυτή βρόχου, τα περιβλήματα και τα άλλα εξαρτήματα μόνο με καθαρό, στεγνό πανί.
- Ελέγξτε για εμφράξεις στις οπές εισόδου αέρα στο περίβλημα και στο μικρό άνοιγμα στο εσωτερικό του ενισχυτή βρόχου.
- Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τα υπολείμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή γυαλιστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Αντικατάσταση εξαρτήματα

- Το μηχανήμά σας διαθέτει αντικαταστάσιμες μονάδες φίλτρου και μπαταρίες. Οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Αντικατάσταση των μπαταριών



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ξεβιδώστε τη θήκη μπαταριών στο τηλεχειριστήριο. Χαλαρώστε τη βάση και τραβήξτε για να αφαιρέσετε τη μπαταρία.
- Μην τοποθετήσετε τις μπαταρίες ανάποδα και μην τις βραχυκυκλώσετε.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να φορτίσετε τις μπαταρίες. Κρατήστε τις μακριά από τη φωτιά.
- Κατά την εγκατάσταση νέων μπαταριών (τύπος μπαταρίας CR 2032), ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή των μπαταριών.
- Επανατοποθετείτε πάντα τη βίδα στο τηλεχειριστήριο και ανατρέχετε στους κινδύνους που σχετίζονται με την μπαταρία και οι οποίοι αναφέρονται στην ενότητα «Προειδοποίηση».

Μη πλενομενες μοναδες φιλτρου

- Οι μονάδες φίλτρου δεν πλένονται και δεν ανακυκλώνονται.
- Η μη αντικατάσταση των μονάδων φίλτρου όταν σας ζητηθεί μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στην απόδοση του προϊόντος και την εμφάνιση.
- Μπορείτε να προμηθευτείτε νέες μονάδες φίλτρου στη διεύθυνση www.gr.dyson.com/support.

Αυτόματη λειτουργία

- Απαιτείται διάστημα 6 ημερών από την πρώτη χρήση του μηχανήματος, για τη βαθμονόμηση του αισθητήρα. Κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος, το μηχανήμα μπορεί να είναι πιο ευαίσθητο σε VOC (όπως οσμές) από το κανονικό.
- Κατά την πρώτη χρήση, ενώ πραγματοποιείται βαθμονόμηση των αισθητήρων, το μηχανήμα μπορεί να χρειαστεί έως και δύο λεπτά για να εμφανίσει δεδομένα VOC και NO₂.

Πληροφορίες απόρριψης

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.
- Η απόρριψη ή η ανακύκλωση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με βάση τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.



- Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το μηχανήμα αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Όταν το μηχανήμα αυτό φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, μεταφέρετέ το σε αναγνωρισμένη εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), όπως το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης, για ανακύκλωση. Για να βρείτε την πλησιέστερη εγκατάσταση ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην αντίστοιχη δημοτική αρχή ή τον μεταπωλητή στην περιοχή σας.
- Φυλάξτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά, καθώς συνεχίζουν να αποτελούν κίνδυνο για τα παιδιά σε περίπτωση κατάποσης.
- Οι μονάδες φίλτρου δεν πλένονται και δεν ανακυκλώνονται.
- Απορρίψτε τις εξαντλημένες μονάδες φίλτρου σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.
- Η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται από το προϊόν πριν από την απόρριψή του.

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της περιορισμένης εγγύησης 2 ετών της Dyson καθορίζονται παρακάτω. Το όνομα και η διεύθυνση του εγγυητή της Dyson για τη χώρα σας καθορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος εγγράφου – ανατρέξτε στον πίνακα που αναφέρει τα εν λόγω στοιχεία.

Τι καλύπτει η εγγύηση

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson (κατά την κρίση της Dyson) εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματική λόγω ελαττωματικών υλικών, εργασίας ή λειτουργίας που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.

- Όταν το παρόν μηχανήμα πωλείται εντός της ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο (i) εάν το μηχανήμα χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν το μηχανήμα χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Ολλανδία, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία ή το Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με το παρόν μηχανήμα πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση

- Μονάδες φίλτρου αντικατάστασης. Οι μονάδες φίλτρου της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Η Dyson δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση ενός προϊόντος, όταν το ελάττωμα οφείλεται σε:

- Ζημιές που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαιά ζημιά, βλάβες που προκαλούνται από αμελή χρήση ή φροντίδα, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια, απρόσεκτη χρήση ή απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής, που δεν συνάδουν με το εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό πέραν της συνήθους οικιακής χρήσης.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν είναι γνήσια εξαρτήματα της Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ασφάλεια κ.λπ.).
- Φράξιμο – δείτε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την αντιμετώπιση του φραξίματος στο βιβλίο οδηγιών χρήσης της Dyson.
- Μείωση του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω παλαιότητας ή χρήσης (όπου αυτό εφαρμόζεται).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

Οι όροι κάλυψης συνοπτικά

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Η επίδειξη της απόδειξης αγοράς / παράδοσης (είτε της αυθεντικής είτε οποιουδήποτε άλλου σχετικού εγγράφου) είναι απαραίτητη πριν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία επισκευής στη συσκευή σας Dyson. Χωρίς τα ανωτέρω αποδεικτικά, οι εργασίες επισκευής θα χρεώνονται. Για το λόγο αυτό, συνιστάται η διατήρηση της απόδειξης ή του δελτίου παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση του μηχανήματος Dyson υπό εγγύηση δεν επεκτείνει την περίοδο της εγγύησης, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την τοπική νομοθεσία της χώρας αγοράς.
- Η εγγύηση προσφέρει παροχές που είναι συμπληρωματικές, δεν επηρεάζουν τα νόμιμα δικαιώματά σας ως καταναλωτής και ισχύει είτε αγοράσατε το προϊόν απευθείας από την Dyson είτε από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή.

Σημαντικές πληροφορίες προστασίας δεδομένων

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson:

- Θα χρειαστεί να μας παράσχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας.
- Σε καμία περίπτωση δεν θα προβούμε σε πώληση των πληροφοριών σας σε τρίτα μέρη και θα χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες που κοινοποιείτε σε εμάς αποκλειστικά σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στις πολιτικές απορρήτου μας, στις οποίες μπορείτε να ανατρέξετε μέσω του ιστοτόπου μας στην ιστοσελίδα [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

HR

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

 UPOZORENJE

UREĐAJ I DALJINSKI UPRAVLJAČ
SADRŽE MAGNETE.

1. Snažna magnetska polja mogu utjecati na elektrostimulatore srca i defibrilatore. Ako vi ili netko u vašem kućanstvu ima elektrostimulator srca ili defibrilator, izbjegavajte postavljanje daljinskog upravljača u džep ili blizu uređaja.
2. Magneti mogu utjecati i na kreditne kartice i elektroničke medije za pohranu te ih treba držati podalje od daljinskog upravljača i vrha uređaja.

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

3. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim sposobnostima ili sposobnostima rasuđivanja ili nedostatkom iskustva i znanja samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute odgovorne osobe u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti i obavljati postupke održavanja uređaja.
4. Ne upotrebljavajte na otvorenim prostorima, na mokrim površinama i ne rukujte nijednim dijelom uređaja ili utikačem mokrim rukama.
5. Uređaj držite podalje od zapaljivih tekućina, para, osvježivača zraka i eteričnih ulja.
6. Uvijek ga uključite izravno u zidnu utičnicu. Nikada ga ne upotrebljavajte s produžnim kabelom jer zbog preopterećenja može doći do pregrijavanja kabela i zapaljenja.
7. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj ako je bio oštećen ili uronjen u vodu.
8. Držite ovaj uređaj i kabel podalje od zagrijanih površina. Ne postavljajte kabel ispod namještaja ili uređaja.

9. Ne postavljajte nikakve predmete ni u koje otvore jer bi to moglo uzrokovati strujni udar ili požar ili oštetiti uređaj.
10. Kod premještanja uvijek držite uređaj za podnožje, a ne za kolut pojačivača.
11. Ako je spoj između utikača i utičnice labav ili se utikač jako zagrije, možda će biti potrebno zamijeniti utičnicu. Neka kvalificirani električar zamijeni utičnicu.
12. Isključite napajanje ili iskopčajte uređaj prije čišćenja, obavljanja bilo kakvog održavanja ili zamjene filtra. Uvijek iskopčajte uređaj kada ga ne upotrebljavate.
13. Ovaj uređaj sadrži laser 1.klase. Nenamjerna uporaba uređaja ili oštećenja kućišta može rezultirati prolaskom opasnog laserskog zračenja. Ne gledajte u izvor svjetlosti. Lasersko zračenje može, čak i u malo doze, nanijeti štetu očima i koži. Ne pokušavajte modificirati ili rastaviti lasersku cijev.
14. Opasnost od kemijskih opekline i od gušenja. Držite baterije podalje od djece. Ovaj proizvod sadržava litijску gumbastu/okruglu bateriju. Ako se nova ili korištena litijška gumbasta/okrugla baterija proguta ili uđe u organizam, može prouzročiti ozbiljne unutarnje opekline i prouzročiti smrt za čak 2 sata. Uvijek u potpunosti osigurajte pretinac za baterije. Ako se pretinac za baterije ne zatvori do kraja, prekinite upotrebu proizvoda, uklonite baterije i držite ih podalje od djece. Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar nekog dijela tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

PROČITAJTE I SPREMITE OVE UPUTE

Dodatne informacije

Održavanje uređaja

- Kako bi uvijek imali najbolje rezultate rada uređaja važno je redovito čišćenje i provjera za začepljenja.

Čišćenje uređaja

- Ako se na površini uređaja nakupi prašina, obrišite prašinu s pojačivača kruženja zraka, pokrova i drugih dijelova isključivo čistom, suhom krpom.
- Potražite prepreke u otvorima za ulaz zraka na pokrovu i u malom otvoru unutar pojačivača kruženja zraka.
- Mekanom četkom uklonite prašinu i nečistoće.
- Za čišćenje stroja nemojte upotrebljavati deterdžente ili sredstva za poliranje.

ZAMJENJIVI DIJELOVI

- Vaš uređaj ima zamjenjive jedinice filtra i baterije; bilo kakav drugi servis mora obaviti ovlašteni predstavnik servisa.

Zamjena baterije



OPREZ

- Odvijte pretinac za baterije na daljinskom upravljaču. Olabavite dno i povucite kako biste uklonili bateriju.
- Baterije nemojte postaviti naopako niti izazivati kratki spoj.
- Ne pokušavajte rastaviti ili napuniti baterije. Držite podalje od vatre.
- Slijedite upute proizvođača baterije kad postavljate nove baterije (vrsta baterije CR 2032).
- Uvijek vratite vijak u daljinski upravljač i pročitajte informacije o opasnostima vezanim za bateriju u odjeljku s upozorenjima.

Jedinice filtera koje se ne mogu prati

- Jedinice filtera ne mogu se prati, niti reciklirati.
- Izostanak zamjene jedinica filtera nakon upozorenja može uzrokovati promjene kod učinka i izgleda proizvoda.
- Zamjenski filtri mogu se kupiti na stranici www.dyson.com

Automatski način

- Potrebno je razdoblje od 6 dana nakon prve upotrebe uređaja kako bi senzor postao baždaren. Unutar tog razdoblja uređaj može biti osjetljiviji na hlapljive organske spojeve (kao što su mirisi) nego inače.
- Tijekom prve upotrebe, dok se senzori baždare, vašem uređaju može biti potrebno do dvije minute za prikazivanje podataka o hlapljivim organskim spojevima i NO₂.

Informacije o odlaganju

- Dyson proizvodi izrađeni su od recikliranih materijala visoke kvalitete. Reciklirajte ako je to moguće.
- Bateriju odložite ili reciklirajte u skladu s lokalnim propisima.
-  Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Da biste spriječili moguće štete za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte uređaj na odgovoran način kako biste promicali ponovnu uporabu materijalnih resursa. Nakon isteka vijeka trajanja ovog uređaja, odložite ga na odlagalište u skladu s direktivom OEE0 (direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi), primjerice u lokalno reciklažno dvorište. Lokalne vlasti ili maloprodajni centar mogu vam savjetovati koje je najbliže mjesto za recikliranje.
- Upotrebene baterije držite podalje od djece jer i dalje mogu naškoditi djeci ako se progutaju.
- Jedinice filtera ne mogu se prati, niti reciklirati.
- Odložite upotrebene jedinice filtra u skladu s lokalnim propisima ili uredbama.
- Bateriju treba izvaditi iz proizvoda prije odlaganja.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

Uvjeti i odredbe 2-godišnjeg ograničenog jamstva poduzeća Dyson navedeni su u nastavku. Naziv i adresa jamca poduzeća Dyson za vašu državu nalaze se na drugom mjestu u ovom dokumentu – pogledajte tablicu u kojoj su navedeni ti podaci.

Što je obuhvaćeno

- Popravak ili zamjena uređaja Dyson (prema nahodanju tvrtke Dyson) ako se utvrdi da je neispravan zbog neispravnih materijala, izrade ili funkcioniranja u roku od 2 godine od kupnje ili isporuke (ako određeni dio više nije dostupan ili se više ne proizvodi, tvrtka Dyson zamijenit će ga funkcionalnim zamjenskim dijelom).
- Kada se ovaj uređaj prodaje izvan Europske unije, ovo jamstvo vrijedi samo ako se on instalira i koristi u državi u kojoj je prodan.
- Kada se ovaj uređaj prodaje unutar EU-a, ovo će jamstvo biti valjano samo (i) ako se uređaj upotrebljava u državi u kojoj je bio i prodan ili (ii) ako se uređaj upotrebljava u Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Irskoj, Italiji, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj ili Ujedinjenom Kraljevstvu, a isti se model tog uređaja prodaje s istim nominalnim naponom u relevantnoj državi.

Što nije obuhvaćeno

- Zamjenske jedinice filtra uređaja nisu obuhvaćene jamstvom. Dyson ne jamči popravak ni zamjenu proizvoda ako su uzroci kvara sljedeći:
- Oštećenje prouzročeno neprovođenjem preporučenog održavanja uređaja;
- Slučajno oštećivanje, neispravnosti izazvane nemarnom upotrebom ili održavanjem, nemar, neoprezno rukovanje ili upravljanje uređajem koje nije u skladu s priručnikom za upotrebu tvrtke Dyson;
- Upotreba uređaja za bilo što osim uobičajenih primjena u kućanstvu;
- Uporaba dijelova koji nisu sastavljeni ili instalirani u skladu s uputama tvrtke Dyson;
- Uporaba dijelova i pribora koji nisu originalne komponente tvrtke Dyson;
- Neispravna instalacija (osim ako je nije provela tvrtka Dyson);
- Popravci ili izmjene provedeni od osoba koje nisu tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni zastupnici;
- Začepljenja.
- Uobičajeno trošenje i habanje (npr. osigurači itd.);
- Skraćivanje vremena trošenja baterije zbog vijeka ili upotrebe baterije (ako je primjenjivo).

Ako niste sigurni što je pokriveno jamstvom, obratite se korisničkoj podršci poduzeća Dyson.

Sažetak informacija o pokriću jamstvom

- Jamstvo stupa na snagu na datum kupnje (ili datum isporuke ako je to kasnije).
- Morate osigurati dokaz o (originalnoj i svakoj naknadnoj) isporuci/kupnji prije nego što bude moguće izvođenje bilo kakvih radova na uređaju Dyson. Bez tih dokaza naplatit će se svi obavljeni radovi. Čuvajte potvrdu ili obavijest o isporuci.
- Tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni agenti obaviti će sve radove.
- Svi dijelovi vraćeni tvrtki Dyson radi zamjene postaju vlasništvo tvrtke Dyson.
- Popravak ili zamjena uređaja Dyson pod jamstvom ne produljuje rok jamstva, osim ako to ne zahtijeva lokalni zakon države u kojoj je uređaj kupljen.
- Jamstvo pruža dodatne pogodnosti koje ne utječu na vaša zakonska prava kao potrošača i primjenjuju se neovisno o tome jeste li kupili proizvod izravno od poduzeća Dyson ili od treće strane.

Važne informacije o zaštiti podataka

Pri registraciji svog Dyson uređaja:

- Morat ćete nam navesti osnovne informacije kako biste registrirali svoj uređaj i omogućili nam da podržimo vaše jamstvo.
- Nakon registracije imat ćete mogućnost odabrati želite li primati obavijesti od nas. Ako odlučite da želite primati obavijesti od tvrtke Dyson, slat ćemo vam pojedino posebnih ponuda i novosti o našim najnovijim inovacijama.
- Mi nikada vaše informacije ne prodajemo trećim stranama i upotrebljavamo samo informacije koje ste nam vi dostavili, kako je definirano na našim politikama privatnosti dostupnima na web-mjestu: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

 FIGYELMEZTETÉS

A KÉSZÜLÉK ÉS A TÁVVEZÉRLŐ
MÁGNEST TARTALMAZ.

1. A pacemakerek és defibrillátorok működését zavarhatja az erős mágneses mező. Ha Ön vagy valaki az Ön környezetében pacemakerrel vagy defibrillátorral rendelkezik, ne tegye a távvezérlőt a zsebébe vagy a készülék közelébe.
2. A mágnesek a bankkártyákra és az elektronikus adathordozókra is hatással lehetnek, ezért az

ilyen tárgyakat tartsa távol a távirányítótól és a készülék tetejétől.

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN A KÖVETKEZŐKRE:

3. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve – egy felelős személy tájékoztatása révén – ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A készülékkel a gyermekek nem játszhatnak. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek rajta felhasználói karbantartást.
4. Ne használja kültéren vagy nedves felületeken, és ne érjen hozzá a készülék egyetlen részéhez se, valamint ne dugja be/húzza ki vizes kézzel.
5. Tartsa távol a készüléket a gyúlékony folyadékoktól, gőztől, légfrissítőktől és illóolajoktól.
6. Mindig közvetlenül a fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Soha ne használja hosszabbító kábellel, mert a túlterhelt kábel túlhevülhet és meggyulladhat.
7. Ne használja a készüléket, ha sérülés érte, vagy vízbe volt merítve.
8. Tartsa távol a készüléket és a kábelt a forró felületektől. Ne helyezze a kábelt bútordarabok vagy elektromos készülékek alá.
9. Hagyja szabadon az összes nyílást az áramütés, a tűz és a készülék sérülésének megelőzése érdekében.
10. A készüléket mindig az alapjánál, ne a hőlégbefúvó nyílásánál fogva vigye.

11. Ha a dugasz és a csatlakozóaljzat illeszkedése nem megfelelő, vagy ha a dugasz nagyon felforrósodik, szükséges lehet a csatlakozóaljzat cseréje. A csatlakozóaljzat cseréjével kapcsolatban forduljon villanszerelőhöz.
12. Tisztítás, karbantartás vagy szűrőcsere esetén a készüléket áramtalanítani kell, vagy ki kell húzni a konnektorból. Használaton kívül minden esetben ki kell húzni a konnektorból.
13. Ez a készülék egy elsőosztályú lézert tartalmaz. A károsodott készülék vagy készülék ház veszélyes lézersugár szivárgást eredményezhet. Ne nézzen a fényforrásba. A lézersugárzás még kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt. Ne próbálja meg módosítani vagy szétszerelni a lézercsövet.
14. Vegyi anyag okozta égési sérülés és fulladásveszély. Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ez a termék lítium gombelemet tartalmaz. Ha akár egy új, akár egy használt gombelemet valaki lenyel, vagy az más módon bekerül a szervezetébe, az súlyos belső égési sérüléseket eredményezhet, és akár 2 órán belül halált okozhat! Mindig teljesen biztonságosan zárja le az elemtartó rekeszt. Ha az elemtartó rekeszt nem lehet biztonságosan lezárni, ne használja tovább a terméket, vegye ki az elemeket, és tartsa őket távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelt vagy más módon a szervezetébe juttatott egy elemet, azonnal kérjen orvosi segítséget!

**AZ ÚTMUTATÓT EL KELL OLVASNI, ÉS
MEG KELL ŐRIZNI.**

További információk

A készülék karbantartása

- Ahhoz, hogy mindig a legjobb teljesítményt érje el a készüléke, fontos hogy rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze az eltömődéseket.

A készülék tisztítása

- Ha a berendezés felületén por gyülemlik fel, kizárólag tiszta és száraz ruhával portalanítsa az áramlaserősítő peremet, burkolatot, valamint az egyéb alkatrészeket.
- Ellenőrizze, hogy a burkolat lemezen elhelyezkedő légbeömlő lyukak, illetve az áramlaserősítő perem belsejében lévő kis nyílás nincsenek-e eltömődve.
- Puha ecsettel távolítsa el a port és a szennyeződések.
- Ne használjon oldószert vagy súrolószert a készülék tisztítására.

Cserélhető alkatrészek

- A készülékben található szűrőegységek és elemek cserélhetők; az egyéb szervizmunkákat márkaszervizben kell elvégeztetni.

Az elem cseréje



Vigyázat

- Csavarja ki a távvezérlő elemtartó rekeszének csavarját. Mozgassa meg és húzza ki a tartót az elem eltávolításához.
- Ne helyezze be fordítva, és ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne próbálja szétszedni vagy feltölteni az elemeket. Tartsa távol a nyílt lángtól.
- Új elem behelyezésekor kövesse a gyártó utasításait (CR 2032 típusú elem).
- A távirányító csavarját minden esetben csavarozza vissza, és kövesse a figyelmeztetések szakaszából az elemek jelentette veszélyekre vonatkozó leírást.

Nem mosható szűrőbetét

- A szűrőbetétek nem moshatók és nem hasznosíthatók újra.
- Ha elmulasztja a szűrőbetétek cseréjét, amikor azt jelzi a készülék, az károsan befolyásolhatja a termék teljesítményét és megjelenését.
- Új szűrők a www.dyson.com webhelyen keresztül vásárolhatók

Automatikus üzemmód

- A készülék első használatát követően 6 napnak el kell telnie, hogy a szenzor megfelelően kalibrálódjon. Ezen időszak alatt a készülék a szokásosnál érzékenyebb lehet az illékony szerves vegyületekre (pl. szagokra).
- Az első használat során, amíg az érzékelők kalibrálása zajlik, akár két percig is eltarthat, amíg a gép megjeleníti az illékony szerves vegyület- és NO₂-adatokat.

Az ártalmatlanításra vonatkozó tudnivalók

- A Dyson termékei kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük körültekintően gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.
- Az elemet a helyi szabályozásnak és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
-  Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatását megelőzendő felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. Amikor a készülék eléri üzemi élettartamának a végét, újrahasznosításához vigye el egy elismert WEEE hulladékgyűjtő létesítménybe, például egy helyi lakossági hulladéklerakó helyre. A helyi hatóság vagy a kereskedő gondoskodni tud a termék környezetre ártalmatlan módon történő újrahasznosításáról.
- A használt elemeket tartsa távol gyermekektől, mert lenyelés esetén a lemerült elemek is okozhatnak egészségkárosodást.
- A szűrőbetétek nem moshatók és nem hasznosíthatók újra.
- Az elhasznált szűrőbetétek ártalmatlanítását a helyi rendeleteknek és szabályozásnak megfelelően végezze.
- Mielőtt a terméket leselejtezi, távolítsa el belőle az elemet.

2 éves korlátozott garancia

A Dyson 2 éves korlátozott garanciájának feltételei az alábbiak. Az Ön országa szerint illetékes Dyson-garanciavállaló neve és címének adatai a jelen dokumentum más részében található. Kérjük, hogy ezeket az információkat az ott található táblázatban olvassa el.

Amire kiterjed

- A Dyson készülék javítására vagy cseréjére (a Dyson vállalat döntése szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a vásárlást vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n belül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket (i) az értékesítés helye szerinti országban

használják, vagy ha azt (ii) Ausztriában, Belgiumban, Dániában, az Egyesült Királyságban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Írországon, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Svájcban, Spanyolországban vagy Svédországban használják, és az adott országban az ezzel a termékkel megegyező, azonos névleges feszültségű terméket forgalmazunk.

Amire nem terjed ki

- Csere-szűrőbetétek. A készülék szűrőbetéteire nem terjed ki a garancia hatálya.

A Dyson által vállalt termékjavítási vagy cseregarancia nem vonatkozik olyan termékek esetére, amelyeknél a meghibásodás a következőkből fakad:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Véletlenül bekövetkező sérülések, gondatlan használat vagy kezelés, nem rendeltetésszerű használat, hanyagság, illetve a Dyson felhasználói kézikönyvben leírtaknak nem megfelelő figyelmetlen üzemeltetés vagy kezelés miatt bekövetkezett meghibásodások.
- A készülék hibája, amennyiben az bármilyen nem normál, háztartási célú használat miatt következik be.
- Nem a Dyson utasításainak megfelelően összeszerelt vagy beszerelt alkatrészek használatából eredő meghibásodás.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, amelyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés miatti meghibásodás (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson vagy a meghatalmazott képviselője által végzett javításokból és módosításokból eredő hibák.
- Eltömődések.
- Normál elhasználódás és kopás miatti meghibásodás (pl. biztosíték stb.).
- Az akkumulátor lemerülési idejének az akkumulátor korából vagy használatából adódó csökkenése miatti meghibásodás (adott esetben).

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mire terjed ki a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

A garancia összefoglalása

- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- A Dyson készüléke javításának megkezdése előtt be kell mutatni minden (eredeti, illetve bármely későbbi) vásárlást/átvételt igazoló bizonylatot. E bizonylatok bemutatásának elmulasztása esetén a javításért a szerviz munkadíjat számolhat fel. Őrizze meg a vásárlást és az átvételt igazoló bizonylatokat.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy hivatalos képviselője fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden, a javítás alatt kicserélt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson készüléken elvégzett garanciális javítások vagy cserék csak akkor járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával, ha azt a vásárlás helye szerinti országban érvényes jogszabályok megkövetelik.
- A garancia további előnyöket jelent, amelyek nem befolyásolják az Ön fogyasztóvédelmi jogszabályokban biztosított jogait, és attól függetlenül érvényesek, hogy Ön a terméket közvetlenül a Dysontól vagy egy harmadik féltől vásárolta.

Fontos adatvédelmi információk

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor:

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.
- Regisztráláskor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket.
- Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

LT

SVARBIOS INSTRUKCIJOS

 PERSPĖJIMAS

PRIETAISE IR NUOTOLINIO
VALDymo PULTE YRA MAGNETŲ.

1. Širdies stimulatoriai ir
defibriliatoriai gali būti veikiami

stiprių magnetinių laukų. Jeigu jūs arba kitas jūsų šeimos narys turi širdies stimuliatorių arba defibriliatorių, nedėkite nuotolinio valdymo pulto į kišenę arba šalia šių įtaisų.

2. Magnetas taip pat gali paveikti kreditines korteles ir elektronines saugojimo laikmenas, todėl jos turi būti laikomos atokiau nuo nuotolinio valdymo pulto ir prietaiso viršaus.

GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO AR SUŽALOJIMO PAVOJAUS MAŽINIMAS

3. Vaikai nuo 8 m. amžiaus ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba samprotavimo gebėjimai yra nepakankami, arba žmonės, neturintys pakankamos patirties bei žinių, šį „Dyson“ prietaisą gali naudoti tik atsakingo asmens prižiūrimi arba apmokyti saugaus prietaiso naudojimo ir suvokdami susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso techninės priežiūros darbų be priežiūros.
4. Nenaudokite lauke arba ant drėgnų paviršių ir drėgnomis rankomis nelieskite jokios prietaiso dalies ar kištuko.
5. Laikykite prietaisą atokiai nuo degių skysčių, garų, oro gaiviklių ir eterinių aliejų.
6. Visadajunkite tiesiai į sieninį lizdą. Niekada nenaudokite su ilgintuvu, nes dėl perkrovos kabelis gali perkaisti ir užsidegti.
7. Nenaudokite šio prietaiso, jei jis buvo sugadintas arba panardintas į vandenį.
8. Laikykite šį prietaisą ir kabelį atokiai nuo šildomų paviršių. Nedėkite kabelio po baldais arba prietaisais.
9. Nedėkite jokių daiktų į oro stiprintuvo angą, nes galite patirti elektros smūgį.

10. Visada prietaisą laikykite už pagrindo, o ne už uždaro ciklo stiprintuvo.
11. Jei kištukas yra laisvas lizde arba labai įkaista, lizdą gali tekti pakeisti. Dėl lizdo keitimo pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku.
12. Prieš valydami, atlikdami techninės priežiūros darbus arba prieš keisdami filtrą, atjunkite maitinimo srovę arba atjunkite nuo elektros tinklo. Nenaudojamą prietaisą visada atjunkite nuo elektros tinklo.
13. Šiame įrenginyje sumontuotas 1 klasės lazeris. Netinkamai naudojantis įrenginiu arba pažeidus jo korpusą gali išsiveržti pavojingas lazerinis švytėjimas. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį. Lazerinis švytėjimas net ir nedideliais kiekiais gali pažeisti akis arba odą. Nebandykite modifikuoti arba ardyti lazerio vamzdžio.
14. **PERSPĖJIMAS.** Cheminio nudegimo ir užspringimo pavojus. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šiame gaminyje yra diskinė ličio baterija. Jeigu nauja arba naudota diskinė ličio baterija praryjama arba patenka į organizmą, ji gali sukelti sunkių nudegimų ir žmogus gali mirti vos per 2 valandas. Visada saugiai uždarykite baterijų skyrių. Jeigu baterijų skyriaus negalima saugiai uždaryti, nenaudokite gaminio, išimkite baterijas ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jeigu manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba patekti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Papildoma informacija

Įrenginio priežiūra

- Norint, kad Jūsų įrenginys visada veiktų puikiai, svarbu reguliariai jį valyti ir tikrinti, ar nėra užsikimšimų.

Jūsų prietaiso valymas

- Jei ant jūsų prietaiso paviršiaus kaupiasi dulkės, nuvalykite dulkes nuo kilpinio stiprintuvo, gaubtų ir kitų dalių tik švairiu, sausu skudurėliu.
- Patikrinkite, ar neužsikimšusios ant gaubto esančios oro įsiurbimo angos ir nedidelė anga, esanti ciklo stiprintuvo viduje.
- Naudokite minkštą šepetį, kad nuvalytumėte dulkes ir nuosėdas.
- Nenaudokite ploviklių arba blizginimo priemonių prietaisui valyti.

Keičiamos dalys

- Jūsų prietaise yra keičiami filtrų blokai ir baterijos, o bet kokius kitus priežiūros darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.

Baterijos keitimas



ĮSPĖJIMAS

- Atsukite nuotolinio valdymo pulto baterijų skyriaus dangtelį. Atlaisvinkite pagrindą ir patraukite, kad išimtumėte bateriją.
- Baterijų negalima sudėti atvirkščiai. Venkite jų trumpojo jungimo.
- Nebandykite baterijų išmontuoti arba įkrauti. Laikykite atokiau nuo ugnies.
- Keisdami baterijas vykdykite baterijų gamintojo nurodymus (baterijos tipas CR 2032).
- Visada pakeiskite nuotolinio valdymo pulto varžtą ir žr. pranešimą apie baterijos pavojų įspėjimų skiltyje.

Neplaunami filtravimo įrenginiai

- Filtravimo įrenginiai yra neplaunami ir neperdirbami.
- Jeigu filtravimo įrenginiai nekeičiami nepaisant rodomo įspėjimo, gali pakisti gaminio efektyvumas ir išvaizda.
- Pakaitinius filtrus galima įsigyti www.dyson.com

Automatinis režimas

- Po pirmojo jūsų mašinos panaudojimo jutikliui kalibruoti prireiks šešių dienų. Šiuo laikotarpiu jūsų mašina gali būti jautresnė LOJ (pvz., kvapams) nei įprastai.
- Pirmojo naudojimo metu, kol kalibruojami jutikliai, jūsų prietaisui parodyti LOJ ir NO₂ duomenis gali prireikti iki dviejų minučių.

Informacija apie šalinimą

- „Dyson“ gaminiai gaminami iš aukštos kokybės perdirbamų medžiagų. Perdirbkite, jei įmanoma.
- Baterijas šalinkite arba perdirbkite pagal vietos potvarkius ar taisykles.
- Šis ženklas rodo, kad šis gaminys neturėtų būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perduokite jį perdirbti, kad skatintumėte tvarų materialijų išteklių pakartotinį naudojimą. Norėdami grąžinti panaudotą įrenginį, pasinaudokite grąžinimo ar surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje gaminys buvo įsigytas. Jie gali perduoti šį gaminį perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.
- Panaudotas baterijas saugokite nuo vaikų, nes prarijus jos vis dar gali pakenkti.
- Filtravimo įrenginiai yra neplaunami ir neperdirbami.
- Panaudotus filtravimo įrenginius šalinkite pagal vietos potvarkius ar taisykles.
- Prieš šalinant, reikia iš gaminio išimti bateriją.

„Dyson“ ribotosios 2 metų garantijos sąlygos

„Dyson“ ribotosios 2 metų garantijos sąlygos išdėstytos toliau. Jūsų šaliai paskirto „Dyson“ garanto pavadinimas ir tikslus adresas nurodyti kitoje šio dokumento vietoje – žiūrėkite lentelę, kurioje pateikta ši informacija.

Kam suteikiama garantija

- „Dyson“ prietaiso remonto darbams arba keitimui („Dyson“ nuožūra) suteikiama 2 metų garantija nuo pirkimo ar pristatymo datos, jei nustatoma, kad prietaisas turi defektų dėl nekokybiškų medžiagų, darbo kokybės ar funkcijos (jei bet kuri prietaiso dalis yra nebeapreimama arba nebegaminama, „Dyson“ ją pakeis veikiančia atsargine dalimi).
- Jeigu prietaisas parduodamas ne ES valstybėse narėse, ši garantija galioja tik tada, kai prietaisas naudojamas šalyje, kurioje jis buvo parduotas.
- Jeigu prietaisas parduodamas ES valstybėje narėje, ši garantija galioja (i) tik tada, kai prietaisas naudojamas šalyje, kurioje jis buvo parduotas, arba (ii) jeigu prietaisas naudojamas Austrijoje, Belgijoje, Danijoje, Suomijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Airijoje, Italijoje, Nyderlanduose, Norvegijoje, Lenkijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje ir toks pats šio prietaiso modelis, pritaikytas dirbti esant tokiai pačiai elektros įtampai, parduotas atitinkamoje šalyje.

Kam nesuteikiama garantija

- Filtravimo įrenginių keitimas. Garantija neteikiama prietaiso filtravimo įrenginiams.

„Dyson“ neįsipareigoja remontuoti arba keisti gaminio, jeigu defektas atsirado dėl:

- žalos, patirtos nevykdant rekomenduojamų prietaiso priežiūros darbų;
- atsitiktinio sugadinimo, gedimo dėl neatsargaus naudojimo ar neapdairumo, netinkamo naudojimo, aplaidumo, neatsargaus prietaiso eksploatavimo arba prietaiso naudojimo nesilaikant „Dyson“ naudojimo instrukcijos;

- prietaiso naudojimo kitais, ne įprastais taikymo būtyje tikslais;
- naudojimo nesurinkus arba nesumontavus dalių pagal „Dyson“ nurodymus;
- neoriginalių „Dyson“ dalių ar priedų naudojimo;
- netaisyklingo montavimo (išskyrus atvejus, kai tai atlieka „Dyson“);
- ne „Dyson“ arba jos įgaliotųjų atstovų šalių atliktų remonto darbų arba pakeitimų;
- Užsikimšimas.
- Įprastinio dėvėjimosi (pavyzdžiui, saugiklio ir pan).
- Sutrumpėjusio baterijos išsikrovimo laiko dėl baterijos amžiaus arba naudojimo (kai taikoma).

Jeigu kyla abejonų, kam suteikiama garantija, kreipkitės į „Dyson“.

Garantijos sąlygų santrauka

- Garantija įsigalioja nuo pirkimo datos (arba pristatymo datos, jei tai įvyksta vėliau).
- „Dyson“ prietaiso remonto darbai pradedami tik pateikus pristatymo (pirkimo) įrodymus (originalius ir vėlesnius). Be šių įrodymų visi atlikti darbai bus apmokestinami. Saugokite kvitą arba važtaraštį.
- Visus darbus atlieka „Dyson“ arba jos įgaliotieji atstovai.
- Visos „Dyson“ pakeistos dalys tampa „Dyson“ nuosavybe.
- Jeigu „Dyson“ prietaisas remontuojamas arba pakeičiamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis nepratęsiamas, išskyrus atvejus, kai to reikalauja pirkimo šalies vietos įstatymai.
- Garantija suteikia papildomą naudą, kuri neturi įtakos jūsų teisės aktais numatytoms vartotojų teisėms, nesvarbu, ar pirkote produktą tiesiogiai iš „Dyson“, ar iš trečiosios šalies.

Svarbi duomenų apsaugos informacija

Registruodami „Dyson“ gaminį, jūs:

- Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kad gaminys būtų užregistruotas ir mes galėtume užtikrinti garantijos teikimą;
- Registruodami galėsite pasirinkti, ar norėtumėte gauti mūsų pranešimus. Jeigu sutiksite gauti „Dyson“ pranešimus, jums siųsime informaciją apie specialius pasiūlymus ir mūsų naujoves. Mes niekada neparduosime jūsų duomenų trečiosioms šalims ir naudosime tik tą informaciją, kuria pasidalinsite su mumis, kaip apibrėžta mūsų privatumo politikoje, kurią galima rasti mūsų interneto svetainėje privacy.dyson.com.

LV

SVARĖGAS DROŠĖBAS NORĀDES

⚠ UZMANĖBU

GAN IERĖCE, GAN TĀS TĀLVADĖBAS PULTS SATUR MAGNĖTUS.

1. Stipri magnĖtiskie lauki var ietekmĖt sirds stimulatorus un defibrilatorus. Ja jums vai kĀdam jĖsu mĀjsaimniecĖbĀ ir sirds stimulators vai defibrilators, neturiet tĀlvadĖbas pulti kabatĀ vai ierĖces tuvumĀ.
2. MagnĖti var ietekmĖt arĭ kredĭtkaršu un elektronisko datu nesĖju darbĭbu, tĀdĖl tie jĀglabĀ atstatu no tĀlvadĖbas pulsts un no ierĖces virsmas.

LAI SAMAZINĀTU UZLIESMOŠANAS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

3. Šo Dyson ierĖci var lietot bĖrni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotĀm fiziskajĀm, sensorajĀm

vai garīgajām spējām, vai personas ar pieredzes vai zināšanu trūkumu tikai gadījumā, ja persona, kas atbildīga par viņu drošību, nodrošina uzraudzību vai sniedz norādes par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītajām briesmām. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Ierīces rīršanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

4. Nelietojiet ārā vai uz mitrām virsmām, kā arī nepieskarieties nevienai ierīces daļai vai kontaktdakšai ar mitrām rokām.
5. Sargājiet ierīci no viegli uzliesmojošiem šķidrumiem, tvaikiem, gaisa atsvaidzinātājiem un ēteriskajām eļļām.
6. Vienmēr pievienojiet kontaktdakšu tieši sienas kontaktligzdai. Nekad neizmantojiet pagarinātāja vadu, jo tā pārslodze var izraisīt vada pārkaršanu un uzliesmošanu.
7. Nelietojiet šo ierīci, ja tā ir sabojāta vai tikusi iegremdēta ūdenī.
8. Turiet šo ierīci un vadu atstatu no karstām virsmām. Nenovietojiet vadu zem mēbelēm vai citām iekārtām.
9. Nelieciet atverēs priekšmetus, jo tas var izraisīt elektrotraumas, uzliesmošanu vai ierīces bojājumus.
10. Vienmēr pārvietojiet šo ierīci, nesot to aiz pamatnes, bet ne aiz cilpas pastiprinātāja.
11. Ja parādās brīvkustība starp kontaktdakšu un kontaktligzdu un kontakti sakarst, kontaktligzdu, iespējams, ir jānomaina. Attiecībā uz kontaktligzdas nomaiņu sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
12. Pirms tīrīšanas, apkopes veikšanas vai filtra nomaiņas atvienojiet strāvu vai atvienojiet to no elektrotīkla. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, kad to nelietojat.
13. Šajā ierīcē ir 1. klases lāzeriekārta. Ierīci izmantojot citādi, nekā paredzēts, vai tad, ja korpuss ir bojāts, no tās var izklūt bīstams

lāzera starojums. Neskatieties gaismas avotā. Lāzeru starojums pat mazās devās var radīt kaitējumu acīm un ādai. Nemēģiniet pārveidot vai izjaukt lāzera cauruli.

14. **UZMANĪBU!** Ķīmisku apdegumu un nosmakšanas risks. Glabājiēt baterijas bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums satur litija tabletes/monētas veida šūnas bateriju. Norijot jaunu vai lietotu litija bateriju vai tai iekļūstot ķermenī, var rasties smagi iekšēji apdegumi, kas var izraisīt nāvi jau 2 stundu laikā. Vienmēr kārtīgi nostipriniet bateriju nodalījumu. Ja bateriju nodalījumu kārtīgi nevar aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu, izņemiet baterijas un nolieciet tās bērniem nepieejamā vietā. Ja jums šķiet, ka baterijas ir norītas vai nonākušas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vēršties pēc medicīniskās palīdzības.

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠĪS NORĀDES

Papildinformācija

Jūsu ierīces apkope

- Lai jūsu ierīce vienmēr kalpotu maksimāli efektīvi, svarīgi to regulāri tīrīt un pārbaudīt, vai nav aizsprostojumu.

Ierīces tīrīšana

- Ja putekļi uzkrājas uz jūsu ierīces virsmas, noslaukiet putekļus no cilpas pastiprinātāja, apvalkiem un citām detaļām tikai ar tīru, sausu drānu.
- Meklējiet nosprostojumus gaisa ieplūdes atverēs un mazaļā atverē gaisa cilpas pastiprinātājā.
- Izmantojiet mīkstu suku, lai notīrītu putekļus un gružus.
- Šīs ierīces tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai vaskus.

Maināmas daļas

- Jūsu ierīcei ir maināmi filtru mezgli un baterijas, visas citas tehniskās apkopes jāveic pilnvarotam servisa pārstāvim.

Bateriju nomaina



BRĪDINĀJUMS

- Atskrūvējiet tālrunīša pults bateriju nodalījumu. Atbrīvojiet pamatni un pavelciet, lai izņemtu bateriju.
- Neuzstādiēt baterijas otrādi, neradiet īssavienojumu.
- Nemēģiniet baterijas izjaukt vai uzlādēt. Turiet atstatu no uguns.
- Ievietojot jaunas baterijas (baterijas veids: CR 2032), ievērojiet bateriju ražotāja norādes.
- Vienmēr ieskrūvējiet atpakaļ skrūvi tālrunīša pultī un brīdinājumu sadaļā skatiet informāciju par akumulatora bīstamību.

Nemazgājami filtra mezgli

- Jūsu filtra mezgli nav mazgājami un nav atkārtoti lietojami.
- Nenomainot filtru mezglus, kad tas nepieciešams, var mainīties produkta veiktspēja un izskats.
- Maināmus filtrus var iegādāties www.dyson.com

Auto mode

- Pēc tam, kad ierīce pirmo reizi izmantota sensora kalibrēšanai, ir nepieciešamas sešas dienas. Šajā periodā jūsu ierīce var būt jutīgāka pret GOS (piemēram, nepatīkamiem aromātiem) nekā parasti.
- Pirmās lietošanas laikā, kamēr sensori kalibrē, var paiet apmēram divas minūtes, lai jūsu ierīce parādītu GOS un NO₂ datus.

Informācija par utilizāciju

- Dyson ierīces ir ražotas no augstas kvalitātes pārstrādājamiem materiāliem. Nodrošiniet atkārtotu pārstrādi, ja tas ir iespējams.
- Utilizējiet vai pārstrādājiet akumulatoru saskaņā ar vietējām norādēm vai likumdošanu.

 Šis marķējums norāda, ka šo produktu ES teritorijā nedrīkst izvest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai novērstu iespējamo nekontrolētas atkritumu utilizācijas radīto kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, utilizējiet produktu atbildīgi, veicinot materiālu ilgtspējīgu, atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu atpakaļ lietoto ierīci, izmantojiet atpakaļ atdošanas / savākšanas sistēmas vai sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties šo produktu. Pārdevējs var nogādāt šo produktu videi drošas pārstrādes vietā.

- Lietotās baterijas glabājiņiem bērniem nepieejamā vietā, ja tās var radīt risku, ja tiek norītas.
- Jūsu filtra mezgli nav mazgājami un nav atkārtoti lietojami.
- Utilizējiet izmantotos filtrus saskaņā ar vietējām norādēm vai noteikumiem.

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi ir izskaidroti turpmāk tekstā. Dyson garantijas sniedzēja nosaukums un adrese jūsu valstī ir norādīta citur šajā dokumentā – lūdzu, skatiet tabulu, kurā norādīta šī informācija.

Kas ir iekļauts

- Jūsu Dyson iekārtas remonts vai nomaiņa (pēc Dyson ieskatiem), ja tai radušies defekti nekvalitatīvu materiālu vai ražošanas procesa, vai darbības kļūmju dēļ 2 gadu laikā pēc iegādes vai piegādes datuma (ja kāda no daļām vairs nav pieejama vai vairs netiek ražota, Dyson aizstās to ar funkcionējošu aizstājēju daļu).
- Ja ierīce pārdota ārpus ES robežām, šī garantija būs derīga tikai tad, ja ierīce tiek lietota valstī, kurā tā tika pārdota.
- Ja šī ierīce tiek pārdota ES, šī garantija būs spēkā tikai, (i) ja ierīce tiek lietota valstī, kurā tā tika pārdota, vai (ii) ja ierīce tiek lietota Austrijā, Beļģijā, Dānijā, Somijā, Francijā, Īrijā, Itālijā, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Spānijā, Zviedrijā, Šveicē vai Apvienotajā Karalistē, un tas pats ierīces modelis ar tādu pašu spriegumu tiek pārdots attiecīgajā valstī.

Kas nav iekļauts

- Nomaiņas filtru bloki. Uz ierīces filtru blokiem garantija neattiecas. Dyson negarantē ierīces remontu vai nomaiņu, ja defekts radies šādu iemeslu dēļ:
- bojājums, kas radies, neveicot ierīcei ieteikto apkopi;
- nejauši bojājumi, kas radušies pavisām lietošanas vai kopšanas, nepareizas un neatbilstošas lietošanas vai pārvietošanas rezultātā, kas neatbilst norādījumiem Dyson lietošanas rokasgrāmatā;
- ierīces izmantošana citiem, kā vien mājsaimniecības mērķiem;
- tādu daļu, kas nav saliktas vai uzstādītas saskaņā ar Dyson norādēm, izmantošana;
- tādu daļu un komponentu izmantošana, kas nav oriģinālas Dyson daļas;
- nepareiza uzstādīšana (izņemot, ja daļas ir uzstādījis Dyson);
- remonts vai izmaiņas, kuras veikušas trešās personas, kas nav Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji;
- aizsprostojumi;
- parasts ar darbību saistīts nolietojums un nodilums (piemēram, drošinātājs u. c.);
- Baterijas izlādes laika samazināšanās, kas rodas baterijas novecošanas vai lietošanas rezultātā (ja attiecināms).

Ja jums ir neskaidrības / šaubas par garantijā iekļauto, lūdzu, sazinieties ar Dyson.

Garantijas kopsavilkums

- Garantijas stājas spēkā no iegādes datuma (vai piegādes datuma, ja tas ir vēlāks).
- Jums ir jānodrošina piegādi / pirkumu apstiprinoši dokumenti (gan oriģināls, gan saistītie dokumenti), pirms jūsu Dyson ierīcei tiek veikti jebkādi darbi. Bez šādiem apliecināšajiem dokumentiem veiktie darbi būs par maksu. Saglabājiņiet jūsu čeku vai piegādes apliecinājumu.
- Visus darbus veiks Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Visas Dyson nomainītās daļas kļūst par Dyson īpašumu.
- Jūsu Dyson ierīces remonts vai nomaiņa garantijas ietvaros nepagarinās garantijas periodu, ja vien to nenosaka vietējie tiesību akti iegādes valstī.
- Garantija nesniedz papildu labumus un neierobežo jūsu kā patērētāja likumiskās tiesības, un to piemēro neatkarīgi no tā, vai produktu iegādājāties tieši no Dyson, vai trešās personas.

Svarīga informācija par datu aizsardzību.

Reģistrējot jūsu Dyson ierīci:

- Jums būs jāiesniedz mums pamata kontaktinformācija, lai reģistrētu jūsu ierīci un ļautu mums piešķirt jums garantiju.
- Veicot reģistrāciju, jūs varēsiet izvēlēties, vai vēlaties saņemt no mums ziņas. Ja jūs vēlaties saņemt ziņas no Dyson, mēs jums

- sūtīsim informāciju par speciālojiem piedāvājumiem un ziņas par mūsu jaunievedumiem.
- Mēs nepārdosim jūsu informāciju trešajām personām un izmantosim jūsu sniegto informāciju tikai saskaņā ar mūsu privātuma politiku, kas pieejama mūsu tīmekļa vietnē. [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).
-

NO

VIKTIGE INSTRUKSER

ADVARSEL

BÅDE PRODUKTET OG FJERNKONTROLLEN INNEHOLDER MAGNETER.

1. Implanterte medisinske enheter, som pacemakere og defibrillatorer, kan bli påvirket av sterke magnetfelter. Hvis du eller andre i husstanden har en implantert medisinsk enhet eller defibrillator, må dere ikke putte fjernkontrollen i lommen eller plassere den nært enheten.
2. Kredittkort og elektroniske lagringsmedier kan også påvirkes av magneter, og bør ikke være i nærheten av fjernkontrollen eller toppen av apparatet.

FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

3. Dette apparatet kan kun brukes av barn over 8 år og personer med funksjonsnedsettelse (fysisk, oppfatningsrelatert eller mentalt) eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn av eller har fått anvisninger fra en ansvarlig person om sikker bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med dette.
4. Må ikke brukes utendørs eller på våte overflater. Ikke ta i noen del av støpselet eller produktet med våte hender.
5. Hold apparatet unna brennbare væsker, damp, luftrensere og eteriske oljer.
6. Produktet må alltid kobles rett i et vegguttak. Det må aldri brukes

med en skjøteledning, siden overbelastning kan føre til at ledningen blir overopphetet og tar fyr.

7. Ikke bruk dette apparatet hvis det har blitt skadet eller neddynket i vann.
8. Hold dette apparatet og ledningen unna varme overflater. Ikke plasser ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
9. Ikke stikk gjenstander inn i noen åpninger. Dette kan gi elektrisk støt, føre til brann eller skade apparatet.
10. Bær alltid dette produktet ved å holde i basen, og ikke ved å holde i sløyfeforsterkeren.
11. Hvis det er en løs kobling mellom støpselet og stikkkontakten, eller hvis støpselet blir svært varmt, kan det hende at stikkkontakten må byttes. Kontakt en kvalifisert elektriker for å bytte stikkkontakten.
12. Koble fra strømmen eller trekk ut kontakten før du rengjør, utfører vedlikehold eller bytter filter. Trekk alltid ut kontakten når apparatet ikke er i bruk.
13. Dette apparatet har en klasse 1 laser. Utsiktet bruk eller skade på produkt kan slippe ut harmful stråling. Ikke se direkte på lyskilden. Stråling fra laser kan, selv i små doser, skade øye og hud. Ikke forsøk å modifisere eller demontere produktet.
14. Fare for kjemisk brannskade og kvelning. Hold batterier utenfor barnas rekkevidde. Dette produktet inneholder et litium-knappebatteri. Hvis et nytt eller brukt litium-knappebatteri svelges, eller kommer inn i kroppen, kan det forårsake alvorlige indre brannskader som kan føre til dødsfall på under 2 timer. Lukk alltid batterirommet godt. Hvis batterirommet ikke lukkes fullstendig, må du stoppe bruken av produktet, fjern batteriene og

oppbevare dem utenfor barnas rekkevidde. Hvis du mener at batterier kan være svelget eller ha kommet inn i kroppen, må du øyeblikkelig søke legehjelp.

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Ytterligere informasjon

Vedlikehold av maskinen:

- For å alltid oppnå det beste resultatet er det viktig å jevnlig rengjøre og sjekke etter blokkering.

Rengjøring av apparatet

- Hvis det samler seg støv på overflaten av apparatet ditt, må det tørkes støv fra sløyfeforsterkeren, dekslene og andre deler kun med en ren, tørr klut.
- Se etter blokkeringer i luftinntakshullene på dekselet, og den lille åpningen inne i sløyfeforsterkeren.
- Bruk en myk børste til å fjerne støv og rusk.
- Ikke bruk rengjøringsmidler eller poleringsmidler til å rengjøre apparatet.

Utskiftbare deler

- Apparatet har utskiftbare filterenheter og batterier. All annen service må utføres av en autorisert servicerepresentant.

Bytte av batteri



ADVARSEL

- Skru av batterirommet på fjernkontrollen. Løsne basen, og trekk for å fjerne batteriet.
- Ikke sett inn batteriene feil vei, og ikke kortslutt dem.
- Ikke forsøk å demontere eller lade batteriene. Holdes borte fra ild.
- Følg instruksjonene fra batteriprodusenten når du setter inn nye batterier (batteritype CR 2032).
- Sett alltid skruen tilbake i fjernkontrollen og les advarselsavsnittet om batterifarer.

Ikke-vaskbare filterenheter

- Filterenhetene kan ikke vaskes eller resirkuleres.
- Hvis ikke filterenhetene skiftes når du minnes om det, kan det føre til endringer av produktets ytelse og opptreden.
- Du kan kjøpe nye filterenheter på www.dyson.no/support.

Automodus

- Sensoren bruker 6 dager på å kalibrere seg etter første gang du bruker apparatet. I denne perioden kan det hende apparatet er mer sensitivt overfor flyktige organiske forbindelser (VOC) (for eksempel odører) enn normalt.
- Ved første gangs bruk, mens sensorene kalibreres, kan apparatet bruke opptil to minutter på å vise VOC- og NO₂-data.

Informasjon om avfallshåndtering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
- Kast eller resirkuler batteriet i henhold til lokale bestemmelser eller lover.
-  Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes med det vanlige husholdningsavfallet. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, skal du resirkulere det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Når apparatet har nådd slutten på levetiden, må du ta det med til et godkjent innsamlingsanlegg for elektrisk og elektronisk avfall, som for eksempel ditt kommunale innsamlingssted for gjenvinning. Din lokale myndighet eller forhandler vil kunne gi deg informasjon om ditt nærmeste resirkuleringsanlegg.
- Hold brukte batterier unna barna, da de er farlige å svelge.
- Filterenhetene kan ikke vaskes eller resirkuleres.
- Kast brukte filterenheter i samsvar med lokale regler eller forskrifter.
- Batteriet må tas ut av apparatet før det kastes.

Begrenset 2-årig garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adresse til den som gir garanti for Dyson i ditt land er oppgitt et annet sted i dette dokumentet – se tabellen med denne informasjonen.

Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette apparatet selges utenfor EU, er garantien gyldig kun når apparatet installeres og brukes i det landet der det ble solgt.
- Der apparatet er solgt innenfor EU, vil denne garantien bare være gyldig (i) hvis maskinen brukes i landet der den ble solgt eller (ii) hvis apparatet brukes i landet der det ble solgt eller (iii) hvis apparatet brukes i Østerrike, Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sverige, Sveits eller Storbritannia, og samme modell som dette apparatet selges med samme spenning i det aktuelle landet.

Dette dekkes ikke

- Reservefiltre. Apparatets filterenheter dekkes ikke av garantien.
- Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:
- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av apparatet.
 - Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller håndtering av apparatet som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
 - Feil som følge av bruk av apparatet for alt annet enn normale husholdningsformål.
 - Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
 - Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson-originaldeler.
 - Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
 - Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
 - Blokkeringer.
 - Normal slitasje (dvs. sikring osv.).
 - Redusert brukstid for batteriet på grunn av batteriets alder eller bruk (når aktuelt).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson Helpline.

Sammendrag av dekning

- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-apparatet under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der apparatet ble kjøpt.
- Garantien gir fordeler som kommer i tillegg til, og som ikke påvirker, dine lovbestemte rettigheter som forbruker, og vil gjelde enten om du har kjøpt produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Viktig informasjon om vern av personopplysning

Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringen på nettstedet vårt: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

PL

WAŻNE INSTRUKCJE

OSTRZEŻENIE

URZĄDZENIE I PILOT ZDALNEGO STEROWANIA ZAWIERAJĄ MAGNESY.

1. Rozruszniki i defibrylatory mogą zostać poddane działaniu silnego pola magnetycznego. Osoby posiadające rozrusznik lub defibrylator powinny unikać przechowywania pilota w kieszeni lub w pobliżu tych urządzeń.
2. Karty kredytowe i elektroniczne nośniki danych również mogą być podatne na wpływ magnesów, dlatego powinny być przechowywane z daleka od pilota zdalnego sterowania i górnej części urządzenia.

ABY UNIKNAĆ RYZYKA POŻARU, PORĄŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

3. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci bez nadzoru dorosłych nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych.
4. Nie używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach, nie chwycić żadnej jego części ani nie podłączać zasilania mokrymi rękami.

5. Trzymać urządzenie w bezpiecznej odległości od łatwopalnych cieczy i nie wystawiać go na działanie oparów, odświeżaczy powietrza ani olejków aromatycznych.
6. Zawsze podłączać bezpośrednio do gniazda ściennego. Nigdy nie używać przedłużacza, ponieważ przeciążenie może spowodować jego rozgrzanie i zapłon.
7. Nie używać urządzenia, które uległo uszkodzeniu lub zostało zanurzone w wodzie.
8. Trzymać urządzenie i kabel w bezpiecznej odległości od nagrzaných powierzchni. Nie kłaść kabla pod meblami ani urządzeniami.
9. Nie umieszczać przedmiotów w otworach urządzenia, ponieważ może to być przyczyną porażenia prądem, pożaru albo usterki.
10. Urządzenie należy przenosić, trzymając je za podstawę, nie za obręcz.
11. Jeżeli wtyczka i gniazdo są zbyt luźno dopasowane lub wtyczka rozgrzewa się, może być konieczna wymiana gniazda. Wymianę gniazda należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
12. Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub wymiany filtra odciąć zasilanie lub wyjąć wtyczkę z gniazda. Nieużywane urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
13. To urządzenie zawiera laser Klasy 1. Niezamierzone użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować uwolnienie niebezpiecznego promieniowania laserowego. Nie wolno wpatrywać się w źródło światła. Promieniowanie laserowe może, nawet w małych dawkach, powodować uszkodzenia oczu i skóry. Nie należy próbować modyfikować ani demontować lampy laserowej.

14. Ryzyko oparzenia chemicznego i zadławienia. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci. Ten produkt zawiera litową baterię guzikową/pastylkową. Jeśli doszło do połknięcia nowej lub zużytej litowej baterii guzikowej/pastylkowej bądź jej wprowadzenia do wnętrza ciała, może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych, co może doprowadzić do śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin. Należy zawsze dokładnie zabezpieczyć komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest całkowicie zamknięta i zabezpieczona, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. W razie podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia lub wprowadzenia baterii do wnętrza ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

Dodatkowe informacje

Konserwacja urządzenia

- Aby zachować najwyższą wydajność urządzenia, ważne, aby regularnie je czyścić i sprawdzać pod kątem ewentualnych blokad.

Czyszczenie urządzenia

- Nagromadzony kurz zetrzeć z obudowy, obręczy, osłon i innych części urządzenia czystą, suchą ściereczką.
- Sprawdzić, czy otwory wlotowe powietrza na osłonie i niewielka szczelina wewnątrz obręczy nie są zatkane.
- Do usuwania kurzu i drobin należy używać miękkiej szczotki.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać detergentów ani nabyłyszczaczy.

Części wymienne

- Urządzenie posiada podlegające wymianie filtry i baterie – innego rodzaju prace serwisowe może wykonywać tylko pracownik autoryzowanego serwisu.

Wymiana baterii



Ostrzeżenie

- Odkręcić pokrywę wnętrza na baterie pilota zdalnego sterowania. Poluzować podstawę i pociągnąć, aby wyjąć baterię.
- Należy włożyć nową baterię zgodnie z polaryzacją, aby nie spowodować zwarcia.
- Baterii nie należy rozbierać ani ładować. Przechowywać z dala od ognia.
- Montując nowe baterie, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta baterii (typ baterii CR 2032).
- Należy zawsze zadbać, by śruba w pilocie była zakręcona. Należy również zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi obsługi baterii.

Filtry niezdatne do czyszczenia

- Filtry są elementami nienadającymi się do czyszczenia i nienadającymi się do recyklingu.

- Brak wymiany filtra po wyświetleniu monitu może doprowadzić do zmiany wydajności i wyglądu produktu.
- Nowe filtry można nabyć pod adresem www.dyson.pl/pomoc.

Tryb Auto

- Kalibracja czujnika będzie trwać 6 dni od pierwszego użycia urządzenia. W tym czasie urządzenie może być bardziej czułe na lotne związki organiczne (takie jak zapachy) niż zwykle.
- Przy pierwszym użyciu, gdy trwa kalibracja czujników urządzenia, może minąć do dwóch minut, zanim na ekranie urządzenia pojawią się dane dotyczące VOC i NO₂.

Informacje o utylizacji

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.
- Baterie należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami miejscowego prawa lub rozporządzeniami.
- ✗  Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia dla środowiska lub ludzi, spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać produkt recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca prześle go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.
- Zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby ich nie połknęły.
- Filtry są elementami nienadającymi się do czyszczenia i nienadającymi się do recyklingu.
- Zużyte filtry należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa lub rozporządzeniami.
- Przed utylizacją urządzenia należy wymontować z niego baterię.

Ograniczona 2-letnia gwarancja

Warunki dwuletniej ograniczonej gwarancji firmy Dyson są określone poniżej. Nazwa i adres gwaranta Dyson dla konkretnego kraju są określone w innym miejscu tego dokumentu – należy zapoznać się z tabelą zawierającą te szczegóły.

Gwarancja obejmuje

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia na terenie UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko (i) jeśli urządzenie jest używane w kraju, w którym zostało sprzedane, lub (ii) jeśli urządzenie jest używane w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemczech, Irlandii, Włoszech, Holandii, Norwegii, Polsce, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii lub Wielkiej Brytanii i sprzedawany jest tam taki sam model urządzenia o identycznym napięciu, jak w przypadku tego urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje:

- Filtrów zamiennych. Filtry urządzenia nie są objęte gwarancją.
- Dyson nie gwarantuje naprawy ani wymiany produktu niesprawnego z następujących powodów:
- Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
 - Przypadkowego uszkodzenia, nieprawidłowego albo nieostrożnego użycia lub konserwacji, użycia urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niestaranności, nieostrożnej obsługi lub przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
 - Użytkowania urządzenia do celów innych niż użytek domowy.
 - Użytkowania części nieprawidłowo połączonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami Dyson.
 - Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
 - Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników Dyson).
 - Modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż pracownicy Dyson lub jej autoryzowani przedstawiciele.
 - Zatorów.
 - Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).
 - Skrócenia czasu rozładowania akumulatora ze względu na jego wiek lub naturalne zużycie (w stosownych przypadkach).

W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią Dyson.

Podsumowanie gwarancji

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu/dostawy (zarówno pierwotnych, jak i późniejszych dokumentów). W przypadku

- braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie paragonu lub dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
 - Wszelkie wymienione części przechodzą na własność Dyson.
 - Uprawnienia z tytułu gwarancji są dodatkowe wobec przepisów o ochronie praw konsumentów i w żaden sposób ich nie ograniczają oraz obowiązują zarówno w przypadku zakupu produktu bezpośrednio od Dyson, jak i od strony trzeciej.

Ważne informacje dotyczące ochrony danych

W przypadku rejestrowania produktu firmy Dyson:

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrażono zgodę na otrzymywanie wiadomości od Dyson, wówczas będziemy wysyłać szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach.
- Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna na naszej stronie: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO

O APARELHO E O COMANDO CONTÊM ÍMANES.

1. Os "pacemakers" e desfibriladores podem ser afetados por fortes campos magnéticos. Se alguém em sua casa tiver um "pacemaker" ou desfibrilador, evite colocar o comando num bolso ou perto do dispositivo.
2. Os cartões de crédito e os sistemas de armazenamento eletrônico também podem ser afetados pelos ímanes e devem manter-se afastados do comando e da parte superior do aparelho.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, apenas se forem supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável relativamente à utilização do aparelho de forma segura,

e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

4. Não o utilize no exterior ou em superfícies molhadas, nem manuseie qualquer peça do aparelho ou ficha com as mãos molhadas.
5. Mantenha o aparelho afastado de líquidos inflamáveis, vapores, ambientadores e óleos essenciais.
6. Ligue sempre a ficha diretamente numa tomada. Nunca utilize cabos de extensão porque uma sobrecarga pode resultar no sobreaquecimento do cabo e incêndio.
7. Não utilize este aparelho, se tiver sido danificado ou submerso em água.
8. Mantenha este aparelho e o cabo afastados de superfícies quentes. Não posicione o cabo debaixo de móveis ou aparelhos.
9. Não introduza qualquer objeto nas aberturas, pois pode resultar em choque elétrico ou incêndio, bem como em danos no aparelho.
10. Transporte sempre este aparelho pela base, não pelo anel amplificador.
11. Se houver uma má ligação entre a tomada e a ficha ou a ficha ficar muito quente, a tomada pode precisar de ser substituída. Peça a um eletricista qualificado para substituir a tomada.
12. Desligue a alimentação ou tire da tomada antes da limpeza, realização de qualquer manutenção ou substituição de um filtro. Desligue sempre o aparelho quando não estiver a utilizá-lo.
13. Este aparelho contém um laser de Classe 1. A utilização indevida do aparelho ou danos na estrutura podem resultar na fuga de

radiação laser perigosa. Não olhe para a fonte de luz. A radiação laser pode, mesmo em doses muito pequenas, causar lesões aculares e cutâneos. Não tente modificar ou desmontar o tubo de laser.

14. Perigo de Asfixia e Queimadura Química. Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Este produto contém uma pilha em forma de moeda/botão de lítio. Se uma pilha nova ou usada em forma de moeda/botão de lítio for engolida ou entrar no corpo, pode causar graves queimaduras internas e levar à morte em menos de 2 horas. Mantenha sempre o compartimento da pilha completamente fechado. Se o compartimento da pilha não fechar bem, deixe de usar o produto, remova a pilha e mantenha-o afastado das crianças. Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediatamente.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Informação adicional

Manutenção do seu aparelho

- Para obter sempre o melhor desempenho do seu aparelho, é importante limpar e verificar regularmente se existem obstruções.

Limpar o seu aparelho

- Se se acumular pó na superfície do seu aparelho, limpe o pó do anel amplificador, das capas protetoras e de outras peças apenas com um pano seco e limpo.
- Procure obstruções nos orifícios das entradas de ar na capa protetora e na pequena abertura no interior do anel amplificador.
- Utilize uma escova macia para retirar o pó e os detritos.
- Não utilize detergentes ou produtos de polimento para limpar o seu aparelho.

Peças substituíveis

- O seu aparelho inclui unidades de filtro e pilhas substituíveis. Qualquer outro tipo de assistência deve ser realizada por um representante autorizado.

Substituição da pilha



CUIDADO

- Desaparafuse o compartimento da pilha no comando. Solte a base e puxe para remover a pilha.
- Não instale a pilha na posição invertida, nem a sujeite a curto-circuito.
- Não tente desmontar a pilha, nem carregá-la. Mantenha-a afastada do lume.
- Siga as instruções dos fabricantes das pilhas quando instalar uma pilha nova (tipo de pilha CR 2032).

- Recoloque sempre o parafuso no comando e consulte os perigos relativos à pilha na secção de avisos.

Unidades dos filtros não laváveis

- As suas unidades dos filtros são não laváveis nem recicláveis.
- A não substituição do filtro quando indicado pode resultar em alterações no desempenho e aspeto do produto.
- As unidades de filtros novas podem ser compradas em www.dyson.pt/support.

Modo Auto

- Após a primeira utilização do aparelho é necessário um período de 6 dias para que o sensor calibre. Durante este período o aparelho pode estar mais sensível a COV (como odores) do que o normal.
- Durante a primeira utilização, enquanto os sensores calibram, o seu aparelho pode demorar até dois minutos para mostrar os dados COV e NO₂.

Informação relativa ao descarte do produto

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle, sempre que possível.
- Descarte ou recicle a pilha de acordo com a legislação ou regulamentação locais.

 Este símbolo indica que este produto não deve ser posto no lixo com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ambientais ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. No final da vida útil deste aparelho, entregue-o num centro de recolha REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) certificado. Como o centro de recolha de resíduos domésticos local para reciclagem. Pode obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo junto das autoridades ou revendedores locais.

- Mantenha as pilhas gastas afastadas das crianças, porque estas podem ser altamente prejudiciais caso sejam engolidas.
- As suas unidades dos filtros são não laváveis nem recicláveis.
- Elimine as unidades dos filtros de saída de acordo com a legislação ou regulamentação locais.
- A pilha deve ser retirada do produto antes do seu descarte.

Garantia limitada de 2 anos

Os termos e condições da garantia limitada de 2 anos da Dyson estão indicados abaixo. O nome e endereço da garantia Dyson para o seu país estão indicados numa outra secção do documento - consulte a tabela que especifica estes detalhes.

O que está coberto

- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (ao critério da Dyson) caso se confirme que a avaria se deve a defeitos nos materiais, na mão de obra ou no funcionamento no espaço de 2 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson trocá-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se este aparelho for vendido fora da UE, esta garantia será apenas válida se o aparelho for instalado e utilizado no país em que foi vendido.
- Se este aparelho for vendido dentro da UE, esta garantia apenas será válida (i) se o aparelho for usado no país em que foi vendido ou (ii) se o aparelho for usado na Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Irlanda, Itália, Países Baixos, Noruega, Polónia, Espanha, Suécia, Suíça ou Reino Unido, e o mesmo modelo deste aparelho for vendido com a mesma tensão nominal, no país relevante.

O que não está coberto

- Substituição das unidades dos filtros. As unidades dos filtros do aparelho não estão cobertas pela garantia.

A Dyson não garante a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada do aparelho.
- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudentes do aparelho, que não estejam em conformidade com o Manual do utilizador da Dyson.
- Utilização do produto para fins que não sejam o uso doméstico.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Instalação defeituosa (excetuando no caso de ter sido realizada pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros que não a Dyson ou os seus representantes autorizados.
- Bloqueios.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).
- Redução no tempo de descarga da pilha devido à vida útil ou utilização da mesma (quando aplicável).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

Resumo da cobertura

- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original, como no caso de qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado ou peças fornecidas serão cobráveis. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou substituição do seu aparelho Dyson, ao abrigo da garantia, não alargará o período da garantia, a menos que tal seja exigido pela lei local, no país onde foi comprado.
- A garantia proporciona benefícios que são suplementares a quaisquer direitos legais que tenha enquanto consumidor, não afetando os mesmos, e será aplicada quer adquira o seu produto diretamente à Dyson ou a terceiros.

Informação importante em relação à proteção de dados

Ao registar o seu aparelho da Dyson:

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos suportar a sua garantia.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes.
- Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos informações partilhar connosco conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

RO

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

AVERTISMENT

ATĂT APARATUL, CÂT ȘI TELECOMANDA ACESTUIA CONȚIN MAGNEȚI

1. Este posibil ca stimulatoarele cardiace și defibrilatoarele să fie afectate de câmpuri magnetice puternice. Dacă dvs. sau cineva din gospodăria dvs. aveți un stimulator cardiac sau un defibrilator, evitați așezarea telecomenzii în buzunar sau în apropierea dispozitivului.
2. Cardurile de credit și mediile electronice de stocare pot fi de asemenea afectate de magneți și trebuie ferite de telecomandă și de partea superioară a aparatului.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ÎNCENDIU, ELECTROCUTARE SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ:

3. Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse

sau de persoane fără experiență sau fără cunoștințele necesare, numai dacă sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea aparatului în siguranță de către o persoană responsabilă și dacă înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.

4. Nu utilizați în aer liber sau pe suprafețe umede și nu manevrați părți ale aparatului sau ale fișei cu mâinile umede.
5. Păstrați aparatul la distanță de lichide inflamabile, vapori, odorizante și uleiuri esențiale.
6. Conectați întotdeauna aparatul direct la o priză de perete. Nu utilizați niciodată un cablu prelungitor deoarece suprasarcina poate cauza supraîncălzirea și aprinderea cablului.
7. Nu utilizați aparatul dacă acesta a fost deteriorat sau scufundat în apă.
8. Feriți aparatul și cablul de suprafețe încălzite. Nu poziționați cablul sub mobilă sau aparate.
9. Nu amplasați obiecte în nicio deschidere, deoarece acest lucru poate provoca electrocutări sau incendii sau poate deteriora aparatul.
10. Transportați întotdeauna aparatul ținându-l de baza acestuia și nu de amplificatorul cu buclă.
11. În cazul în care priza este prea largă pentru ștecher sau ștecherul se încălzește foarte mult, este posibil ca priza să trebuiască înlocuită. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea prizei.
12. Opriți alimentarea cu curent sau scoateți ștecherul din priză înainte de curățare, mentenanță sau înlocuirea filtrului. Întotdeauna deconectați aparatul atunci când nu este în uz.

13. Acest aparat include un laser de Clasa 1. Utilizarea neintenționată a aparatului sau deteriorarea carcasei pot conduce la eliberarea unor radiații laser periculoase. Nu priviți direct către sursa de lumină. Radiațiile laser, chiar și în doze mici, pot provoca leziuni la nivelul ochilor sau pielii. Nu încercați să modificați sau să dezasamblați tubul laser.
14. **AVERTISMENT:** pericol de arsuri chimice și de sufocare. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Acest produs conține o baterie cu litiu rotundă. Dacă o baterie cu litiu rotundă nouă sau uzată este înghițită și pătrunde în organism, poate cauza arsuri interne severe și poate conduce la deces în doar 2 ore. Închideți întotdeauna bine compartimentul pentru baterii. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide bine, întrerupeți utilizarea produsului, scoateți bateriile și nu le lăsați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Informații suplimentare

Mentenanța echipamentului

- Pentru ca echipamentul să funcționeze optim, este important să-l curățați în mod regulat și să verificați blocajele.

Curățarea aparatului

- Dacă pe suprafața aparatului se acumulează praf, ștergeți-l de pe amplificatorul cu buclă, carcase și alte părți numai cu ajutorul unei cârpe curate și uscate.
- Verificați să nu existe blocaje în orificiile de intrare a aerului de pe carcasă și în mica deschidere din interiorul amplificatorului cu buclă.
- Utilizați o perie moale pentru îndepărtarea prafului și a reziduurilor.
- Nu utilizați detergenți sau agenți de lustruire pentru a curăța aparatul.

PIESE CARE POT FI ÎNLOCUITE

- Acest aparat conține filtre și baterii care pot fi înlocuite, orice altă reparație trebuie efectuată de un reprezentant al unui service autorizat.

Înlocuirea bateriilor



ATENȚIE

- Îndepărtați șurubul compartimentului pentru baterii al telecomenzii. Slăbiți baza și trageți pentru a scoate bateria.
- Nu instalați bateriile invers și nu le scurtcircuitați.
- Nu încercați să dezasamblați sau să încărcați bateriile. Feriți de foc.

- Respectați instrucțiunile producătorilor bateriilor la instalarea bateriilor noi (tip baterie CR 2032).
- Reinstalați întotdeauna șurubul în telecomandă și consultați pericolele legate de baterii în secțiunea de avertismente.

Unități de filtrare nelavabile

- Unitățile dvs. de filtrare sunt nelavabile și nereciclabile.
- Neînlocuirea unității de filtrare la activarea indicatorului poate afecta performanțele și aspectul produsului.
- Filtrele de schimb pot fi achiziționate la www.dyson.com

Mod automat

- Pentru calibrarea senzorului este necesară o perioadă de 6 zile de la prima utilizare a produsului. În acest interval, aparatul poate fi mai sensibil la COV (precum mirosurile) decât în mod normal.
- La prima utilizare, în timpul calibrării senzorului, afișarea datelor referitoare la COV și NO₂ poate dura până la două minute.

Informații privind eliminarea

- Produsele Dyson sunt fabricate din materiale reciclabile de înaltă calitate. A se recicla atunci când este posibil.
- Eliminați sau reciclați bateriile în conformitate cu normele și regulamentele locale.

-  Acest marcaj indică faptul că în cadrul Uniunii Europene acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilul impact negativ al eliminării necontrolate a deșeurilor asupra mediului sau sănătății oamenilor, reciclați produsul în mod responsabil astfel încât să sprijiniți reutilizarea durabilă a resurselor. Pentru a returna dispozitivul dvs. uzat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua produsul pentru reciclare sigură din punct de vedere al mediului.
- Nu lăsați bateriile uzate la îndemâna copiilor, deoarece acestea continuă să fie periculoase în caz de înghițire.
 - Unitățile dvs. de filtrare sunt nelavabile și nereciclabile.
 - Eliminați unitățile de filtrare uzate în conformitate cu normele sau regulamentele locale.
 - Bateria trebuie scoasă din produs înainte de eliminarea acestuia.

Garanție limitată de doi ani

În continuare se prezintă termenii și condițiile pentru garanția limitată Dyson de 2 ani. Numele și detaliile adresei garantului Dyson pentru țara dvs. sunt prezentate în altă parte a acestui document – consultați tabelul care prezintă respectivele detalii.

Obiectul garanției

- Repararea sau înlocuirea aparatului dvs. Dyson (la alegerea Dyson) dacă se descoperă că acesta prezintă defecte de material, manoperă sau funcționare într-un interval de 2 ani de la achiziție sau livrare (dacă oricare dintre piese nu mai este disponibilă sau a fost scoasă din producție, Dyson o va înlocui cu o piesă de schimb funcțională).
- În cazul în care acest aparat este comercializat în afara UE, prezenta garanție va fi valabilă numai dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost comercializat.
- În cazul în care acest produs este vândut în UE, prezenta garanție va fi valabilă numai (i) dacă produsul este utilizat în țara în care a fost vândut sau (ii) dacă produsul este utilizat în Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Țările de Jos, Norvegia, Polonia, Spania, Suedia, Elveția sau Regatul Unit și același model de produs este vândut pentru aceeași tensiune în țara relevantă.

Aspecte care nu fac obiectul garanției

- Înlocuirea unităților de filtrare. Unitățile de filtrare ale aparatului nu sunt incluse în garanție.

Dyson nu garantează repararea sau înlocuirea unui produs atunci când defectele sunt cauzate de:

- Daune survenite ca urmare a neefectuării operațiilor de întreținere a aparatului recomandate.
- Daune accidentale, defecțiuni provocate în urma utilizării sau întreținerii neglijente, utilizare incorectă, neglijență, utilizare neprecută sau manipularea aparatului fără a respecta manualul de utilizare Dyson.
- Utilizarea aparatului pentru orice alt scop decât utilizarea casnică obișnuită.
- Utilizarea de piese de piese neasamblate sau neinstalate în conformitate cu instrucțiunile Dyson.
- Utilizarea de piese și accesorii care nu sunt componente autentice Dyson.
- Instalarea defectuoasă (cu excepția cazurilor în care instalarea a fost realizată de Dyson).
- Reparații sau modificări efectuate de alte părți decât Dyson sau agenții săi autorizați.
- Blocaje.
- Uzură normală (de exemplu, siguranțe etc.).
- Descărcarea mai rapidă a bateriei din cauza vechimii sau uzurii bateriei (dacă este cazul).

Dacă aveți dubii privind aspectele care fac obiectul garanției, luați legătura cu Dyson.

Rezumatul acoperirii garanției

- Garanția intră în vigoare la data achiziției (sau data livrării dacă aceasta este ulterioară achiziției).

- Trebuie să furnizați dovada livrării/achiziției (atât cea inițială, cât și cele ulterioare, dacă este cazul) înainte de a se putea efectua operații asupra aparatului dvs. Dyson. Fără această dovadă, orice operațiune efectuată se va taxa. Păstrați chitanța sau avizul de expediție.
- Toate operațiile vor fi efectuate de Dyson sau de agenții săi autorizați.
- Piese înlocuite de Dyson vor deveni proprietatea Dyson.
- Repararea sau înlocuirea produsului dvs. Dyson aflat în garanție nu va determina extinderea perioadei de garanție cu excepția cazului în care acest lucru este impus de legislația locală din țara de cumpărare.
- Garanția oferă avantaje suplimentare față de drepturile de consumator pe care le dețineți prin lege și se va aplica indiferent dacă ați achiziționat produsul direct de la Dyson sau de la un terț.

Informații importante despre protecția datelor

Atunci când vă înregistrați aparatul Dyson:

- Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază pentru a vă înregistra produsul și pentru a ne permite să susținem garanția dumneavoastră.
- Când vă înregistrați, veți avea oportunitatea să alegeți dacă doriți sau nu să primiți comunicări din partea noastră. Dacă optați pentru primirea de comunicări de la Dyson, vă vom trimite detalii despre oferte speciale și noutăți privind ultimele noastre inovații.
- Nu vindem niciodată terților informațiile dvs. și utilizăm numai informațiile pe care ni le oferiți, așa cum este stabilit în politicile noastre de confidențialitate, disponibile pe site-ul nostru web: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

SE

VIKTIGA INSTRUKTIONER

⚠ VARNING

BÅDE APPARATEN OCH FJÄRRKONTROLLEN INNEHÅLLER MAGNETER.

1. Pacemakers och defibrillatorer kan påverkas av starka magnetiska fält. Om du eller någon i hushållet har en pacemaker eller defibrillator ska du undvika att placera fjärrkontrollen i en ficka eller i närheten av enheten.
2. Kreditkort och elektroniska lagringsmedia kan också påverkas av magneter och bör förvaras på avstånd från fjärrkontrollen och den övre delen av apparaten.

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISKA STÖTAR OCH PERSONSKADOR:

3. Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysik, motorisk eller resoneringsförmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, endast om de fått handledning eller anvisningar av en ansvarig person om hur

apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan handledning.

4. Använd inte apparaten utomhus eller på våta ytor och hantera inte någon del av apparaten eller kontakten med våta händer.
5. Håll apparaten borta från brandfarliga vätskor, ångor, luftfräschare och eteriska oljor.
6. Sätt alltid stickkontakten direkt i vägguttaget. Använd inte förlängningssladd eftersom en överbelastning kan medföra att elsladden överhettas och fattar eld.
7. Använd inte den här apparaten om den skadats eller blivit nedsänkt i vatten.
8. Håll den här apparaten och kabeln borta från uppvärmda ytor. Placera inte kabeln under möbler eller vitvaror.
9. Placera inte några föremål i några öppningar eftersom det kan orsaka elektriska stötar, brand eller skada på apparaten.
10. Bär alltid den här apparaten i basen och inte via förstärkaren.
11. Om stickkontakten sitter löst i vägguttaget eller om stickkontakten blir mycket het måste vägguttaget kanske bytas ut. Hör med en behörig elektriker om byte av vägguttaget.
12. Koppla från strömmen före rengöring, underhåll eller byte av filter. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
13. Denna apparat innehåller klass 1 laser. Oavsiktlig användning av apparaten eller skador på apparaten kan leda till utsläpp av farlig laserstrålning. Stirra inte på ljuskällan. Laserstrålning kan, även i lite doser, orsaka ögonskador och hud. Försök inte ändra eller demontera laserröret.

14. Risk för kemisk brännskada eller kvävning. Förvara batterierna oåtkomligt för barn. Den här produkten innehåller ett litiumbaserat knappcells batteri. Om ett nytt eller använt litiumbaserat knappcells batteri sväljs eller på annat sätt hamnar i kroppen kan det orsaka allvarliga invärtes brännskador och leda till döden inom en så kort tid som 2 timmar. Se alltid till att batterifacket är ordentligt stängt. Sluta använda produkten om batterifacket inte kan stängas helt. Plocka ur batterierna och förvara dem oåtkomligt för barn. Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller på annat sätt hamnat i kroppen ska läkare omedelbart uppsökas.

LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Ytterligare information

Underhålla maskinen

- För att alltid få bästa prestanda från din maskin är det viktigt att regelbundet rengöra den och kontrollera om den är blockerad.

Rengöring av din maskin

- Om det samlas damm på ytan på din maskin, torka av damm från slingförstärkaren, svepningar och andra delar endast med en ren, torr trasa.
- Leta efter igensättningar i luftintagshålen på höljet och den lilla öppningen inuti slingförstärkaren.
- Använd en mjuk borste för att avlägsna damm och lös smuts.
- Använd inte rengörings- eller putsmedel för att rengöra maskinen.

Utbytbara delar

- Din maskin har utbytbara filterenheter och batterier, eventuell annan service måste utföras av en auktoriserad servicerepresentant.

Batteribyte



VAR FÖRSIKTIG!

- Skruva loss batterifacket på fjärrkontrollen. Lossa undersidan och dra för att få ut batteriet.
- Sätt inte i batterierna bakvänt och kortslut dem inte.
- Försök inte att plocka isär eller ladda batterierna. Håll borta från eld.
- Följ batteritillverkarens anvisningar vid isättning av nya batterier (batterityp CR 2032).
- Sätt alltid tillbaka skruven i fjärrkontrollen och se batterivarningen i varningsavsnittet.

Filterenheter för engångsbruk

- Dina filterenheter kan inte tvättas och inte återanvändas.
- Om filterenheterna inte byts vid uppmaning kan produktens effekt och utseende förändras.
- Nya filterenheter kan köpas på www.dyson.se/support.

Autoläge

- Det tar 6 dagar efter maskinens första användning innan sensorn kalibreras. Under denna period kan maskinen eventuellt vara mer känslig för flyktiga organiska föreningar (som t.ex. dålig lukt) än normalt.
- Under första användningen, medan sensorerna kalibrerar, kan din maskin ta upp till två minuter på sig att visa VOC- och NO₂-data.

Information om avfallshantering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Lämna batteriet för återvinning i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.
- ✗ Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, bör det återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av material/råvaror. När din maskin har nått slutet av sin livslängd tar du den till en samlingsanläggning för elektriska och elektroniska produkter, som din lokala återvinningscentral. Dina lokala myndigheter eller återförsäljare kan upplysa dig om var den närmaste återvinningsanläggningen finns.
- Förvara batterierna oåtkomligt för barn eftersom de fortfarande kan skada barn om de sväljs.
- Dina filterenheter kan inte tvättas och inte återanvändas.
- Kasta de förbrukade filterenheterna i enlighet med lokala föreskrifter och bestämmelser.
- Batteriet ska avlägsnas från produkten innan produkten kasseras.

2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-borgensmannen för ditt land anges någon annanstans i detta dokument – se tabellen med dessa uppgifter.

Garantin omfattar följande

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godkännande) av din Dyson-produkt, om denna befins vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om maskinen säljs utanför EU gäller denna garanti endast om maskinen används i det land där den sålts.
- Om denna maskin säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om maskinen används i det land där den såldes eller (ii) om maskinen används i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, och samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet.

Garantin omfattar inte följande

- Bytesfilter. Apparatsens filterenheter omfattas inte av garantin. Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:
- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
- Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, missbruk, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
- Användning av apparaten i andra syften än normala hushållsgöromål.
- Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
- Användning av delar och tillbehör som inte är Dyson-originaldelar.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Blockeringar.
- Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).
- Kortare batteriurladdningstid på grund av batteriets ålder eller användning (i förekommande fall).

Kontakta Dysons hjälplinje om du är osäker på vad din garanti omfattar.

Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-produkt. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -byte av din Dyson-produkt kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade rättigheter som konsument och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

Viktig information om dataskydd

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att hjälpa dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.
- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicyer, vilka finns att läsa på vår webbplats [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE

SPOTREBIČE AJ DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ OBSAHUJÚ MAGNETY.

1. Silné magnetické polia môžu ovplyvniť činnosť kardiostimulátorov a defibrilátorov. V prípade, že vy alebo niekto vo vašej domácnosti máte kardiostimulátor alebo defibrilátor, nenoste diaľkový ovládač vo vrecku a nezdržujte sa dlhší čas v blízkosti spotrebiča.
2. Magnety môžu nepriaznivo vplývať aj na elektronické pamäťové médiá a kreditné karty a mali by sa uchovávať mimo dosahu diaľkového ovládača a hornej časti spotrebiča.

ZNÍŽENIE RIZIKA VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ÚRAZU:

3. Spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo rozumovými schopnosťami resp. obmedzenou schopnosťou vnímania či nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo podľa pokynov o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany zodpovednej osoby. Tieto osoby tiež musia porozumieť všetkým rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu spotrebiča.
4. Nepoužívajte vo vonkajšom prostredí ani na vlhkých povrchoch. S mokrými rukami nemanipulujte žiadnou časťou spotrebiča ani so zástrčkou.
5. Chráňte zariadenie pred horľavými tekutinami, ich

- parami, osviežovačmi vzduchu a éterickými olejmi.
6. Spotrebič vždy pripájajte priamo do nástennej zásuvky. Nepoužívajte ho spolu s predlžovačkou, pretože preťaženie môže spôsobiť prehriatie a vznietenie kábla.
 7. Spotrebič nepoužívajte, ak došlo k jeho poškodeniu alebo ponoreniu do vody.
 8. Tento spotrebič a kábel udržiavajte mimo dosahu zahrievaných povrchov. Kábel neved'te popod nábytok ani iné spotrebiče.
 9. Do žiadnych otvorov nevkladajte žiadne predmety, pretože to môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo poškodenie spotrebiča.
 10. Spotrebič vždy prenášajte za základňu, nie za slučkový zosilňovač.
 11. V prípade, že je medzi zásuvkou a zástrčkou badať istú vôľu alebo je zástrčka horúca, možno bude potrebné vymeniť elektrickú zásuvku. O výmenu zásuvky požiadajte kvalifikovaného elektrikára.
 12. Pred čistením, vykonávaním údržby alebo pred výmenou filtra odpojte napájanie, prípadne zariadenie odpojte zo zástrčky. Keď zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte zo zástrčky.
 13. Tento spotrebič obsahuje laser triedy 1. Náhodné použitie spotrebiča alebo poškodenie krytu môže vyústiť do úniku nebezpečného laserového žiarenia. Nepozerajte sa do svetelného zdroja. Laserové žiarenie môže aj pri malých dávkach spôsobiť poškodenie zraku a pokožky. Nepokúšajte sa upravovať ani rozoberať laserovú trubicu.
 14. **VAROVANIE:** Nebezpečenstvo chemických popálenín a udusenía. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Tento spotrebič obsahuje

lítiovú gombíkovú batériu. V prípade požitia novej alebo používanej lítiovej gombíkovej batérie alebo jej prieniku do tela sa môžu objaviť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu už do 2 hodín viesť k úmrtiu. Batériový priestor vždy úplne uzavrite. Ak sa batériový priestor nedá úplne uzavrieť, prestaňte spotrebič používať, vyberte batérie a uskladnite ich mimo dosahu detí. V prípade podozrenia, že dieťa batérie prehltlo alebo si ich strčilo do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

Dalšie informácie

Údržba zariadenia

- Aby zariadenie poskytovalo vždy optimálny výkon, je dôležité ho pravidelne čistiť a kontrolovať, či nie je upchaté.

Čistenie zariadenia

- Ak sa na povrchu zariadenia nahromadí prach, utrite ho zo slučkového zosilňovača, krytov a iných súčastí len pomocou čistej a suchej handričky.
- Skontrolujte prípadné upchatie otvorov na prívod vzduchu na kryte a malého otvoru vnútri slučkového zosilňovača.
- Nečistoty a prach odstráňte pomocou jemnej kefy.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky ani leštidlá.

VYMENITEĽNÉ DIELY

- Vaše zariadenie má vymeniteľné filtračné jednotky a batérie, akýkoľvek iný servis musí vykonať autorizovaný servisný zástupca.

Výmena batérie



UPOZORNENIE

- Odskrutkujte skrutku krytky batériového priestoru diaľkového ovládača. Uvoľnite základňu a potiahnutím vyberte batériu.
- Batérie nevkladajte opačne, ani ich neskratujte.
- Batérie sa nepokúšajte nabíjať ani rozoberať. Nekládte ich do ohňa.
- Pri vkladaní nových batérií sa riaďte pokynmi výrobcu batérie (batéria typu CR 2032).
- Skrutky krytky batériového priestoru diaľkového ovládača vždy naskrutkujte späť a prečítajte si o nebezpečenstve súvisiacom s batériou v časti s varovaniami.

NEUMÝVATEĽNÉ FILTRAČNÉ JEDNOTKY

- Filtračnú jednotku nemožno umývať ani recyklovať.
- Ak po výzve filtračnú jednotku nevymeníte, môže to nepriaznivo ovplyvniť výkon a vzhľad spotrebiča.
- Náhradné filtre je možné zakúpiť na www.dyson.com

Automatický režim

- Po prvom použití vášho zariadenia je na kalibráciu senzora potrebných šesť dní. Počas tejto doby môže byť vaše zariadenie citlivejšie na prchavé organické zlúčeniny (VOC) (napríklad zápach) ako obvykle.
- Počas prvého použitia, kým sa senzory kalibrujú, môže vášmu zariadeniu trvať až dve minúty, kým zobrazí údaje VOC a NO₂.

Informácie o likvidácii

- Spotrebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Po skončení ich životnosti ich nechajte recyklovať, ak je to možné.
- Batérie likvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.

- Toto označenie znamená zákaz likvidácie tohto elektrospotrebiča s bežným komunálnym odpadom platný v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie používaného elektrospotrebiča využite sieť zberných stredísk alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste elektrospotrebič zakúpili. Zabezpečte tak environmentálne bezpečnú recykláciu elektrospotrebiča.
- Použité batérie držte mimo dosahu detí, pretože ich prehltnutie je aj naďalej nebezpečné.
- Filtračnú jednotku nemožno umývať ani recyklovať.
- Použité filtračné jednotky likvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Pred likvidáciou elektrospotrebiča sa z neho musí vybrať batéria.

Limitovaná dvojročná záruka

Zmluvné podmienky 2-ročnej limitovanej záruky spoločnosti Dyson sú uvedené nižšie. Údaje o mene a adrese autorizovaného servisného strediska spoločnosti Dyson pre vašu krajinu sú uvedené na inom mieste v tomto dokumente – pozrite si tabuľku, v ktorej sú uvedené tieto údaje.

Na čo sa záruka vzťahuje

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (na základe rozhodnutia spoločnosti Dyson), ak sa zistí porucha z dôvodu chybných materiálov, výrobných postupov alebo fungovania v rámci 2 rokov odo dňa nákupu alebo dodania spotrebiča (v prípade, že niektorá zo súčastí už nebude dostupná alebo sa nebude vyrábať, Dyson tento diel nahradí funkčnou náhradnou súčiastkou).
- Ak sa spotrebič predá mimo EÚ, táto záruka bude platná len v prípade, že sa spotrebič bude používať v krajine, v ktorej bol zakúpený.
-  Ak sa tento spotrebič predáva v rámci EÚ, táto záruka bude platná len v prípade, že (i) spotrebič sa bude používať v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) spotrebič sa bude používať v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzsku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo Veľkej Británii a príslušný model sa v danej krajine predáva vo verzii pre rovnaké menovité napätie.

NA ČO SA ZÁRUKA NEVZŤAHUJE

- Výmena filtračných jednotiek. Na filtračné jednotky zariadenia sa záruka nevzťahuje.

Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na opravu ani výmenu zariadenia, na ktorom vznikla porucha v dôsledku:

- Poškodenia spôsobeného zanedbaním odporúčanej údržby zariadenia.
- Náhodného poškodenia, chýb spôsobených nedbalým používaním alebo údržbou, nesprávnym používaním, nedbalosťou, neopatrným používaním alebo narábaním so zariadením takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s návodom na použitie zariadenia Dyson.
- Použitia spotrebiča na čokoľvek iné než bežné účely v domácnosti.
- Použitia dielov, ktoré nie sú zmontované alebo inštalované v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitia dielov alebo príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi dielmi spoločnosti Dyson.
- Nesprávnej montáže (okrem montáže vykonanej spoločnosťou Dyson).
- Opráv alebo úprav vykonaných inými osobami, ako sú oprávnení zástupcovia spoločnosti Dyson.
- Zápchy.
- Bežného opotrebenia (napr. poistky a pod.).
- Zníženie kapacity batérie z dôvodu jej veku alebo opotrebovania (ak prichádza v úvahu).

V prípade nejasností týkajúcich sa rozsahu záruky kontaktujte zákazníčku linku spoločnosti Dyson.

Zhrnutie rozsahu záruky

- Záruka nadobúda platnosť v deň zakúpenia (alebo v deň dodania, ak je neskorší ako dátum zakúpenia).
- Pred začatím záručnej opravy zariadenia spoločnosti Dyson je nutné predložiť originály záručného listu a predajného dokladu. Bez predloženia týchto dokladov bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad a záručný list starostlivo uschovajte.
- Všetky zásahy smú byť vykonávané iba oprávnenými zástupcami spoločnosti Dyson.
- Všetky súčasti vymenené spoločnosťou Dyson v rámci záručnej opravy sa stávajú vlastníctvom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena zariadenia Dyson predlžuje platnosť záruky o dobu, po ktorú bolo zariadenie v záručnej oprave.
- Záruka poskytuje dodatočné výhody a neovplyvňuje vaše zákonné spotrebiteľské práva a bude platiť bez ohľadu na to, či ste zariadenie zakúpili priamo od spoločnosti Dyson alebo od autorizovaného predajcu.

Dôležité informácie o zabezpečení údajov

Registrácia zariadenia Dyson:

- Na účely registrácie zariadenia a umožnenia poskytovania podpory týkajúcej sa záruky bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje.
- Počas registrácie budete mať možnosť rozhodnúť sa, či si želáte od nás dostávať oznámenia. V prípade, že sa prihlásite na odber oznámení od spoločnosti Dyson, budeme vám posilať podrobné informácie o špeciálnych ponukách a novinkách týkajúcich sa našich posledných inovácií.

- Vaše údaje nikdy nepredáme tretím stranám a informácie, ktoré s nami zdieľate, budeme používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré nájdete na našej webovej stránke: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

SI

POMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABO

OPOZORILO

NAPRAVA IN DALJINSKI UPRAVLJALNIK IMATA VGRAJENE MAGNETE.

1. Močno magnetno polje lahko vpliva na delovanje vstavljenih medicinskih pripomočkov, kot so spodbujevalniki, in defibrilatorjev. Če imate vi ali kdo v vaši bližini vstavljen medicinski pripomoček ali defibrilator, daljinskega upravljalnika ne dajajte v žep in se ne zadržujte v bližini ventilatorja.
2. Magneti lahko škodujejo tudi kreditnim karticam in elektronskim pomnilniškim medijem, zato se z njimi ne približujte daljinskemu upravljalniku ali zgornjemu delu naprave.

ZA PREPREČITEV TVEGANJA POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŠKODBE:

3. To napravo smejo uporabljati otroci od starosti 8 let dalje ali osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja le pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe glede varne uporabe naprave in s tem povezanih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave ne smejo opravljati brez nadzora.
4. Naprave ne uporabljajte na zunanjih ali mokrih površinah in ne dotikajte se nobenega dela naprave

- ali priključka z mokrimi rokami.
5. Naprave ne približujte vnetljivim tekočinam, hlapom, osvežilnikom zraka in eteričnim oljem.
 6. Napravo vedno vklopite neposredno v zidno vtičnico. Ne uporabljajte podaljška, saj se lahko zaradi preobremenitve kabel pregreje in povzroči požar.
 7. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali potopljena v vodo.
 8. Naprave in kabla ne približujte segretim površinam. Kabla ne postavljajte pod pohišstvo ali naprave.
 9. V odprtine ne postavljajte nobenih predmetov, ker lahko to povzroči električni udar ali požar ali poškodbe naprave.
 10. Pri prenašanju napravo namesto za obročni ojačevalnik vedno držite za podstavek.
 11. Če se vtič in vtičnica ne stikata pravilno ali pa se zelo segrejeta, bo morda treba zamenjati vtičnico. Vtičnico naj zamenja kvalificiran električar.
 12. Napravo pred čiščenjem, vzdrževanjem ali menjavo filtra izklopite oziroma izključite iz napajanja. Ko naprave ne uporabljate, jo vedno izključite iz električnega napajanja.
 13. Ta naprava vsebuje laser razreda 1. Nenamerna uporaba naprave ali poškodba ohišja lahko povzroči nevarnost laserkega sevanja. Ne glejte v vir svetlobe. Lasersko sevanje lahko, tudi v majhnem odmerku, škodujejo očem in koži. Ne poskušajte spreminjati ali razstaviti lasersko cev.
 14. Nevarnost kemičnih opeklin in zadužitve. Baterije hranite zunaj dosega otrok. Ta izdelek vsebuje litijevo gumbasto baterijo. Zaužitje nove ali izrabljene litijeve gumbaste baterije oziroma njen vstop v telo lahko povzroči hude notranje opekline ter s tem smrt v manj kot

2 urah. Vedno popolnoma zaprite prostor za baterijo. Če se prostora za baterijo ne da popolnoma zapreti, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in jih hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je morda prišlo do zaužitja baterij ali njihove vstavitve v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA

Dodatne informacije

Vzdrževanje naprave

- Da bi naprava vedno dosegala najboljše rezultate, je pomembno, da jo redno čistite in preverjate, da ne pride do zamašitev.

Čiščenje naprave

- Če se na površini naprave nabira prah, ga iz obroča za zrak, nastavkov in drugih delov obrišite samo s čisto, suho krpo.
- Preverite, če so luknjice za dovod zraka na nastavku in majhna odprtina na notranji strani obroča za zrak zamašene.
- Za odstranitev prašnih delcev in umazanije uporabite mehko krtačo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte detergentov ali polirnih sredstev.

Zamenljivi deli

- Vaša naprava ima nadomestne enote filtra in baterije, vse druge vrste servisiranje mora opraviti pooblaščen zastopnik servisa.

Zamenjava baterije



POZOR

- Odvijte pokrov predelka za baterijo na daljinskem upravljalniku. Popustite nosilec in ga izvlecite, da odstranite baterijo.
- Pazite, da baterij ne namestite napačno ali povzročite kratkega stika.
- Baterije ne skušajte razstavljati ali polniti. Z baterijo se ne približujte ognju.
- Pri nameščanju nove baterije (baterije tipa CR 2032) ravnajte po navodilih proizvajalca baterije.
- Vedno zamenjajte vijak v daljinskem upravljalniku in preberite poglavje o nevarnostih, povezanih z baterijo, v razdelku z varnostnimi navodili.

Nepralne enote filtra

- Enote filtra so nepralne in jih ni mogoče reciklirati.
- Če filtrov ne zamenjate, ko ste pozvani, se lahko učinkovitost delovanja in videz izdelka spremenita.
- Nadomestne filtre lahko kupite na www.dyson.com

Samodejni način delovanja

- Po prvi uporabi naprave traja 6 dni, da se senzor umeri in začne posredovati podatke. V tem obdobju je lahko naprava bolj občutljiva za HOS (kot so vonjave) kot običajno.
- Med prvo uporabo, ko se senzorji umerjajo, lahko naprava za prikaz podatkov HOS in NO₂ potrebuje do dve minuti.

Informacije o odstranjevanju

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Kadar je le mogoče, materiale reciklirajte.
- Baterijo odstranite ali reciklirajte skladno z lokalnimi odloki ali predpisi.
- Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ne smete odstranjevati skupaj s preostalimi gospodinjstvi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Ti lahko prevzamejo izdelek za okolju varno recikliranje.
- Izrabljene baterije hranite zunaj dosega otrok, saj lahko ob zaužitju povzročijo poškodbe.
- Enote filtra so nepralne in jih ni mogoče reciklirati.

- Porabljene filtrske enote odstranite skladno z lokalnimi odloki in predpisi.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.

Omejena 2-letna garancija

Pogoji in določila 2-letne omejene garancije družbe Dyson so navedeni spodaj. Ime in naslov izdajatelja jamstva družbe Dyson za vašo državo sta določena v drugem delu tega dokumenta – oglejte si tabelo, v kateri so navedene podrobnosti.

Garancija krije

- Popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica EU, bo ta garancija veljavna, samo če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bil aparat prodan v državo članico EU, bo garancija veljavna le, (i) če je bil aparat uporabljen v državi, kamor je bil prodan, oziroma (ii) če je bil aparat uporabljen v Avstriji, Belgiji, na Danskem, Finskem, v Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, v Španiji, na Švedskem, v Švici ali Veliki Britaniji in če je isti model aparata naprodaj v državi ter če omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti aparata.

Garancija ne krije

- Menjave filtrskih enot. Garancija ne vključuje filtrskih enot naprave. Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka, če je okvara nastala zaradi:

- Poškodb, ki jih lahko povzroči neizvajanje priporočenega vzdrževanja naprave.
- Naključne škode in okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, nepredvidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim uporabniškim priročnikom.
- Uporabe naprave za katerikoli drug namen, razen za običajne gospodinjske namene.
- Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani skladno z Dysonovimi navodili.
- Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
- Nepravilne namestitve (razen če jo je opravil Dyson).
- Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščenim zastopniki.
- Bloкаде.
- Običajne obrabe (varovalka itd.).
- Hitrejšega praznjenja baterije zaradi starosti ali izrabe baterije (kjer je to veljavno).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, pokličite Dysonovo službo telefonske pomoči.

Povzetek kritja

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je ta poznejši).
- Predložiti morate dokazilo o (originalni in nadaljnji) dostavi/nakupu, preden se popravilo vaše naprave lahko začne. Brez dokazila se vse delo zaračuna. Prosimo, shranite račun ali dobavnico.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblaščenim zastopniki.
- Vsi nadomestni deli, ki jih zamenja Dyson, pripadajo Dysonu.
- Popravilo ali zamenjava aparata Dyson v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije, razen če to zahteva lokalna zakonodaja v državi nakupa.
- Garancija zagotavlja ugodnosti, ki dopolnjujejo vaše zakonite potrošniške pravice in ne vplivajo nanje, veljajo pa ne glede na to, ali ste izdelek kupili neposredno pri družbi Dyson ali pri tretji osebi.

Informacije o zaščiti pomembnih podatkov

Pri registraciji izdelka Dyson:

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.
- Ob registraciji lahko izberete, ali želite prejemati naša obvestila. Če se boste odločili za prejetje obvestil družbe Dyson, boste prejeli podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah.
- Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

TR

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI

CİHAZ VE UZAKTAN KUMANDANIN HER İKİSİ DE MİKNATİS İÇERİR.

1. Kalp pilleri ve defibrilatörler güçlü manyetik alandan etkilenebilirler. Eğer sizde ya da evinizde yaşayan bireylerde kalp pili ya da defibrilatör bulunuyorsa, uzaktan kumandayı cihazın yanına ya da cebinize koymaktan kaçının.
2. Kredi kartları ve elektronik depolama birimleri de mıknatıslardan etkilenebilir. Bu yüzden uzaktan kumandadan ve cihazın üzerinden uzak tutulmalıdır.

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

3. Bu cihaz, cihazın güvenli kullanımı ve kullanımına ilişkin tehlikeler konusunda sorumlu bir kişinin gözetimi veya yönlendirmesi şartıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya muhakeme yetenekleri sınırlı kişiler ya da yetersiz deneyim ve bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamalarına izin verilmemelidir. Temizlik ve bakım işlemleri, yetişkin bir bireyin gözetimi altında olmaksızın, çocuklar tarafından yapılmaz.
4. Açık alanda veya ıslak yüzeyler üzerinde kullanmayın ve cihazın herhangi bir parçasını veya fişi ıslak elle tutmayın.
5. Cihazı yanıcı sıvılardan, buhardan, oda parfümlerinden ve uçucu yağlardan uzak tutun.
6. Fişi daima doğrudan bir duvar prizine takın. Aşırı yüklenme, kablounun aşırı ısınmasına ve alev almasına neden

- olabileceğinden, asla bir uzatma kablosuyla kullanmayın.
7. Hasar görmüş veya su içine daldırılmış cihazları kullanmayın.
 8. Bu cihazı ve kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Kabloyu mobilya veya cihazların altından geçirmeyin.
 9. Elektrik çarpması, yangın veya cihaz hasarına neden olabileceğinden, açıklıkların içerisine herhangi bir cisim koymayın.
 10. Bu cihazı halka amplifikatöründen tutarak değil daima ayaklığından tutarak taşıyın.
 11. Fiş ve priz arasında herhangi bir gevşeklik varsa veya fiş aşırı ısınıyorsa, prizin değiştirilmesi gerekli olabilir. Prizi değiştirmek için kalifiye bir elektrikçiye başvurun.
 12. Temizlik, bakım yapmadan veya bir filtreyi değiştirmeden önce, elektriği kesin veya cihazın fişini çekin. Cihaz kullanılmadığında fişini daima prizden çekin.
 13. Bu cihaz 1. Sınıf lazer içerir. Cihazın kullanım amacı dışında kullanılması veya muhafazasının hasar görmesi tehlikeli lazer ışınlamı kaçağına yol açabilir. Doğrudan ışık kaynağına bakmayın. Lazer ışınlamı, düşük dozlarda olsa bile, göz ve cilde zarar verebilir. Lazer tüpünü modifiye etmeye ya da sökmeye çalışmayın.
 14. Kimyasal Yanık ve Boğulma Tehlikesi. Pilleri çocuklardan uzak tutun. Bu ürün lityum düğme tipi pil içerir. Yeni veya kullanılmış bir lityum düğme tipi pil yutulursa veya vücuda girerse, vücudun içinde ciddi yanıklara neden olabilir ve 2 saat gibi kısa bir süre içinde ölüme yol açabilir. Pil bölmesini daima sıkıca kapatın. Pil bölmesi sıkıca kapanmıyorsa, ürünü kullanmayın, pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceğini

düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

BU TALİMATLARI OKUYUN VE KAYDEDİN

Ek bilgi

Makinenizin bakımı

- Makinenizden en yüksek performansı almak için düzenli olarak cihazı temizlemeniz ve tıkanıkları kontrol etmeniz gerekir.

Makinenizin temizliği

- Makinenizin üzerinde toz biriktiğinde halka amplifikatördeki, filtre kapaklarındaki ve diğer parçalardaki tozu yalnızca temiz, kuru bir bezle silin.
- Filtre kapaklarındaki hava girişi deliklerinde ve halka amplifikatöründeki küçük aralıktaki tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.
- Tozu ve pislikleri temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın.
- Makinenizi temizlemek için deterjan veya cila kullanmayın.

Değiştirilebilir parçalar

- Makineniz, değiştirilebilir filtre ünitelerine ve pillere sahiptir, diğer tüm servis işlemi yetkili bir servis temsilcisi tarafından yapılmalıdır.

Pil değiştirme



Dikkat

- Uzaktan kumanda üzerindeki pil bölmesinin vidalarını açın. Pili çıkarmak için tabanı gevşetin ve çekin.
- Pilleri ters takmayın veya pillere kısa devre yaptırmayın.
- Pilleri parçalamaya veya şarj etmeye çalışmayın. Ateşten uzak tutun.
- Yeni pil takarken, pil üreticisinin talimatlarına uyun (pil tipi CR 2032).
- Uzaktan kumandanın vidasını daima yerine yerleştirin ve Uyarı bölümündeki pil tehlikesine bakın.

Yıkanamayan filtre üniteleri

- Filtre ünitelerinizin yıkanması ve geri dönüştürülmesi mümkün değildir.
- Gerekli olduğu zamanlarda filtre ünitelerinin değiştirilmemesi ürünün performansında ve görünümünde değişikliklere neden olabilir.
- Yeni filtre üniteleri www.dyson.com.tr/support adresinden satın alınabilir.

Auto mod

- Sensörün kalibrasyonunun yapılması için makine ilk kullanıldıktan sonra 6 günlük bir sürenin geçmesi gereklidir. Bu süre içerisinde makine VOC'lere (kokular gibi) normalden daha duyarlı olabilir.
- İlk kez kullanım sırasında, sensörlerin kalibrasyon işlemi devam ederken makinenizin VOC ve NO₂ değerlerini göstermesi iki dakikayı bulabilir.

Elden çıkarma bilgisi

- Dyson ürünleri birinci sınıf geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır. Mümkün olan yerlerde geri dönüşümünü sağlayın.
- Pili yerel kurallara veya düzenlemelere uygun olarak atın veya geri dönüştürün.
-  Bu sembol bu makinenin genel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geri dönüşümünü sağlayın. Bu makine kullanım ömrünün sonuna geldiğinde lütfen geri dönüşüm için evsel atık geri dönüşüm tesisi gibi bilinen bir Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar toplama tesisine götürün. Yerel yönetiminiz veya Dyson temsilciniz size en yakın geri dönüşüm tesisini önerebilecektir.
- Yutulduğunda çocuklara zarar verebileceğinden kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Filtre ünitelerinizin yıkanması ve geri dönüştürülmesi mümkün değildir.
- Eski filtre ünitelerini yerel yönetmeliklere veya düzenlemelere uygun olarak atın.
- Ürün atılmadan önce pillerin üründen çıkarılması gerekir.

2 yıl sınırlı garanti

Dyson 2 yıllık sınırlı garantinin şartları ve koşulları aşağıda belirtilmiştir. Ülkenizdeki Dyson garantörünün adı ve adres bilgileri bu belgenin başka bir kısmında belirtilmiştir. Lütfen bu bilgileri gösteren tabloya bakın.

Garanti kapsamında olan durumlar

- Dyson cihazınızın hatalı malzeme, işçilik veya işlev nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilirse, (Dyson'ın takdirine bağlı olarak) satın alma veya teslimattan sonra 2 yıl içinde onarımı veya değiştirilmesi (eğer cihazınızın herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa Dyson, hatalı ya da kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir).

- Bu cihaz Avrupa Birliği dışında satıldığında, bu garanti sadece cihaz satıldığı ülkede kullanıldığında geçerlidir.
- Bu cihazın AB içinde satıldığı yerde bu garanti yalnızca (i) cihaz, satıldığı ülkede kullanılıyorsa (ii) cihaz Almanya, Avusturya, Belçika, Birleşik Krallık, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hollanda, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Norveç ve Polonya’da kullanılıyorsa ve bu cihazla aynı olan model ilgili ülkedeki aynı gerilim değeri ile satılıyorsa geçerli olur.

Garanti kapsamına girmeyen durumlar

- Yedek filtre üniteleri. Cihazın filtre üniteleri garanti kapsamında değildir.
- Arıza, aşağıdaki durumların bir sonucu olarak ortaya çıktığında, Dyson, ürünün onarım veya değişimini garanti etmez:
- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza hasarı, ihmalkar kullanım veya bakım, hor kullanım, cihazın dikkatsiz bir şekilde veya Dyson kullanım kılavuzuna uygun olmayan bir şekilde kullanım ve bakımından kaynaklanan hasarlar.
- Cihazlarımızın normal ev kullanımı haricinde kullanılması durumunda oluşan hasarlar.
- Dyson talimatlarına uygun olarak takılmayan veya monte edilmeyen parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
- Dyson orijinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı montajdan kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan montaj hariç).
- Dyson veya yetkili temsilcisinden başka taraflarca gerçekleştirilen bakım ve tamirat işlemleri.
- Tıkanıklıklar.
- Normal aşınma ve yıpranma (ör. sigorta vs.).
- Pil yaşına ve kullanımına bağlı olarak pil bitiş süresinde kısalma (ilgili durumlarda).

Garantinizin kapsamı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa, lütfen Dyson Yardım Hattı ile iletişime geçin.

Garanti kapsamı özeti

- Garanti süreci, ürünü satın alma tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiyse, garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Dyson cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmanız gerekir. (Hem orijinal hem de sonradan verilen tüm evraklar). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson’da kalacaktır.
- Cihazın satın alındığı ülkenin yerel kanunlarına göre gerekli olmadıkça Dyson cihazınızın garanti kapsamında onarımı veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmayacaktır.
- Bu garanti, tüketici olarak sahip olduğunuz haklara ilave avantajlar sağlamakla birlikte, bu haklardan herhangi birisini olumsuz yönde etkilemez ve cihazı ister doğrudan Dyson’dan ister üçüncü bir taraftan satın almış olun geçerliliğini korur.

Önemli veri koruma bilgileri

Dyson cihazınızı kaydettirirken:

- Cihazınızı kaydetmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir.
- Kayıt olduğunuzda, tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. Dyson’dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimizde dair haberler göndereceğiz.
- Bilgileriniz hiçbir zaman üçüncü şahıslarla paylaşılmaz ve bizimle paylaştığınız bilgiler, sadece internet sitemiz, privacy.dyson.com adresinde bulunan gizlilik politikamızda tanımlanan şekilde kullanılır.

Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee
Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie
Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson
Noms et adresse aux fins de la garantie des produits Dyson
Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson
Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson
Nazwy i dane adresowe do celów gwarancji produktu Dyson
Наименования и адреса получения гарантийного обслуживания продукции Dyson
Ime in naslov, potrebni za garancijo izdelka Dyson.

Country Land Pais Pays Paese Land Kraj Страна Država	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Nazwa gwaranta Наименование гаранта Naziv ponudnika garancije	Guarantor address Anschrift des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Adres gwaranta Адрес гаранта Naslov ponudnika garancije
Austria	Dyson Austria GmbH	Rothschildplatz 3 6. OG 1020 Wien Austria
Belgium	Dyson B.V.	Fred. Roeskestraat 109 1076 EE Amsterdam Netherlands
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen vKorso Jensen Amaliegade 10 1256 Kobenhavn K Denmark
Finland	Dyson Finland Oy	Dyson Finland OY C/O KPMG Oy Ab PL 1037 00101 Helsinki Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Ginier 75018 PARIS France
Germany	Dyson GmbH	Lichtstraße 43e 50825 Cologne Germany
Ireland	Dyson Ireland Limited	Unit 2, Building 4 Vantage Central Central Park Leopardstown Dublin 18 Ireland
Italy	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap 20154 Milan
Netherlands	Dyson B.V.	Fred. Roeskestraat 109 1076 EE Amsterdam Netherlands
Norway	Dyson Norway AS	c/o KPMG Law Advokatfirma AS Sorkedalsveien 6 0369 Oslo Norway
Poland	Dyson Sp.zoo	Aleja Jana Pawla II 22 Street 00-133 Warszawa Poland
Spain	Dyson Spain S.L.	Paseo de Recoletos, 37. 3r Planta. 28004. Madrid
Sweden	Dyson Sweden AB	Kungsträdgårdsgatan 10 111 47 Stockholm Sweden
Switzerland	Dyson SA	Hardturmstrasse 253 8005 Zurich Switzerland
United Kingdom	Dyson Limited	Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP
Turkey	Dyson Turkey Elektrikli Ürünler Ticaret Limited Şirketi	İçerenköy Mahallesi Umut Sokak No.10-12 Quick Tower Ataşehir İstanbul 34752, Turkey

